



香港联交所上市编号: 01233.HK

TIMES YEARBOOK 2020

TIMES YEARBOOK

2020时代中国年鉴

生活
记录



目录

CONTENTS

004: 时代中国
TIMES CHINA

024: 住宅开发
RESIDENTIAL PROJECT
DEVELOPMENT

064: 城市更新
URBAN RENEWAL

076: 商业运营
COMMERCIAL
DEVELOPMENT

090: 社区服务
COMMUNITY SERVICES

104: 延伸业务板块
EXTENDED BUSINESS
SECTIONS

108: 时代基金会
TIMES FOUNDATION

118: 广东时代美术馆
GUANGDONG
TIMES MUSEUM

124: 品牌&文化
BRAND & CULTURE

132: 联系我们
CONTACT US

砥砺前行

UPHOLD INTEGRITY AND PERSISTENCE TO FULFILL A GREAT AMBITION

“勇士是在充满荆棘的道路上前行的”，刚刚结束的2020年，我们不断实践着古罗马诗人奥维德的这句名言。

在这跌宕起伏的一年里，中国政府率先控制住疫情蔓延，中国在全球主要经济体中率先实现经济正增长。这一年，时代中国也逆势而上，勇夺佳绩，从未停下前行的脚步。

回顾2020年，我们共克时艰。有时代人夜以继日跨国采购物资送达抗疫一线，有时代人英勇无畏义务支援隔离区建设，有时代人挺身而出守护社区万家灯火。人与人的彼此关怀、彼此守望，显得格外有力量。正如习近平总书记在2021年新年贺词中说的那样：“平凡铸就伟大，英雄来自人民。每个人都了不起！”

2020年，我们拔节而长。时代中国保持了高增长，全年完成销售业绩1003.81亿，首破千亿，同比增长28.1%，昂首迈入新的征程。我们继续深耕粤港澳大湾区，并加速布局长三角、长江中游、成渝城市群等高增长潜力区域。我们在城市更新领域继续发力，不断加速项目的拓展和转化。我们的土地储备稳步扩展，为未来的业绩增长提供了强有力的保障。时代爱车小镇和时代全球创客小镇在佛山顺利落地，产城业务取得了战略突破。

“A warrior dare walk on a road full of thorns.” As the year 2020 came to a close, we remembered that famous line by the poet Ovid of ancient Rome.

It was a year of ups and downs. After the Chinese government built up a lead in preventing the pandemic from spreading, China became the first of the world's major economies to achieve positive growth. Regardless of the misfortune and setbacks, Times China persevered in its development and achieved remarkable results.

The year 2020 brought us together in our efforts to overcome hardships. The staff of Times China worked relentlessly to purchase supplies from overseas inventories and deliver them to the frontline in the fight against the pandemic. They enthusiastically volunteered to support the construction of isolation zones, and they bravely stepped forward to safeguard thousands of households in their communities. We demonstrated that we cared about each other and were willing to extend a helping hand, and in the process we embodied the power of unity. As General Secretary Xi Jinping said in the 2021 New Year address, “Greatness is forged in the ordinary. Heroes come from the people. Every person is remarkable!”

We also had vigorous growth in 2020. Times China maintained a high growth rate and recorded sales of RMB 100,381 million, representing an increase of 28.1% over the previous year. This was the first time that the sales of Times China has exceeded RMB 100 billion. Times China has embarked on a brand new journey. With emphasis on in-depth development in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, we accelerated our presence in the Yangtze River Delta, the middle reaches of the Yangtze River, the Chengdu-Chongqing urban cluster and other high-growth regions. By promoting the cause of urban renewal, we accelerated the pace of project expansion and transformation. Our land reserve increased, through which we secured a foundation for continued growth. Times C-Town and Times-I City were established in Foshan, heralding a breakthrough in our strategy for the industry-city business.

2020年，时代中国“企业数字化转型”已初见成效，经过3年的不懈努力，我们已实现业务流、审批流、数据流的线上全连通，也基本实现了业务流转自动化、业务操作机器化、分析决策智能化。时代中国开始了“时代智能体”的探索，助力企业从传统职能型组织向平台型组织转变。

过往皆为序章，唯拼搏方能创造、延续辉煌。

2021年，是中国共产党建党100周年，是国家十四五规划的开局之年，也是建设社会主义现代化国家新征程的元年。这是一个伟大的时代，我们有幸参与其中。

千亿目标的实现是公司发展的一个里程碑，也是我们下一阶段的起点。今年我们的年度主题为“砥砺前行”，希望全体时代人，坚持长期主义，坚持有质量的增长，永远保持进取的心态，砥砺前行，行稳致远！

The year 2020 was one in which Times China began to see the fruits of its “digital corporate transformation” program. After three years of constant effort, we have achieved the online interconnection of business flows, approval flows and data flows. This has facilitated automatic business circulation, machine-based business operation, smart analysis and timely decision-making. To manage the corporate transformation from a traditional, function-based organization to one that is platform-based, the organization has begun its journey toward the “Times Intelligence Complex.”

Collectively, the previous achievements serve as a prologue. The only way to continue and create glorious moments is to keep going and continue the fight.

The new year, 2021, marks the centennial of the Communist Party of China, the opening of the National 14th Five-Year Plan, and the first year to embark on a new journey toward the fulfillment of our destiny as a modern socialist country. It is our honor to play a part in such a fabulous era.

Sales of more than RMB 100 billion represent a milestone in our development, but that milestone is just the starting point for the next stage of the race. The year's theme is straightforward: “Uphold Integrity and Persistence to Fulfill a Great Ambition.” I hope every staff member at Times China will think and work for the long term, pursue excellence in development, maintain an alert, productive mindset, and forge ahead to secure stable, long-term development.



时代中国董事局主席：岑钊雄
Shum Chiu Hung,
Board Chairman of Times China

T I M E S

时 代 中 国

C H I N A



品牌与使命

BRAND AND MISSION



生活艺术家
Life Stylist

有这么一群人，
他们不满足于平庸的规则和同质化的趋势，
欣赏个性化的生活方式；
他们执着于自己热爱的生活和事业，
在坚持不懈的专注和创造中传达价值。

生活对他们而言，简单、真实，却充满动人的美。
出于对生活、对人的热爱，
他们打造出富有品质感和艺术感的作品，
展现了对生活艺术的坚持和独创。

他们凭借以人为本的设计理念，
成就每一个人对居住的理想；
他们凭借别具匠心的产品和服务，
满足每一个人对品质的追求；
他们凭借卓尔不凡的艺术眼光，
实现每一个人对生活的向往。
在建筑科学与人文精神之间，
在项目与作品之间，
一再打破常规理念，屡创佳绩。

他们，
是生活艺术家，
是一群热爱生活、做事专注、富有创造力的人，
是时代中国。

Some people
are unimpressed by a life based on rules;
They prefer an individualized lifestyle instead of a homogenous one.
Engaged in pursuing their beloved life and career,
They are consistently attaining value through commitment and creation.

To them, life is simple and authentic.
Therefore, out of passion for love and people,
They create quality and artistic works to demonstrate their persistence and respect for the art of life.

They help fulfill the dream of a better lifestyle based on a people-oriented design philosophy.
They seek to satisfy the desire for quality through a business offering that combines innovative products and caring service.
They imbue life with a more imaginative, artful vision in order to realize the life to which we are looking forward.
They are able to think out of the box, breaking the barriers between building science and humanism,
between projects and works,
and thus achieving success.

They are
Life stylists:
Such people are passionate, focused and creative,
And together they are Times China.

企业使命
Corporate Mission

让更多人实现向往的生活
Helping More People Live the Lifestyle They Are Longing for

企业愿景
Corporate Vision

成为世界500强企业
Becoming a Fortune Global 500 Company

经营理念
Business Philosophy

品质让客户惊喜
服务让客户感动
Superior Quality,
Dedicated Service

企业定位
Corporate Positioning

城市发展服务商
Service Provider in Urban Development

核心价值观
Core Values

爱 Love
专注 Commitment
创造 Creation

>> 时代中国控股有限公司

TIMES CHINA HOLDINGS LIMITED



时代中国控股有限公司 (01233.HK)，中国民营企业 500 强，中国财富 500 强，中国房地产 50 强，香港联合交易所上市企业。

时代中国控股成立于 1999 年，现已成为中国领先的城市发展服务商，业务主要覆盖住宅开发，城市更新、产业运营、商业运营、社区服务、家具家装、未来教育等领域。

时代中国控股持续深耕粤港澳大湾区，并逐步布局长三角、长江中游、成渝城市群等高增长潜力区域。目前投资的项目已覆盖近 20 个经济发达城市，共拥有 200 多个处于不同开发阶段的项目，为超过 60 万业主提供了高品质的生活居所及服务。

时代中国控股将继续奉行“爱、专注、创造”的核心价值观，致力成为世界 500 强企业，为客户提供更好的产品和服务，为股东创造更大的回报，让更多人实现向往的生活。

Times China Holdings Limited (01233.HK), which ranks among China's top 500 private companies, the Fortune China 500 and top 50 real-estate developers, is listed on the Hong Kong Stock Exchange.

Incorporated in 1999, Times China Holdings is now a leading urban development operator in China that operates mainly in residential project development, urban renewal, industrial development, commercial development, community services, furniture and decor, future education and other business sectors.

While making continuous and in-depth development in the Greater Bay Area, Times China starts to set foot in the Yangtze River Delta, the middle reaches of the Yangtze River, the Chengdu-Chongqing City Cluster and other regions with high growth potential. Times China Holdings has expanded its investment into 20 economically developed cities. Progressing more than 200 projects in different development phases, it has provided high-quality homes and services to more than 600,000 owners.

Holding the vision of "becoming a Fortune Global 500 company," Times China Holdings will carry forward its core value of "love, commitment and creation" while providing truly tasteful product and creating more value for shareholders. In doing so, the company continues to help more people live the lifestyle they are longing for.



社会职务 | Social Positions

- 广东省人大代表
- 广东省青年企业家协会会长
- 广东省慈善总会荣誉会长
- 孙中山基金会名誉会长
- 广州市工商联副主席
- Member of the National People's Congress (NPC), representing Guangdong Province
- President of Guangdong Youth Entrepreneurs Association
- Honorary President of Guangdong Charity Federation
- Honorary President of Sun Yat-Sen Foundation
- Vice President of Guangzhou Federation of Industry and Commerce

个人荣誉 | Individual Honors

岑钊雄

Mr. Shum Chiu Hung

董事局主席
执行董事及行政总裁
Chairman of the Board
Executive Director & Chief Executive Officer

- 2020年，荣获“广东省扶贫济困日活动10周年突出贡献爱心个人”
- 2016年，荣获“广东省第四届优秀中国特色社会主义事业建设者”称号
- 2015年，荣获“年度地产十大影响力领军人物”
- 2014年，荣获中国地产年会“年度杰出人物”大奖
- 2013年，荣获世界广府人“十大杰出青年”称号
- 2012年，荣获“羊城光彩人物”大奖
- 2011年，荣获“羊城慈善先进个人慈善家”
荣获“广州市十大慈善人物”
- 2010年，荣获“第十一届广州杰出青年”
荣获“中国房地产行业最具影响力人物”
- One of the "Individual of Outstanding Contribution and Benevolence on the Tenth Anniversary of Poverty-Relief Day in Guangdong" in 2020
- One of the "4th Excellent Builders of Socialist Cause with Chinese Characteristics in Guangdong" in 2016
- One of the "Annual Ten Influential Leading Figures of the Real Estate Industry" in 2015
- One of the "Annual Outstanding Figures" of the 2014 Annual Seminar of China Estate
- One of the "Guangfuren Top Ten Excellent Youths" by the Global Conference of the Cantonese in 2013
- One of the "Guangzhou's Shining Persons" in 2012
- One of the "Guangzhou Model Philanthropist" in 2011
One of the "Ten Philanthropic Figures of Guangzhou"
- One of the "The 11th Guangzhou Outstanding Youth Award" in 2010
One of the "Most Influential Figures of China's Real Estate Industry"



2020 企业大事记

Chronicle of Events
in 2020

捐赠超2400万元资金及物资,助力新冠肺炎疫情防控

More than RMB 24 million of funds and supplies are donated to facilitate COVID-19 pandemic prevention and control

自新型冠状病毒爆发以来,时代中国通过时代基金会,已累计捐赠超 2400 万元的资金与医疗物资。在时代中国董事局主席岑钊雄的带领下,企业自发调动社会资源,联合多方力量,持续不断地在全球寻找货源,共捐赠了超 5 吨医疗防护物资交付抗疫一线。此外,时代中国还采取减租、支援疫区建设等多项措施,全力抗疫。

Times China has, since the outbreak of COVID-19, donated more than RMB 24 million in funds and medical supplies through the Times Foundation. Under the guidance of the Chairman of the Board Shum Chiu Hung, the organization has allocated social resources, brought together the efforts of multiple business units, and arranged worldwide sources of goods. More than five tons of protective medical supplies were donated to the front line. Moreover, Times China adopted measures such as providing rent reduction and supporting the pandemic-stricken areas to fight the pandemic as a united force.



城市更新业务释放红利,助力时代中国2019年业绩稳步增长

Times China's urban-renewal business powers steady growth in 2019

2020 年 3 月 10 日,时代中国控股有限公司在线上举行 2019 年全年业绩发布会。2019 年,时代中国保持稳健发展态势,全年合同销售额达 783.6 亿元(人民币),超额完成年度销售目标,多项核心指标再上新台阶。

Times China Holdings Limited made its 2019 Annual Results Announcement via the Internet on March 10, 2020. The organization maintained prudent development and recorded contracted sales volume of RMB 78.36 billion in the year of 2019, thus exceeding the sales goal for the year. Several core targets saw further increases.



荣获“2020中国房地产百强企业”第32位

Times China ranks 32nd among "2020 China Top 100 Real Estate Developers"

2020 年 3 月,多个重磅行业论坛举行,时代中国凭借卓越实力和稳健发展喜获六项行业大奖。其中,时代中国荣获“2020 中国房地产百强企业”第 32 位,较 2019 年排名提升了两位。

Times China, with its strength and sound management, won six grand industrial awards in several industrial forums in March 2020. Specifically, Times China was ranked 32nd among "2020 China Top 100 Real Estate Developers," up two places from the previous year.

时代邻里获资本市场高度认可

Times Neighborhood enthusiastically received by the capital market

2020年5月，时代邻里（股票代码：09928.HK）获纳入MSCI中国小型股指数成份股，同年8月，获纳入恒生综合指数、恒生港股通指数、恒生港股通中小型股指数、恒生港股通小型股指数、恒生港股通中国内地公司指数，以及恒生港股通非AH股公司指数。

In May 2020, Times Neighborhood (stock code: 09928.HK) became a constituent stock of the MSCI China Small Cap Index. In August 2020, it was included by the Hang Seng Composite Index (HSCI), the Hang Seng Stock Connect Hong Kong Index (HSHKI), the Hang Seng Stock Connect Hong Kong MidCap & SmallCap Index (HSHKMS), the Hang Seng Stock Connect Hong Kong SmallCap Index (HSHKS), the Hang Seng SCHK Mainland China Companies Index (HSSCMLC), and the Hang Seng SCHK ex-AH Companies Index (HSSCNAH).



发行首笔ABN，拓宽境内资本市场融资渠道

Times China issues first ABN to expand financing in the domestic capital market

2020年5月，时代中国首次进入中国银行间市场交易商协会，发行首笔ABN，拓宽境内资本市场融资渠道。

Times China entered the National Association of Financial Market Institutional Investors (NAFMII) in May, whereupon it issued the first asset-backed notes (ABNs) as the means to increase financing channels in the domestic capital market.



发布2020年度品牌主张“人人都是生活艺术家”

The 2020 brand proposition "Everyone Can Be a Life Stylist" is released

2020年6月24日，时代中国发布了2020年度品牌主张“人人都是生活艺术家”，原创品牌MV也同步亮相。

On June 24, 2020, Times China released its 2020 brand proposition: "Everyone Can Be a Life Stylist." Additionally, a promotional music video was released.



城市更新密集发力 成功转化4项目

Focus on urban renewal supports four project transformations

2020年6月，城市更新业务密集发力，成功转化广州市黄埔区香雪留用地项目、广州市黄埔区萝峰留用地项目、广州市南沙区大塘留用地项目以及佛山市南海区全球创客小镇（一期）项目，随后实现项目获取。

It was in June 2020 that a concerted effort was directed toward the transformation of four projects: the Xiangxue Reserved Land and Luofeng Reserved Land projects in Guangzhou's Huangpu District, the Datang Reserved Land project in Nansha District, Guangzhou, and the Times-1 City (Phase I) project in Foshan's Nanhai District. The projects were secured and completed in succession.

时代邻里、阿里巴巴与中国移动共同孵化未来社区

Times Neighborhood, Alibaba and China Mobile make concerted efforts to incubate future communities

2020年7月1日，时代邻里控股有限公司、阿里巴巴华南技术有限公司、中国移动通信集团广东有限公司成立“5G+未来社区联合实验室”，并举行揭牌仪式，携手打造未来社区。

On July 1, 2020, Times Neighborhood Holdings Co., Ltd., Alibaba South China Technology Co., Ltd. and China Mobile Group Guangdong Co., Ltd. announced to establish the "5G+ United Laboratory for Future Communities" and held a launch ceremony. The three sides would make concerted efforts to build future communities.



时代邻里、时代教育正式达成战略合作

Times Neighborhood and Times Education officially reach strategic cooperation

2020年7月28日，时代邻里和时代教育正式签署战略合作协议，携手将优质教育服务注入社区。

Times Neighborhood and Times Education signed a strategic agreement on July 28, 2020, indicating their plan to bring high-quality educational services to the community.



时代邻里携手科大讯飞，赋能未来社区发展战略

Times Neighborhood cooperates with iFLYTEK to empower future community development

2020年7月29日，时代邻里控股有限公司与科大讯飞股份有限公司签订战略合作协议，共建“未来社区数字孪生实验室”，加速“A.I.+物业”人工智能应用场景落地。

Times Neighborhood Holdings Co., Ltd. and iFLYTEK Corporation signed a strategic cooperation agreement on July 29, 2020, for joint construction of the "Digital Twin Lab for Future Communities" and the accelerated implementation of the "A.I. + Property" AI application scenario.



疫情之下稳健发展，2020年中期业绩公布

Times China shows steady development amid the pandemic and announces its 2020 interim results

2020年8月18日，时代中国控股有限公司在线上举行2020年中期业绩发布会。上半年合同销售额为325.66亿元（人民币），同比增长4.3%，彰显公司扎实稳健的基本面。

On August 18, 2020, Times China Holdings Limited made its 2020 Interim Results Announcement online. The contracted sales during the first half reached RMB 32,566 million, a year-on-year increase of 4.3%. The solid and stable fundamentals of the company were demonstrated.

2020年“田埂花开”计划支教志愿者出征

Volunteer teachers of the "Field Blossom" project for 2020 depart for rural schools

2020年8月26日，2020年时代中国“田埂花开”计划支教志愿者出征，新一批的支教老师，前往广东的乡村学校，开展为期一年的艺术素质教育支教服务。

On August 26, 2020, volunteers in the 2020 Times China "Field Blossom" project departed for their target rural schools. A new group of volunteer teachers would provide a year of voluntary art instruction at rural schools in Guangdong.



民企500强排名再升，时代中国企业实力获肯定

With a higher ranking among the top 500 private enterprises, the strength of Times China is recognized

2020年9月10日，全国工商联发布了多个榜单，时代中国凭借雄厚实力和优异业绩，获得“中国民营企业500强-第202位”（排名较2019年上升42位）、“服务业民营企业100强-第63位”。

On September 10, 2020, the All-China Federation of Industry and Commerce released several lists. By virtue of its solid strength and excellent results, Times China was ranked 202nd among "China Top 500 Private Enterprises" (up 42 places from 2019) and 63rd among "Top 100 Private Enterprises in the Service Industry."



携手平安银行、安星资产签订首个地产基金合作协议

Times China signs the first cooperative agreement on real-estate funding with Ping An Bank and Anxing Asset

2020年10月13日，时代中国和平安银行股份有限公司广州分行、深圳市前海安星资产管理有限公司举行战略合作协议签约仪式，三方共同签署首个50亿地产基金合作协议。同时，时代中国与平安银行签署290亿战略授信总额度。

On October 13, 2020, Times China, Ping An Bank Co., Ltd. Guangzhou Branch and Shenzhen Qianhai Anxing Asset Management Co., Ltd. held a signing ceremony for their strategic cooperative agreement. The three parties jointly signed the first cooperative agreement on real-estate funds of RMB 5 billion. Concurrently, Times China and Ping An Bank determined a total strategic credit line of RMB 29 billion.



“时代中国在湾区”9城百盘生活蓝图发布会圆满举行

The "Times China in the Greater Bay Area" Life Blueprint Press Conference for 100 Communities in Nine Cities held

2020年11月18日，“时代中国在湾区”9城百盘生活蓝图发布会暨年度媒体答谢会举行，逾百媒体人士参加。时代中国深耕湾区21载，全域布局湾区9城，在粤港澳大湾区房地产市场占有率排名前五。

On November 18, 2020, the "Times China in the Greater Bay Area" Life Blueprint Press Conference for 100 Communities in Nine Cities as well as the Annual Media Appreciation Meeting was held. More than 100 media professionals participated in the events. Times China has been devoted to the development in the Greater Bay Area for 21 years, and has business presence in nine cities across the Greater Bay Area, ranking top five in the real-estate market in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.

“创造服务，定义未来”时代邻里2020品牌升级

"Create Services and Define the Future": Times Neighborhood enhances its brand for 2020

2020年12月18日，时代邻里品牌升级发布会召开，发布了全新的服务理念“创造服务”及其视觉形象、“现代服务创造者”的全新定位及“成为全球卓越的生活服务平台”的美好愿景，践行“让更多人享受美好生活”的企业使命。

On December 18, 2020, Times Neighborhood convened the Brand Upgrade Conference, and announced its brand new service concept "Create Service" as well as the relevant visual images, a new positioning of the "Modern Service Creator" and the wonderful vision of "Becoming a Globally Excellent Life Service Platform" to fulfill the corporate mission of "Offering More People a Better Life."



第一届“田埂花开”艺术节召开 展出500件艺术作品

Five hundred works of art are shown at the first edition of "Field Blossom" Art Festival

2020年10月-12月，时代基金会举办第一届“田埂花开”艺术节。其中，12月20日起，“田埂花开”艺术节美育成果展在广州市少年宫和时代地产中心同步举办，共精选了19个主题的500件来自支教老师与乡村儿童共同创作的艺术作品进行展出。

Times Foundation held the First "Field Blossom" Art Festival from October to December 2020. Specifically, from December 20, the exhibitions of aesthetic education achievements in the Field Blossom Art Festival were held simultaneously at Guangzhou Children's Palace and Times Property Center. Five hundred pieces created by volunteer teachers together with rural children on the basis of 19 themes were displayed.



获得浙江嘉兴一地块，加速长三角战略布局

Times China acquires a plot in Jiaxing, Zhejiang, thus accelerating progress in the Yangtze River Delta region

12月，时代中国获得浙江嘉兴一地块，加速长三角战略布局。

In December, Times China acquired a plot in Jiaxing, Zhejiang, so as to amplify its presence in the Yangtze River Delta region.



时代邻里收并购浩晴物业、耀城物业、科箭物业、合达联行

Times Neighborhood acquires Haoqing Property, Yaocheng Property, KeJian Service and Holytech Property

2020年，时代邻里将物业管理服务从社区延伸至更全面的城市空间，完成对电力行业领先企业浩晴物业、耀城物业的收购，并收购了工业物流地产龙头企业科箭物业51%股权、业态多元的西南地区领先企业合达联行49%股权。

Times Neighborhood, in 2020, extended its scope of property management services from communities to a more comprehensive urban space. It not only acquired Haoqing Property and Yaocheng Property--two leading companies in the power industry--but also acquired 51% of the equities of KeJian Service, a leading company in real estate for industrial logistics, and 49% of the equities of Holytech Property, a leading company in the southwest region with diversified business.

要闻回顾

Past Events

2020年6月30日，在2020年“广东扶贫济困日”上，时代中国董事局主席岑钊雄荣获“广东扶贫济困日活动10周年突出贡献爱心个人”殊荣，时代中国也荣获“2019年度红棉杯金杯”。

On June 30, 2020, the 2020 "Guangdong Poverty Alleviation Day," Shum Chiu Hung, the Chairman of the Board of Directors of Times China, was honored as an "Individual of Outstanding Contribution and Benevolence on the Tenth Anniversary of "Guangdong Poverty Alleviation Day," and Times China was given the gold award in the "2019 Guangdong Kapok Cup."



2020年5月28日，佛山市委书记鲁毅，佛山市委常委、常务副市长蔡家华等领导一行实地调研时代中国·爱车小镇项目。佛山市委书记鲁毅表示，爱车小镇是产业小镇模式的成功例子，佛山市及南海区政府将继续全力支持爱车小镇项目的建设。

On May 28, 2020, Mr. Lu Yi, the Secretary of the Foshan Municipal CPC Committee, and Cai Jiahua, the Executive Committee Member of the Foshan Municipal CPC Committee and the Executive Deputy Mayor, led a delegation to visit Times C-Town for survey. Lu Yi, the Secretary of the Foshan Municipal CPC Committee, praised Times C-Town for its embodiment of the industrial town model, adding that the municipal government of Foshan and the Nanhai People's Government would provide ample support for the construction of Times C-Town.



2019年12月15日，“为向往而生——时代中国20周年感恩盛典”在海心沙亚运公园隆重举行。两万余人欢聚一堂，共同见证时代中国20年的荣耀发展。

感恩盛典由凤凰卫视主持人窦文涛、主持人赵荣联袂主持，并邀请到了五位华语乐坛重量级歌手——汪峰、孙燕姿、梁静茹、朴树、梁博倾情演绎经典歌曲，为时代中国20周年庆生。

"Born to Be Onward: Customer Appreciation Gala for Times China's Twentieth Anniversary" was held at Haixinsha Asian Games Park on December 15, 2019. Over 20,000 people gathered to witness the glorious development of Times China over the past two decades.

The Appreciation Gala was co-hosted by Dou Wentao and Zhao Rong from Phoenix TV. Additionally, five topflight singers in the Chinese music community, such as Wang Feng, Stefanie Sun, Fish Leong, Pu Shu and Liang Bo, sung multiple classical songs to celebrate the twentieth birthday of Times China.



2019年12月19日，时代邻里控股有限公司在港交所主板正式挂牌上市，成功登陆国际资本市场。时代邻里向着更美好的时代继续稳步前进，将创造更多的价值。

Times Neighborhood Holdings Limited went public in Hong Kong Exchanges and Clearing Limited on December 19, 2019, whereupon it entered the international capital market. Thus, Times Neighborhood announced its march toward a better era and the mission to create more value.

2019年10月13日，西湖大学第一届董事会第六次会议在深圳召开。在会上，时代中国控股有限公司董事局主席岑钊雄受聘为西湖大学荣誉董事。西湖大学董事会主席钱颖一和校长施一公为岑钊雄先生颁发聘书。时代中国将与西湖大学紧密合作，助力西湖大学建设高水平研究型大学。

On October 13, 2019, the 6th session of the first board meeting of Westlake University was held in Shenzhen. In the session, Mr. Shum Chiu Hung, board chairman of Times China Holdings Limited, was appointed the honorary director of the university. Mr. Qian Yingyi, board chairman of the university, and Mr. Shi Yigong, president of the university, jointly awarded the letter of appointment to Mr. Shum Chiu Hung. Times China will collaborate with Westlake University to bolster the university's transformation into a prestigious research-oriented university.



2018年，广东时代美术馆在德国柏林成立了“时代艺术中心（柏林）”分馆，并于11月30日在德国柏林市中心的波茨坦大街艺术区揭幕，这是中国民营美术馆在海外设立的第一家分馆。

In 2018, Guangdong Times Museum established the branch of Times Art Center (Berlin) in Berlin, Germany, which was inaugurated at the Potsdamer Strasse Art District in downtown Berlin, Germany, on November 30, being the first branch of Chinese private art museum established overseas.



2019年6月15日，容国团首夺世界冠军60周年纪念暨广东省乒协第十届会员代表大会在广州举行。广东省人大代表、时代中国控股有限公司董事局主席岑钊雄当选为广东省乒乓球协会第十届会长。

On June 15, 2019, the sixtieth anniversary of Rong Guotuan's first world championship for China and the tenth conference for the member representatives of Table Tennis Association of Guangdong Province were held in Guangzhou. Mr. Shum Chiu Hung, a deputy to the People's Congress of Guangdong Province and the board chairman of Times China Holdings Limited, was appointed as the 10th chairman of Table Tennis Association of Guangdong Province.



2018年7月5日，时代中国通过时代基金会向暨南大学捐赠了3000万元，支持暨南大学传媒教育大厦等建设。暨南大学正式聘请时代中国董事局主席岑钊雄为第八届校董事会董事。

On the morning of July 5, 2018, Times China donated RMB 30 million to Jinan University through the Times Foundation to support the construction of the school's Media Education building. Moreover, Jinan University has officially engaged Mr. Shum Chiu Hung, board chairman of Times China, as a board director of the Eighth University Board of Directors.

2018年7月3日，时代产业南方总部和智能制造创新基地项目在肇庆签约。时代中国与肇庆新区产业发展全面拉开合作序幕。

The signing ceremony of the Southern Headquarters of Times Industry and the intelligent manufacturing innovation base project was convened in Zhaoqing on July 3, 2018. Thus, Times China and Zhaoqing New Area kicked off their program of cooperation for industrial development.



2018年3月1日，时代中国控股有限公司（01233.HK）在香港召开2017年度业绩暨更名发布会，正式发布时代地产更名为“时代中国”，并首次向外界介绍了“城市发展服务商”的新定位和“成为世界500强企业”的新愿景。同时，时代中国还公布了新目标：致力于短期内成为千亿级企业。

Times China Holdings Limited (01233.HK) held its 2017 annual results announcement and renaming conference in Hong Kong on March 1, 2018. At the ceremony, it was announced that Times Property had been renamed as "Times China", and the new positioning as an "urban development service provider" together with the vision of "becoming a Fortune Global 500 company" were made known to the world. Meanwhile, Times China announced its new target: to become an RMB 100 billion business in the near future.

2017年3月24日，由新华社主办、瞭望智库提供智力支持的中国新型城镇化发展高峰论坛暨特色小镇合作开放大会在京举行，时代产业集团作为发起单位之一参加了成立仪式，并与碧桂园、华夏幸福等成为“中国特色小镇培育发展联盟”成员。

The China New Urbanization Development Summit and the Characteristic Town Cooperation Conference, as hosted by the Xinhua News Agency and supported by the Liaowang Institute, was held on March 24, 2017, in Beijing. Times Industry attended the opening ceremony as a participating founder of the alliance, doing so along with the Country Garden and China Fortune Land Development firms.



2017年1月6日，为响应国家创新驱动发展战略计划，支持推进中山大学建设世界一流大学的目标，时代中国捐资一亿元，在中山大学设立“中山大学时代发展基金”，用于支持科研教育与医疗发展。

On January 6, 2017, Times China, in response to the national innovation driven development strategy plan and an effort to promote the construction of the world first-class university of Sun Yat-sen University, has donated RMB 100 million as the means to establish the Sun Yat-sen University Times Development Fund at Sun Yat-sen University, thus supporting the development of scientific research, education and healthcare.

2016年8月22日，首届南海教育基金奖教奖学表彰大会在佛山南海召开，时代中国控股有限公司董事局主席岑钊雄先生受邀出席大会。2016年8月8日，南海教育发展促进会成立并设立“南海教育基金”，岑总代表时代中国控股有限公司捐款3000万元，并担任南海教育发展促进会的首任会长。

The first Nanhai Entrepreneurs Educational Fund Teaching Awards and Scholarships Commendation Ceremony was held on August 22, 2016 in Nanhai, Foshan. In attendance was Mr. Shum Chiu Hung, the board chairman of Times China Holdings Limited. The Nanhai Entrepreneurs Association for Promotion of Educational Development and the Nanhai Entrepreneurs Educational Fund were established on August 8, 2016. Mr. Shum Chiu Hung donated RMB 30 million on behalf of Times China and took office as the first president of Nanhai Entrepreneurs Association for the Promotion of Educational Development.



2014年12月21日，“倾心15载，爱在时代”——时代地产15周年暨上市一周年庆典在天河体育中心盛大开场，邓紫棋、杨宗纬、曹格、周笔畅、彭佳慧、汪涵等当红明星同场献演，现场超过3万名观众共同见证了这一辉煌时刻。

On December 21, 2014, the fifteenth anniversary celebration of Times Property and the first anniversary of listing, "15 Years of Love in Times Property," was held at the Tianhe Sports Center, where G.E.M., Aska Yang, Gary Chaw, Zhou Bichang, Julia Peng and Wang Han put on an incredible show for more than 30,000 eager spectators.



2015年12月30日，时代中国与南海大沥镇人民政府正式签订《全球创客小镇合作框架协议》。项目规模超3000亩，计划总投资300亿元，建成后将成为区域产业升级的重要引擎。

On December 30, 2015, Times China and the People's Government of Dali Town, Nanhai District entered into the *Times-I City Cooperative Framework Agreement*. The target project site covers an area of more than 3,000 mu. With a total investment of RMB 30 billion, it will be built into an important engine for regional industrial upgrade.



2014年12月3日，广东省人民政府、中共广州市委联同团中央、民政部、中国志愿服务联合会共同举办了志愿者服务广州交流会暨首届中国志愿服务项目大赛。在活动上，时代中国荣获“爱心企业”称号，由时任国家民政部副部长宫蒲光（左一）为时代中国董事局主席岑钊雄（右二）颁发了奖项。

On December 3, 2014, People's Government of Guangdong Province, Guangzhou Municipal Party Committee, CYL Central Committee, Ministry of Civil Affairs, and China Volunteer Service Federation, co-organized Guangzhou Volunteer Service Guangzhou Exchange Meeting and the first China Volunteer Service Project Contest, where Times China was given the honorary title of "Best Charity Enterprise". Then Deputy Minister of Civil Affairs Mr. Gong Puguang (first from left) presented the award to Times China Chairman & President Mr. Shum Chiu Hung (second from right).

2014年10月28日，由香港权威财经杂志《经济一周》举办的“香港杰出企业巡礼 2014 盛典”在香港金钟港丽酒店隆重举行，上市不到一年的时代中国控股有限公司从众多香港上市公司中脱颖而出，荣获 2014 年“香港杰出企业”称号。

On October 28, 2014, "Hong Kong Outstanding Enterprises Parade 2014", sponsored by *Economic Digest*, one of the most respected financial journals in Hong Kong, was held at the Conrad Hong Kong, Admiralty. Times China Holdings Limited, in its first year of listing, stood out among numerous Hong Kong-listed companies and was suitably honored as being among "Hong Kong's Outstanding Enterprises 2014".



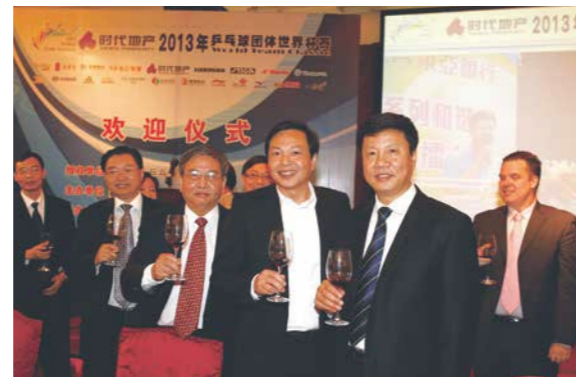
2013年12月11日，时代地产在香港联交所主板挂牌上市，正式登陆国际资本市场。当日，来自全球的投资者共同见证“生活艺术家”的非凡魅力。

Times Property was listed on the Main Board of the Stock Exchange of Hong Kong Limited (SEHK) on December 11, 2013, indicating its presence in the international capital market. Additionally, on that day investors from around the world jointly witnessed the inimitable charm of the renowned "life stylist."



2013年11月13日，首届世界广府人恳亲大会在广州白云国际会议中心隆重开幕。中共中央政治局委员、时任广东省委书记胡春华，中共中央政治局原常委李长春，全国政协副主席罗富和、何厚铨，全国政协原副主席叶选平等出席大会，时代中国控股有限公司董事局主席岑钊雄荣获“十大杰出青年”称号。

On November 13, 2013, the first Global Conference of the Cantonese was held at the Guangzhou Baiyun International Conference Center. Member of the Political Bureau of the CPC Central Committee and then Guangdong Provincial Party Committee Secretary Mr. Hu Chunhua, former member of the Standing Committee of the Political Bureau of the CPC Central Committee Mr. Li Changchun, Vice Chairmen of the Chinese People's Political Consultative Conference Mr. Luo Fuhe and Mr. Ho Hau-wah, former Vice Chairman of the Chinese People's Political Consultative Conference Mr. Ye Xuanping attended the conference. Times China Holdings Limited Chairman & President Mr. Shum Chiu Hung was honored as one of the "Top Ten Excellent Youths".



2013年3月27日，时代中国 2013 年乒乓球团体世界杯赛新闻发布会在广州举行。当晚欢迎晚宴上，时任广州市长陈建华（右二）代表市政府对时代中国支持体育事业表示感谢，期间，国际乒联官员史蒂文·戴恩廷向时代中国颁发总冠军赞助商纪念匾牌。

On March 27, 2013, the Times China 2013 World Team Classic Press Conference was held in Guangzhou. Subsequently, at the dinner party, then Guangzhou Mayor Mr. Chen Jianhua (second from right), speaking on behalf of Guangzhou Municipal Government, expressed gratitude to Times China for its support of the event. Mr. Steven Dainton, an official with the International Table Tennis Federation, presented the commemorative plaque to Times China for its title sponsorship.

2013年2月4日，时代中国捐资 3300 万元帮扶白云区钟落潭扶贫项目交付仪式在钟落潭医院时代爱心楼前举行。时任广州市政协主席苏志佳（左五）等领导莅临现场，共同见证该项目的顺利交付。

The delivery ceremony of the poverty-alleviation program for Zhongluotan Town, Baiyun District, supported by Times Property with a donation of RMB 33 million, was held on February 4, 2019, in front of the Times Love Building at Zhongluotan Hospital. Mr. Su Zhijia, Then president of the Guangzhou Committee of the CPPCC (shown fifth from left), and other officials were on hand to accept the donation.



2010年12月，时任中共中央政治局委员、广东省委书记汪洋（图左）在全民公益论坛上与时代中国董事局主席岑钊雄（图右）亲切交谈，汪洋对时代中国未来寄予厚望。

In December of 2010, then member of the Political Bureau of the CPC Central Committee and then Guangdong Provincial Party Committee Secretary Mr. Wang Yang (left) talked with Times China Chairman & President Mr. Shum Chiu Hung (right) at the Charity Forum, and voiced high expectations for Times China and its future.



2012年9月29日，农民工博物馆典礼在国际单位时尚科技园二期隆重举行。时任中共中央政治局委员、广东省委书记汪洋（右三），时任广东省委副书记、省长朱小丹（右二），时任广东省政协主席黄龙云（右一）出席了仪式。时代中国控股有限公司董事局主席岑钊雄陪同领导一行参观了广州城市印记公园，并与入驻企业进行了亲切交谈。

On September 29, 2012, a ceremony to honor the Museum of Migrant Workers in Guangzhou was held at the International Workplace Phase II. Then member of the Political Bureau of the CPC Central Committee and then Guangdong Provincial Party Committee Secretary Mr. Wang Yang (third from right), then Guangdong Provincial Party Committee Deputy Secretary and then Guangdong Province Governor Mr. Zhu Xiaodan (second from right), and then Guangdong Provincial Committee of CPPCC President Mr. Huang Longyun (first from right) attended the ceremony. Times China Holdings Limited Chairman & President Mr. Shum Chiu Hung accompanied Mr. Wang Yang on his visit to Guangzhou City Mark Park, where warmly communicated with the resident entrepreneurs.

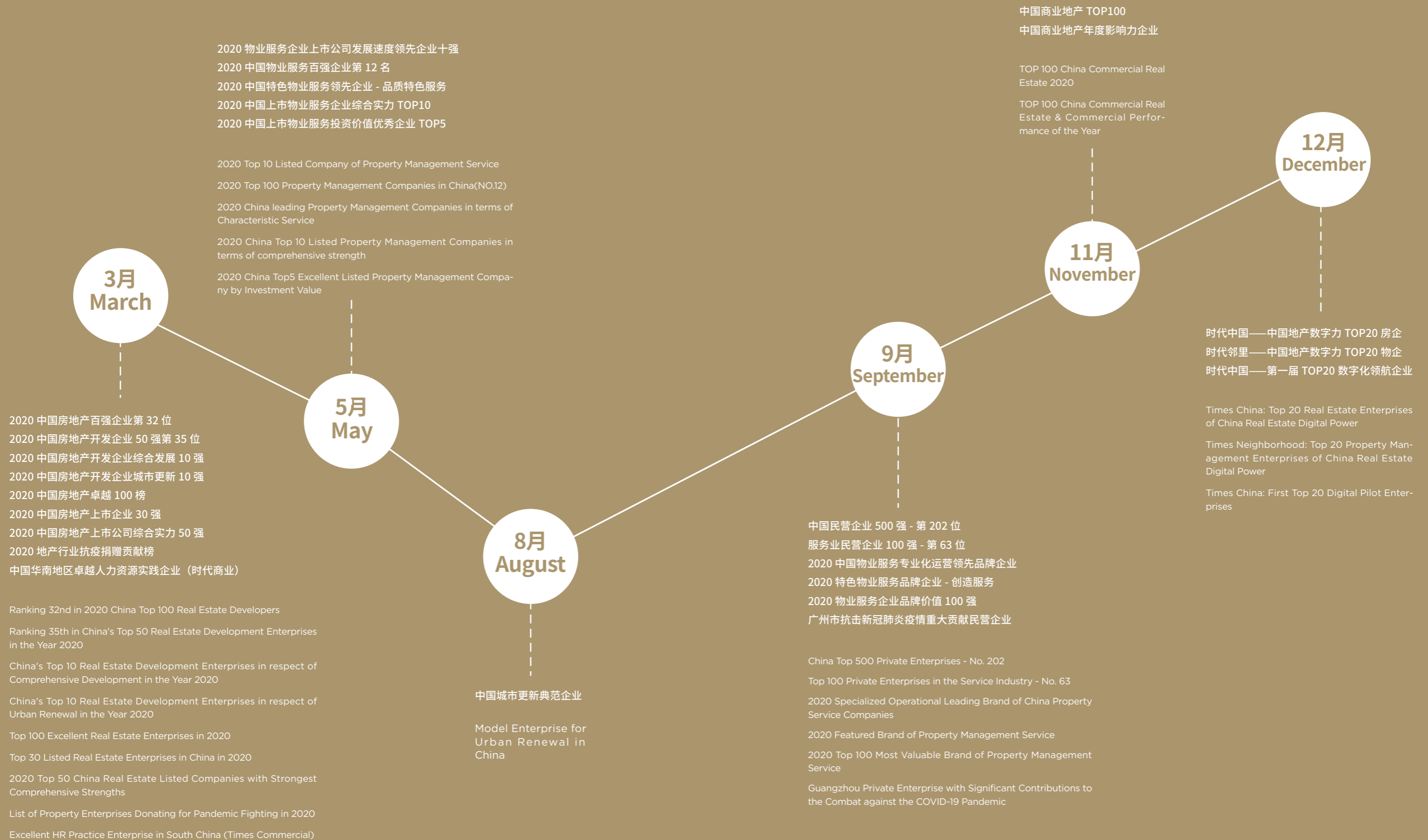


2009年11月27日，原健力宝大厦正式更名为时代地产中心，并成为越秀区的“总部经济发展基地”。时代地产收购健力宝大厦，更名为时代地产中心，在集团发展中有着重要意义。

On November 27, 2009, Times Property acquired Jianlibao Building, renamed it Times Property Center, and turned it into the "economic development base of Headquarters" in Yuexiu District, a critically important facility for the Group's development.

企业荣誉

Enterprise Honors





RESIDENTIAL PROJECT

住宅开发

DEVELOPMENT





时代中国旗下全资子公司，中国房地产 50 强，成立于 1999 年，主营业务为住宅的开发与销售。

时代地产秉承以人为本的设计理念，将生活和艺术完美结合，提升产品品质，持续提供全周期的服务，竭力满足客户居住需求。

As a wholly-owned subsidiary of Times China and one of China's top 50 real estate enterprises, Times Property, founded in 1999, is mainly engaged in the development and sales of residential projects.

Time Property has been adhering to the people-oriented design concept with the perfect fusion of life and art, improving product quality, continuously providing full-cycle services, and sparing no effort to satisfy customers' residential needs.

产品

Products

社区产品应该是充满人文温度同时具备美学格调的，时代中国秉承让更多人实现向往的生活的使命，营造不同的生活场景，匹配当代人不同的精神向往，从心设计满足居住需求的每一个细节，悉心为每一位客户提供超越期待的产品。

Community product should be a combination of cultural and aesthetic features. With the mission of helping more people live the lifestyle they are longing for, Times China creates different life situations according to the expectation of contemporary people. It channels energies to meeting all the residential needs and strives to provide all clients with the products that exceed their expectation.



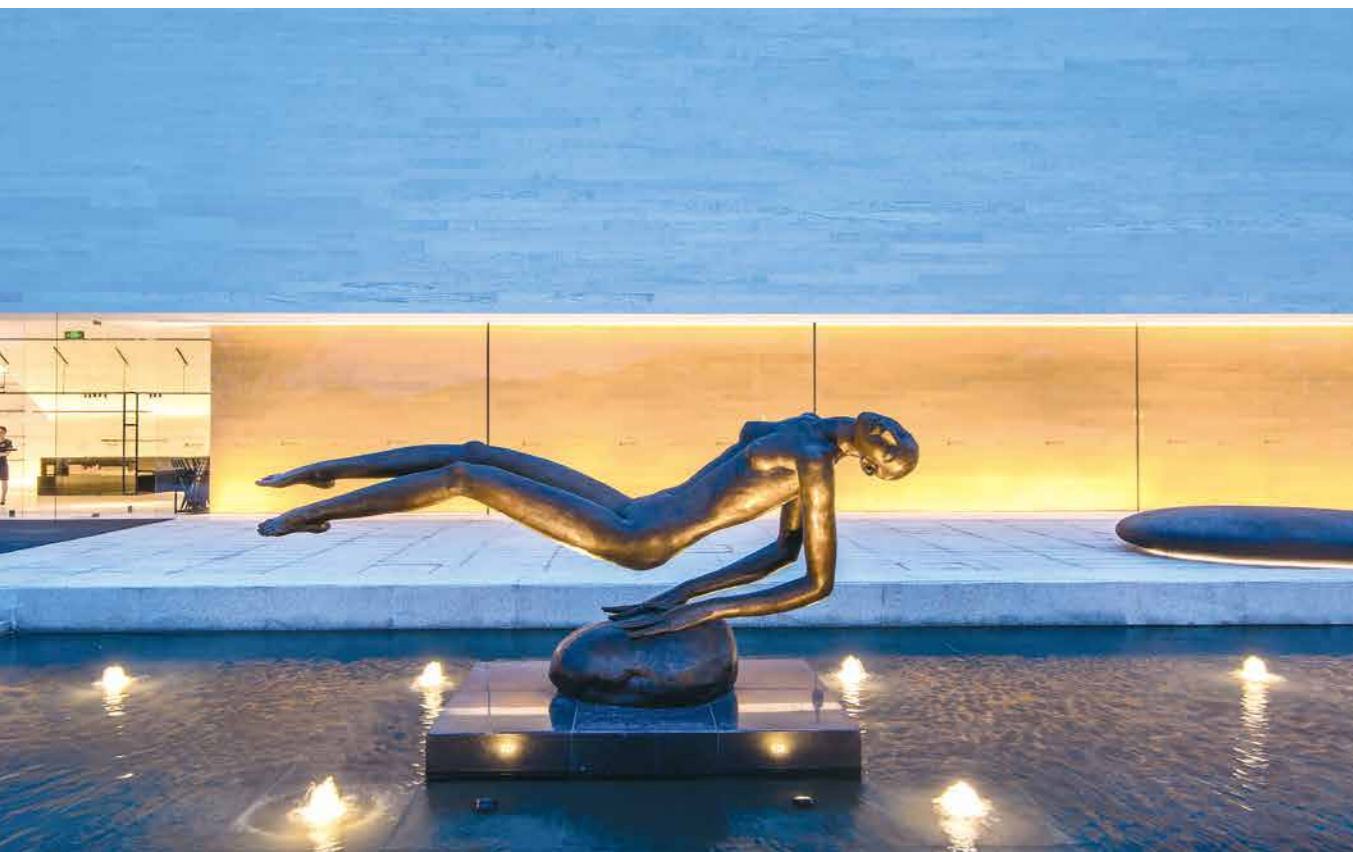
产品理念

Underlying Principle Of Products

人文，时尚而富有艺术感 Humanistic, Trendy and Artistic

时代中国坚持“人文，时尚而富有艺术感”的产品理念，用人文精神和时尚而富有艺术感的设计语言去实现客户向往的生活。它是我们的产品内核，更是一种情怀。

Upholding the underlying principle of products, "humanistic, trendy and artistic," Times China designs the life that clients long for in a humanistic, trendy and artistic way. The principle is the core of our products as well as a symbol of our pursuit.



1. 人文 Humanistic

人文即人本主义，是一种产品精神，提倡对于人这样一个自然界最高等级生命体的最大尊重。一切以人的需求为中心，敏锐洞察需求，并围绕需求进行产品设计。

"Humanistic," or "humanism," is a guiding principle of products. It advocates paying the greatest respect to human, the highest-level life form in nature. We focus all our attention on and keenly detect people's needs and then design our products according to the demands.

时代中国推敲每一个需求背后的本真，保持同理心思考，让细节触动人心，让品质更有保障，让智慧服务未来，更好地满足人们的生活与情感需求，让家和社区更具人文温度。

Times China deliberates on the basis of each demand and thinks in the clients' shoes. By doing so, we aim to make our design details fascinating, guarantee quality products, use wisdom to create a wonderful future, better satisfy people's needs in life and emotion, and enrich the humanistic sense of home and community.

♥ 人性设计 People-oriented design

人性化设计的背后是对人文关怀的探索与思考，时代中国精心设计生活的每一处细节，打造一个快乐的、有温度的社区。

People-oriented design: People-customized design is based on the exploration of and the thoughts on humanistic concern. Times China devotes energy to designing each detail of life, with a view to building a happy and loving community.

✓ 精工品质 High quality

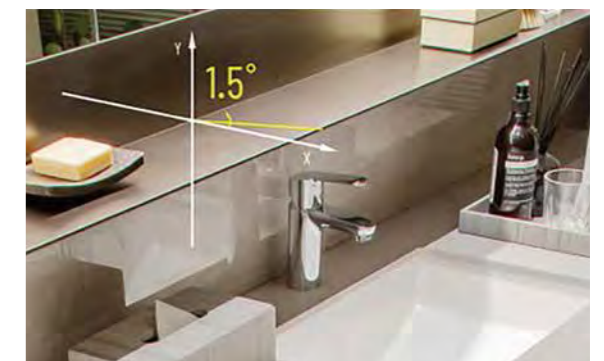
时代中国将人文关怀融入到精工建造中，通过精工设计、匠心建造和严苛的选材标准，提升房屋的质量和精度，守护人们对美好生活的向往。

High quality: Times China integrates humanistic concern with precision-oriented construction. Through the combination of exquisite design, superb craftsmanship and premium-quality materials, we strive to build better residential environments with greater precision, thus helping more people live the lifestyle they are longing for.

☐ 智慧科技 Smart technology

时代中国不仅将人文精神渗透到现在，更延伸到未来，用智慧科技实现社区与城市之间的信息互联与服务共享。

Smart technology: Times China upholds the principle of humanism and carries it forward. It uses smart technologies to create a connection for information-sharing and services between communities and cities.



2. 时尚而富有艺术感 Trendy And Artistic

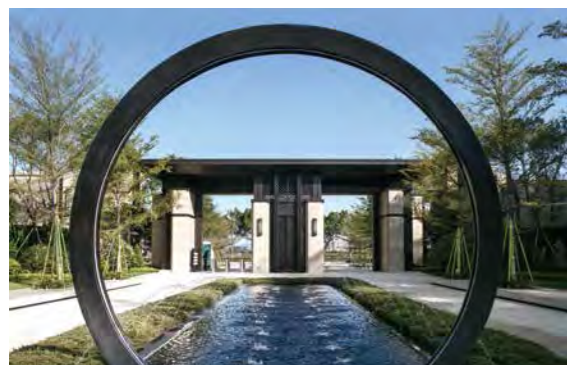
美的环境可以影响人，塑造人的良好品格，让人的生活态度更加积极，激发人对美好事物的向往。时代中国的产品美学是建立在时尚而富有艺术感这样的设计理念上的。时尚是一种引领潮流而又充满活力的艺术。时尚离不开艺术，艺术可以创造时尚。

An attractive environment can have positive effects on people, helping them improve personal integrity, making them more active in daily life, and inspiring them to pursue something wonderful. The product aesthetics of Times China is based on the design principle of "trendy and artistic." Trend is a form of art that leads the tide and radiates with vitality. Trend is closely related to art, and art can contribute to trend.



空间之美能让人赏心悦目，时间之美能让人隽永回忆，而生活之美能够让人感悟到生命的真谛。时代中国希望，社区的每个角落，家人、邻居、朋友的每一个生活瞬间，都可以被定格成一幅优美的画面。

Well-designed space inspires people and is pleasing to the eye; good time lingers in one's mind for long; wonderful life reveals the true meaning of being alive. Times China hopes that each corner of the community will fill with happy moments shared by families and neighbors.



产品体系

Product system

时代中国不仅服务人所生活的城市，更服务生活在城市里的人。3+3+3 住宅产品体系，让我们的产品满足客户最广泛的需求，服务更多的人。

Times China serves not only the cities where people live but also those living in them. The "3+3+3 residence" product system will generate the products that meet the extensive needs of clients and serve more people.



3 类户型

Three home layouts

- 成长型 growth
- 成熟型 maturity
- 成功型 success

3 种风格

Three styles

- 都市浪漫住区 urban romantic residential community
- 国际时尚都会 international fashion metropolis
- 精工人文美宅 exquisite humanistic home

3 种档次

Three levels

- T 1
- T 2
- T 3

代表项目品鉴

Appreciation of
Representative Projects

时代大家 广州

The Master Guangzhou

南向一线650米奢阔江景

设计界TOP级大师联袂之作

仅154户约200m²超纯粹珠江社区

A stunning 650-meter southerly view of the river

A collaborative effort of the world's top architects

An exclusive Pearl River community with just 154 units and an area of approximately 200 square meters per home



时代大家（广州），是时代中国研磨三年，以极致手笔，于主城区珠江畔打造的顶级豪宅作品。

项目位于后珠江的黄金节点——新海珠湾环岛路，总占地面积约4.3万m²，绿化率超40%。

项目地处一江两岸三城，周边三公园环绕，户户望江，南向俯瞰650米奢阔江景。

项目联袂张润舟、李宝章、李玮珉等设计界Top级大师，臻选世界顶级品牌，以极简主义风格，打造建面约192-216m²大四房，仅154户的超纯粹社区。

项目未来门口即达环岛轻轨与城市快捷线二期，接驳6大地铁站、3大过江通道，依托广船、医药港、广纸三大战略高地，打造全新珠江天际线。

The Master (Guangzhou), situated along the bank of the Pearl River in downtown Guangzhou, is a first-class luxury development born of three years of effort and the creative ingenuity of Times China.

The project, which boasts a land area of 43,000 square meters and a greening rate of more than 40%, rises above Huandao Road in New Haizhu Bay, giving it a most fortunate location on the lower Pearl River.

The project, along with its close proximity to a river, two banks and three cities, is surrounded by three lovely parks. Moreover, the project is enhanced by a stunning 650-meter southerly river view, and every household in the community can savor the sight of the Pearl River.

Top architects such as Zhang Runzhou, Li Baozhang and Lee Wei-Min have been invited to participate in the project's design. With a selection of world-class brands and a minimalist style, an exclusive community of just 154 households has been created. It's a benchmark community that offers large four-room homes with area ranging from approximately 192 to 216 square meters.

Eventually, the project will be adjacent to the roundabout light rail and phase-II city express. It will be connected with six major metro stations and three underwater tunnels. By virtue of three strategic platforms--Guangzhou Shipyard, Guangzhou International Medicine Port and Guangzhou Paper--a new skyline will vault upward from the shore of the Pearl River.



地址：广州市海珠区新海珠湾环岛路

ADDRESS: Huandao Road, New Haizhu Bay, Guangzhou

电话 / Tel: 020-83831888

时代印象 广州

Times Impression Guangzhou

知识城北
地铁正上盖
155万㎡TOD宜居新城

Located north of Sino-Singapore Guangzhou Knowledge City
Directly above the Metro line
Highly livable TOD New Town of 1.55 million square meters

时代印象（广州）处于中新知识城北，太平TOD新城核心区，承接千亿产业延伸。位于地铁14号线太平地铁站B出口，项目占地面积约10.3万㎡，总建面约56万㎡。

项目坐落于155万㎡太平TOD新城，涵盖地铁站、商业综合体、幼儿园、少年宫、文化中心、公交首末站等，一站式高配大社区。坐拥成熟交通路网，京港澳高速、从埔高速（在建）等可快速通达广州中心区；地铁快线2站直抵嘉禾望岗，无缝接驳2/3号线，畅达越秀区、天河区等市区核心商圈。

时代印象（广州）是极具发展潜力的地铁口高配项目，致力于为全广州人提供品质人居。



Times Impression (Guangzhou), located in the north of Sino-Singapore Guangzhou Knowledge City and the core area of Taiping TOD New Town, is adjacent to one of the world's most progressive commercial and entrepreneurial complexes. Situated at Exit B of Taiping Station of Metro Line 14, the project covers approximately 103,000 square meters of land and has a gross floor area of 560,000 square meters.

The project resides within the 1.55 million-square-meter Taiping TOD New Town, where it stands out as a complete community rich in amenities such as a Metro station, a bus terminal, a commercial complex, a kindergarten and the incredible Children's Palace. The project boasts a sophisticated traffic network that ensures rapid access to central Guangzhou via the Beijing-Hong Kong-Macao and Conghua-Huangpu expressways (the latter of which is under construction). Moreover, the Metro line facilitates access to Jiahe Wanggang Station just two stops away, along with seamless connection to Metro lines 2 and 3, which lead to the core business circles of the Yuexiu and Tianhe districts.

As an upscale project conveniently located at the Metro station exit, Times Impression (Guangzhou) demonstrates the Times commitment to a comfortable, fulfilling lifestyle for the people of Guangzhou.



时代印象 广州
TIMES IMPRESSION 州

地址：广州 地铁14号线太平站口
ADDRESS: Taiping Station of Guangzhou metro line 14
电话 / Tel: 020-83522333

时代印记 广州

Times Mark Guangzhou

地铁14号线红卫地铁口
国家级合作板块·中新知识城
百万方综合大盘

Hongwei Station on Metro Line 14
A national cooperation platform: Sino-Singapore Guangzhou Knowledge City
A complex encompassing a million square meters



时代印记（广州）位于广州市黄埔区国家级双边合作板块——中新知识城，总占地面积约25.7万㎡，总建筑面积约113万㎡，定位为知识城北门户·百万方综合体。

项目位于广州地铁14号线红卫站地铁口，一站达白云，接驳21号线畅达天河，项目旁马头庄TOD连接穗莞深城轨，北接白云机场南连东莞深圳。

项目配套2所幼儿园、1所小学、综合商业体，片区内引进超30所学校，入驻8大产业集群，数10所科研机构，打造全球知识产权高地。区域配套成熟，南方医院、中大附属医院等高标准医院为人居生活保驾护航。

Times Mark (Guangzhou) is located in the heart of Sino-Singapore Guangzhou Knowledge City, a national bilateral cooperation platform in Huangpu District, Guangzhou. Encompassing approximately 257,000 square meters and a gross floor area of roughly 1.13 million square meters, it's positioned as the north gateway of the Knowledge City: a complex with an area in excess of 1,000,000 square meters.

The project is close to Hongwei Station of Guangzhou Metro Line 14. So, it takes only one stop to Baiyun District, and residents can conveniently reach Tianhe District through interchange with Line 21. Adjacent to the project is the Matou-zhuang TOD, which connects the Guangzhou-Dongguan-Shenzhen Intercity Railway with Baiyun Airport in the north as well as with Dongguan and Shenzhen in the south.

The community has two kindergartens and one primary school along with a comprehensive commercial complex. Meanwhile, the surrounding area has 30 schools in place or in planning. Eight major industrial clusters and dozens of scientific research institutions are ready to create a gathering place for the world's great intellectual properties, and the amenities are equally impressive. High-standard hospitals such as Nanfang Hospital and the Affiliated Hospital of Sun Yat-sen University, Guangzhou, help ensure the health and well-being of area residents.

时代印记
TIMES MARK

地址：广州市黄埔区中新知识城红卫站
ADDRESS: Hongwei station, Sino-Singapore Guangzhou knowledge city, Huangpu District, Guangzhou
电话 / Tel: 020-83356666

时代天境 佛山

Times Realm Foshan

距广东省府仅8km, 坐享金沙洲核心区位
四轨交会, 地铁站就在家门口
超300万㎡商业, 省一流小学在旁

Situated within the core area of Jinshazhou which is eight kilometers from the Guangdong Provincial Government

A hub connecting four railways with a metro station nearby

Surrounded by a commercial area of more than 3,000,000 square meters and adjacent to a first-class primary school of the province



时代天境(佛山)占地6.76万㎡, 建面26.7万㎡, 户型为55-128㎡精装一至四房。

项目地处金沙洲核心区位, 距省府直线距离仅8Km, 5分钟到白云、20分钟到越秀, 30分钟直通天河。

项目家门口450m即达广州地铁12号线里横路站旁, 四轨交会(广州12号线、广州6号线、佛山8号线、里水有轨电车), 畅通广佛。

项目周边超300万㎡商业环绕, 繁华媲美广州天河商圈; 省一流小学就在家门口, 全龄段教育保驾护航; 更坐享一江四公园, 环境优美宜居。

Times Realm (Foshan), with 67,600 square meters of land area and gross floor area of 267,000 square meters, offers well-decorated one- to four-room units that range from 55 to 128 square meters.

Located within the core area of Jinshazhou, the project is just eight kilometers from the provincial government. Baiyun District is just five minutes away, while Yuexiu District and Tianhe District can be reached in 20 minutes and half an hour, respectively.

It's just 450 meters from the Liheng Road Station on Guangzhou Metro Line 12. As a hub connecting four metro lines (Guangzhou Metro Line 12, Guangzhou Metro Line 6, Foshan Metro Line 8 and Lishui Tram), the project offers convenient access to Guangzhou and Foshan.

Surrounded by a commercial area of more than 3,000,000 square meters, the project is as prosperous as the Tianhe commercial district in Guangzhou. Next to a provincial first-class primary school, the project makes education available for people of all ages. Adjacent to a river and four parks, the community has a beautiful and comfortable environment for residence.

时代天境 金沙洲
TIMES REALM

地址: 金沙洲·广州地铁12号线里横路站旁

ADDRESS: Beside Liheng Road Station of Guangzhou Metro Line 12, Jinshazhou

电话 / Tel: 020-81116288

时代保利中环广场 珠海

Times Poly Top Plaza Zhuhai

珠海十字门中央商务区
轻轨上盖, 一线天幕海景
国际级会展、酒店、商务办公配套

Zhuhai Cross Gate Central Business District

Light rail cover, a line of sea view

International level exhibition, hotel, business office facilities

时代保利中环广场(珠海)位处珠海十字门中央商务区, 与横琴金融岛、澳门交相呼应。项目由香港联交所上市公司时代中国与千亿央企保利集团共同打造, 是集高端住宅、酒店式办公、开放式办公、集中商业为一体的34万㎡城央山海综合体。

Times Poly Top Plaza (Zhuhai) is located in Zhuhai's Cross Gate Central Business District, and echoes with Hengqin Financial Island and Macao. The project is jointly built by Times China, a listed company on the Hong Kong Stock Exchange, and Poly Group, a central enterprise of over 100 billion yuan. It is a 340,000㎡ city central mountain and sea complex integrating high-end residential buildings, hotel-style office, open office and centralized business.

项目2Km接驳港珠澳大桥延长线落脚点, 快速直达香港。距珠海国际会展中心仅500米, 超400万参展人士聚集。周边一公里内集国际会展中心、十字门商都、中演大剧院、喜来登、瑞吉等世界级豪华配套, 一线天幕海景, 坐享270°豪华景观。楼下即是十字门轻轨站, 未来与澳门轻轨和珠海金湾机场无缝对接, 是当之无愧世界级资源汇聚的黄金十字路口。

2Km connection to the extension line of Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge, fast direct to Hong Kong. The project is only 500 meters away from the Zhuhai International Convention and Exhibition Center, with over 4 million participants gathered. Within one kilometer of the surrounding area, there are world-class luxury facilities such as International Convention and Exhibition Center, Crossgate Commercial Capital, China Perform Grand Theatre, Sheraton, St. Regis, etc., with a line of sky and sea view, and you can enjoy a 270° luxury view. Downstairs is the Cross Gate Light Rail Station, which will seamlessly connect with Macau Light Rail and Zhuhai Jinwan Airport in the future, making it a well-deserved golden crossroads where world-class resources gather.



TOP PLAZA
—时代·保利—
中环广场

地址: 珠海市十字门中央商务区

ADDRESS: Zhuhai Cross Gate Central Business District

电话 / Tel: 0756-7777773

时代美宸 中山

Times Esthetics Zhongshan

中山城区 200 亩综合大城
全屋国际一线品牌精装
片区品质、销售标杆

A 200 mu complex in the downtown area of Zhongshan
All homes are decorated with international brand materials
A quality and marketing benchmark in the area



时代美宸（中山）位于中山城区西区核心位置，坐享华侨城欢乐海岸、华润万象城两大百亿级城市配套。

该项目是时代中国在金沙新城打造的 200 亩综合大城中的首期住宅项目，占地约 7.3 万 m²，建面约 28 万 m²。14 栋高层组成，涵盖 86-139m² 三四房。社区定制泳池、上千平方儿童乐园、片区独有架空层艺美书吧、全龄康体设施区，创造艺术人文的社区生活氛围。美宸书吧凭借独特空间设计获得 2020 年 IFI GAP 铜奖殊荣，该奖项是国际室内建筑设计的最高荣誉。领先工艺及工地管理获得 2019 年“省双优工地”的荣誉。

从品质到品味，时代中国打造中山西区美学品质标杆。

Times Esthetics (Zhongshan) is located in the core area in western Zhongshan and shares urban amenities worthy of RMB 10 billion with OCT Harbour and The Mixc.

The project is Phase I residential project of the 200 mu complex built by Times China in Jinsha New Town, with a land area of about 73,000 square meters and a gross floor area of about 280,000 square meters. It consists of 14 high-rise buildings, and each home has three to four rooms and an area ranging from 86 square meters to 139 square meters. The community is equipped with a customized swimming pool, a 1,000-square-meter entertainment park, a unique book club in the stilt floor, and a fitness facility zone for people of all ages. All these contribute to an artistic and humanistic community life. For its special spatial design, Esthetics Book Café was awarded the bronze medal of IFI GAP 2020. This accolade is the highest honor for international interior architectural design. For its advanced craftsmanship and effective construction site management, it won the honorary title of "Construction Site with Excellent Performance in Two Aspects in Guangdong Province" in 2019.

From quality to taste, Times China has created an aesthetic benchmark in western Zhongshan.

时代美宸
TIMES ESTHETICS

地址：中山西区港隆南路 16 号
ADDRESS: 16, South Ganglong Road, West District, Zhongshan City
电话 / Tel: 0760-88899999

佳兆业时代芳华

Kaisa & Times Blossom

双江盛景，岛居大境
九轨双TOD加持
南北看东江，内外皆园景

A high-end community on an island with spectacular scenery inspired by twin rivers
Nine railways and two TODs
Savor the Dongjiang River from north to south, and enjoy beautiful landscapes inside and outside

佳兆业时代芳华位于东莞市中堂，地处莞穗门户核心区域。总占地面积约 6 万 m²，总建筑面积约 22 万 m²，为 100-143 m²江景艺术洋房。

项目由东江、北海仔河双江环抱，拥有约 11km 壮阔江岸线。岛上规划纯粹，学校、江岛公园一步之遥，未来必将成为片区人居新标杆，造就湾区岛居美学典范。

项目内社区配套完善，精心打造了时代中国首个双层约 600 m²儿童会所，定制了芳华好奇小象雕塑，更有约 1400 m²泳池休闲区和约 1906 m²室外健身空间，满足全龄业主活动需求。

Kaisa & Times Blossom is located in Zhongtang, known as the gateway to all of Dongguan and Guangzhou. With a total area of approximately 60,000 square meters and a total gross floor area of roughly 220,000 square meters, the project offers a range of 100 to 143 square-meter Western-style homes with beautiful river views.

Surrounded by the Dongjiang and Beihaizi rivers, the project sits along a magnificent riverbank that extends for 11 kilometers. Nevertheless, the island's plan is the embodiment of elegant simplicity. Accordingly, schools and Jiangdao Park are merely steps away. The project will definitely become a new residential example in the area. It will be a model of aesthetic island living for people of the Greater Bay Area to admire.

The list of amenities is remarkable. Times China has meticulously built here its first two-story children's club of approximately 600 square meters. With a customized sculpture of Blossom's Little Curious Elephant, a swimming-and-leisure area of approximately 1,400 square meters and an outdoor fitness area of approximately 1,906 square meters, the community will satisfy the recreation needs of residents in every age group.



佳兆业·时代
Kaisa & Times Blossom

地址：粤港澳大湾区·莞穗门户·双 TOD 核心区
ADDRESS: Double-TOD core area, Gateway to Dongguan and Guangzhou, the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area
电话 / Tel: 0769-88881188

时代风华 惠州

Times Blossom Huizhou

金山新城轴芯 惠州未来城市中心
惠城南站 高铁双轨物业
一线水景美学住区

On the central axis of Jinshan New Town and in the future center of Huizhou City
Huicheng South Station: A hub for two high-speed railway lines
An aesthetically designed residential area with a first-rate waterscape

项目位于惠州市当前最炙手可热的金山新城片区，汇集了商业、市建公共配套、公园、教育、产业等城市鼎级配套于一体，是政府文件钦定的未来城市新中心，项目距离高铁惠城南站仅约 3Km，广汕高铁（建设中）、深惠城轨（规划中）交会于此，双轨加持，瞬达全市内外。

The project is situated in Jinshan New Town, the most popular area in Huizhou. Boasting top-notch urban amenities that benefit business, municipal public services, education, parks and industries, the area will be a new urban center in the future as is stipulated in government's documents. It's merely three kilometers from Huicheng South Station. The Guangzhou-Shanwei High-Speed Railway (under construction) and the Shenzhen-Huizhou Intercity Railway (under planning) meet here, thus contributing to easy transit into or out of the city.

项目占地约 2.5 万㎡，建筑面积 11.9 万㎡，规划有 76-130 ㎡二至四房的高层产品，享受一线莲塘布河景观。项目周边还规划有惠南湖、4.3km 环湖自行车道、城市级绿地公园等，是兼具新城核心地段及一线水景公园绿地的难得标杆项目。

The project has land area of approximately 25,000 square meters and a gross floor area of 119,000 square meters. Its high-rise buildings house units of two to four rooms with total floor space ranging from 76 to 130 square meters. Residents can enjoy stunning views of the Liantangbu River, while Huinan Lake, 4.3-kilometer bike paths around the lake and a city-level green park have been planned for the vicinity of the project. It's a rare model project which is located in a core area of the new town and enjoys green space made possible by a first-rate water park.



时代风华 惠州
TIMES BLOSSOM

地址：惠州市·惠城区·金山新城·金山水廊
ADDRESS: Jinshan New Town, Huicheng District, Huizhou City
电话 / Tel: 0752-2383399

时代香海彼岸 清远

Times The Shore Qingyuan

百万大城 星级配套
30米万达广场 醇熟商圈
3000亩飞来湖 一线湖景

In a big city of approximately 1,000,000 square meters and with first-class amenities
30 meters from Wanda Plaza and in a well-developed commercial circle
Next to the Feilai Lake of 3000 mu and with an attractive lake view



时代香海彼岸(清远)位于清远市3000亩飞来湖旁，占地面积约 29.3 万㎡，总建筑面积约 139 万㎡。项目户型产品涵盖 85-125 ㎡精装三至四房。项目规划有高端住宅、风情商业街、高端会所、幼儿园，打造集居住、休闲、娱乐、购物为一体的城市生活示范区。

Times The Shore (Qingyuan) is located adjacent to the 3,000-mu (~2 square kilometers) Feilai Lake in Qingyuan City, with a total land area of approximately 293,000 square meters and a gross floor area of approximately 1,390,000 square meters. With floor area ranging from 85 to 125 square meters, each home has three to four rooms. The project is equipped with such amenities as high-end residential buildings, distinctive commercial streets, kindergartens and upscale clubs. Besides, a demonstrative community of urban life with a combination of residence, leisure, entertainment and shopping will be constructed.

项目位于清远城市核心，位置优越，交通便利，通过武广高铁、广清城轨清车站（已开通）畅享广清同城生活。项目紧邻飞来湖，尽揽飞来湖3000亩湖景及生态公园美景。距离万达广场仅30米，轻松享受繁华都市购物休闲生活。项目周边教育、医疗、行政配套设施一应俱全，生活方便快捷。

Situated in the center of Qingyuan City, the project has a strategic geographical location with a wide transportation network. With the Wuhan-Guangzhou High-Speed Railway and the Qingyuan Station (in operation) of the Guangzhou-Qingyuan Inter-city Railway, one will be able to enjoy life in the Guangzhou-Qingyuan metropolitan area. Neighboring Feilai Lake, the project offers a broad view of the 3,000-mu lake and that of an ecological park. It's merely 30 meters from Wanda Plaza, so the owners can have a quick access to a metropolitan life of shopping and entertainment. Besides, the project is surrounded by educational, medical and administrative amenities, ensuring a comfortable, pleasant life.

THE SHORE 香海彼岸

地址：清远市·万达广场西侧 30 米
ADDRESS: 30 meters to the west of Wanda Plaza in Qingyuan City
电话 / Tel: 0763-3886677

时代倾城 江门

Times King City Jiangmen

市中心地段,全能醇熟配套
名校环绕,家门口万达广场
双枢纽,1小时湾区生活圈

时代倾城(江门)位于江门市江海区中心地段府西板块,总占地面积约4.2万㎡,总建筑面积约12.7万㎡,涵盖90-130㎡精装三至四房。

项目所处区域是江门唯一的国家高新区,是全江门地区高新技术企业集聚程度最高、综合效益最好的区域,已有多家世界500强企业入驻,发展潜力巨大。

项目周边多所名校环绕,省级名校江门一中在旁,600米到江海区优质的小学——景贤小学。2公里到万达广场、江海广场商圈。项目距江门东站仅800米,30分钟直达广州南,全省第四大枢纽站江门站2020年11月已正式通车,一小时内通达大湾区。



Downtown location with comprehensive amenities
Surrounded by highly desirable schools and close to Wanda Plaza
One-hour distance to the Greater Bay Area thanks to two hubs

Times King City (Jiangmen) is located in the Fuxi area of central Jianghai District, Jiangmen. With a total area of approximately 42,000 square meters and a gross floor area of roughly 127,000 square meters, the project consists of well-decorated homes ranging from 90 to 130 square meters.

The project is adjacent to an exclusive national high-tech zone in Jiangmen, which boasts the highest degree of agglomeration of high-tech enterprises and the best integrated benefits in the whole Jiangmen area. Several Fortune 500 companies have established offices here, heralding the great development potential of the area.

The project is surrounded by several prestigious schools. It's adjacent to Jiangmen No. 1 Middle School, a famous school in the province, and is 600 meters from Jingxian Primary School, a high-quality primary school in Jianghai District. It's just two kilometers from Wanda Plaza and Jianghai Plaza. Since the project is just 800 meters from Jiangmen East Station, it takes 30 minutes to reach Guangzhou South Railway Station. After Jiangmen Station, the fourth largest hub station in the province, was officially put into use in November 2020, it takes just an hour to reach the Greater Bay Area.



 时代倾城 | 江
TIMES KING CITY | 门

地址: 江门市·江海区·江门一中旁

ADDRESS: Near Jiangmen No.1 Middle School, Jianghai District, Jiangmen City

电话 / Tel: 0750-3256666

时代外滩 肇庆

Times Bund Zhaoqing

贞山新城,毗邻体育中心
绥江一线,揽湖匠心名邸
东望绥江,西瞰贞山湖



时代外滩(肇庆)项目地处四会市贞山新城板块,毗邻四会体育中心。项目所处地段四通八达,二广、广佛肇、珠三角环线、汕湛等4条高速两纵两横。广佛肇城际轻轨、贵广铁路、三茂铁路穿境而过,全面融入珠三角1小时经济生活圈。

项目整体占地面积5.97万㎡,建筑面积22.9万㎡,定位为四会高端滨江奢邸。小区规划有14栋高层住宅,涵盖建筑面积约98-125㎡实用三房、139-165㎡奢适四房,社区配套中心园林、星级泳池、约2400㎡幼儿园、临街商业、星级会所等。

项目东望一线绥江,西瞰贞山湖湿地公园,是全城他处无可复制的珍稀资源。

In the area of Zhenshan New Town and adjacent to the sports center
Renowned residences near a lake and along the Suijiang River
With the the Suijiang River to the east and the Zhenshan Lake to the west



Times Bund (Zhaoqing) is located in the area of Zhenshan New Town, Sihui City, and is adjacent to Sihui Sports Center. The project is in a wide transportation network featuring two latitudinal expressways and two longitudinal ones, namely, the Erlianhot-Guangzhou Expressway, the Guangzhou-Foshan-Zhaoqing Expressway, the Pearl River Delta Ring Expressway, and the Shantou-Zhanjiang Expressway. Guangzhou-Foshan-Zhaoqing Intercity Rail, Guiyang-Guangzhou High-speed Railway and Sanshui-Maoming Railway pass through the area, incorporating the project inside the one-hour economic circle of the Pearl River Delta.

With a land area of 59,700 square meters and a floor area of 229,000 square meters, the project is built as a high-end waterfront community in Sihui City. In the community, there will be 14 high-rise residential buildings. A three-room home covers an area ranging from 98 square meters to 125 square meters, while a four-room one has an area ranging from 139 square meters to 165 square meters. The amenities include a central garden, a top-class swimming pool, a kindergarten with an area of about 2,400 square meters, roadside stores, and high-end clubs.

There is the Suijiang River to its east and Zhenshan Lake Wetland Park to its west. Such a good location offers it rare resources that cannot be found in other places across the city.

 时代外滩

地址: 肇庆市四会市贞山街道广强大道与阅海大道交会处(四会市体育馆旁)

ADDRESS: (Next To Sihui City Sports Center) In The Conjunction Of Guangqiang Avenue And Yuehai Avenue, Zhenshan Street, Sihui, Zhaoqing City

电话 / Tel: 0758-3101888

时代梅溪领峰 长沙

Times Life Mountain Changsha

2公里齐聚长沙四大名校
200米地铁口,多维路网
下楼即达公园,一线瞰山

The four most desirable schools in Changsha are accessible within two kilometers from home.

The metro station (200 meters) and multidimensional traffic access make transportation access eminently convenient.

Parks surround the building, which offers beautiful mountain views.

时代梅溪领峰(长沙)位于长沙岳麓区西雅小学旁,项目坐落于梅溪湖 CBD 核心区域,尽享梅溪湖发展政策利好。

Times Life Mountain (Changsha) is adjacent to Xiya Primary School in Yuelu District, Changsha, at the core area of Meixi Lake CBD, enjoying benefits brought by local development policies.

项目占地面积约 7.1 万 m², 建筑面积约 35.2 万 m², 由 14 栋住宅组成。周边商业医教一应俱全,项目内部配建幼儿园,零距离接驳西雅小学、毗邻西雅中学,城市繁华精粹于此。

The project occupies land area of 71,000 square meters and a gross floor area of roughly 352,000 square meters, it's composed of 14 residential buildings. Residents have easy access to the commercial, medical and educational amenities in the surrounding areas. The project has a kindergarten built in the community and is adjacent to Xiya Primary School and Xiya Middle School. It enjoys the essence of the city's prosperity.

项目斥巨资打造近 6 万 m²雅致园林,绿化率高达 40%,由国内知名设计公司山水比德总监级团队打造,注重园林与建筑交融。大师级户型设计,户型精雕细琢,全明南北通透,彰显人性化设置。

Huge sums have been invested to build the garden-like community of 60,000 square meters with 40% of greening rate. Designed by a director-level team from the well-known domestic design firm S.P.I Design Co., Ltd., the garden is perfectly integrated with the architecture. The project offers master-level and upscale home layouts, bright sights and south-north ventilation, and friendly design.



时代梅溪领峰
TIMES LIFE MOUNTAIN

地址:长沙市岳麓区西雅小学旁

ADDRESS: Beside Xiya Primary School, Yuelu District, Changsha City

电话 / Tel: 0731-89851888

时代天境 成都

Times Realm Chengdu

西二环世界公园商圈封面
千亩中央商务公园环绕
52-106m²精奢艺术公馆

The cover of West Second Ring and World Park business circle

Surrounded by a central business park of more than 1000 acres

Beautiful, luxurious mansions of 52 to 106 square meters



时代天境(成都)项目位于成都主城西二环,地处金牛区茶花 CBP 核心区域。紧邻政府大力打造的天府文化景观主轴——金牛大道,毗邻千亩中央商业公园、城市核心枢纽茶店子 TOD,周边地标性商业综合体、高端产业、高科研究院、名校等配套环伺。

Times Realm (Chengdu) is situated on the West Second Ring in downtown Chengdu, at the core area of Chahua CBP in Jinniu District. It's adjacent to Jinniu Avenue, the main axis of the Tianfu cultural landscape developed by the local government. It's also adjacent to the central business park of more than 1,000 acres and the city core hub Chadianzi TOD. Landmark business complex, high-end industry, scientific research institutes and prestigious schools can be found in the vicinity.

总占地面积约 57 亩,包含高定艺术住区、纯独栋沉浸式艺术街区、臻装艺术公寓和全自持写字楼。依托优越的地脉资源,联袂 EID、汇张思、山水比德、无间设计等全球设计大家,以时代美学理念,创造一座世界公园商圈之上的艺术封面综合体。

The project encompasses 38,000 square meters, including a high-end residential area, an immersive artistic square of detached houses, partially decorated apartments, and a self-owned office building. Supported by superb geographical resources and the talent of global design firms such as EID, HZS, S.P.I. Design and W. DESIGN, the project is developed as an artistic complex on a park-like, world-class business circle graced by the aesthetics of Times China.

时代天境
TIMES REALM | 成都

地址:成都市金牛区子云路 139 号

ADDRESS: 139 Ziyun Road, Jinniu District, Chengdu City

电话 / Tel: 028-60116666

时代海伦堡·印记 武汉

Times Mark Wuhan

经开南不限购地铁红盘
30分钟主城生活圈
片区艺术人居新标杆

时代海伦堡·印记（武汉）是时代中国在武汉的首发之作，位于武汉市不限购区—汉南区周家河地铁小镇，打造总建面约 28 万㎡艺术人居新标杆。

项目整体规划高层、洋房及底商三大业态，打造九大组团全龄化精致园林，是片区唯一泳池住区，匠筑约 100-124 ㎡三四房品质美宅。

项目近享三大商圈、中小学教育配套、纱帽江滩公园等优渥配套，距地铁 16 号线周家河地铁站仅约 50 米，与多条地铁线路换乘，约 30 分钟无缝接驳中心主城，是时代青年置业首选。

The Most Popular Housing Project Without Purchase Restriction near Metro in Southern Wuhan Economic & Technological Development Zone

Enjoying Main City Life Circle in 30 Minutes

A New Benchmark for Artistic Residence in Hannan District

Times Mark (Wuhan), Times China's inaugural project in Wuhan, lies in Zhoujiahe Metro Town without Hannan District, an area free of property-purchase restrictions. The project, covering a gross floor area of 280,000 square meters, has been developed into a new benchmark for artistically oriented residential areas.

The project is built in three formats: high-rise residential buildings, detached houses, and the ground-floor commercial zone, and is developed into an all-age elegant garden-like community. It's the only residential area with swimming pools and offers quality homes with three to four rooms from 100 to 124 square meters.

The project is near to three main business circles and equips residents with access to primary and middle school education, Shamao Hongtan Park and other superb amenities. It's just 50 meters from the Zhoujiahe Metro Station on Line 16, which is the interchange with multiple metro lines and 30 minutes from the downtown. It's the first choice for young people to buy their first home.



地址：武汉市汉南区纱帽大道（地铁 16 号线周家河站 50 米处）

ADDRESS: Shamao Avenue (50 meters from Zhoujiahe Station of Metro Line 16), Hannan District, Wuhan

电话 / Tel: 027-59509888

时代天境 杭州

Times Realm Hangzhou

杭州智慧大脑，未来科技城芯
雄踞良睦路黄金主轴，多维立体交通
宜居小高层，低密精工住区

In the central area of Future Science and Technology City, known as "Smart Brain of Hangzhou"

On the main axis of Liangmu Road and in a multi-dimensional transportation network

As a low-density and well-decorated residential area with high-rise buildings of comfortable homes



时代天境（杭州）项目位于“杭州智慧大脑”未来科技城，傲踞未来科技城黄金中轴——良睦路上。作为时代中国杭州首发项目，时代天境（杭州）以都会美学作品定调时代坐标。项目占地约 2.68 万㎡，建筑面积约 9.37 万㎡，由 5 幢 11 层的小高层和 4 幢 18 层的高层构成，打造 98 ㎡/128 ㎡低密精工住区。

项目拥揽城西科技文化中心、城西高铁枢纽中心、南湖科学中心等三大城市综合配套，阿里巴巴、海创园等产业动能加持，商教医养等全方位配套在侧，以园区生活系统、精工智能系统、Times Home 建筑工艺、四度服务美学等产品及服务体系，定义未来生活范本。

Times Realm (Hangzhou) is located along Liangmu Road, the central axis of Future Science and Technology City, known as "Smart Brain of Hangzhou". As the first project Times China launches in Hangzhou, Times Realm (Hangzhou) is built into a coordinate of the times based on metropolitan aesthetics. With a land area of about 26,800 square meters and a floor area of about 93,700 square meters, it consists of five 11-storey and four 18-storey buildings and functions as a low-density and well-decorated residential area, with each home of either 98 square meters or 128 square meters.

The project shares the comprehensive amenities of three urban complexes - the Chengxi Technological and Cultural Center, the Chengxi High-speed Railway Hub, and the Nanhu Science Center. Besides, it is next to such commercial buildings as Alibaba and Future Science and Technology City and surrounded by commercial, educational and medical resources. With an industrial park life system, a precise and smart system, the construction craftsmanship of Times Homes, and four-dimensional service aesthetics, it serves as a paradigm of a future life.



地址：杭州市余杭区未来科技城良睦路与云睦街交叉口西南

ADDRESS: To the southwest of the conjunction of Liangmu Road and Yunmu Road, Future Science and Technology City, Yuhang District, Hangzhou City

电话 / Tel: 0571-88910999

时代水岸 海丰

Times River Bank Haifeng

龙津河畔，阅览一线河景
南部中心区，海丰 CBD 崛起
资源倾注，明星配套荟萃

A broad riverside view at the bank of the Longjin River
In the central area in the south of Haifeng County and as a rise of Haifeng CBD
Abundant resources and top-class amenities



时代水岸（海丰）位于汕尾市海丰县南部中心区，市民广场南侧，项目占地约 2.7 万㎡，总建筑面积约 16 万㎡，由 7 栋住宅及 1 栋公寓围合而成，产品面积段涵盖 115-139 ㎡的三至四房，户户朝南同时带景观大阳台，清风阳光生活，冷暖皆宜。

项目毗邻市民广场，依偎龙津河畔，周边 3km 范围内汇聚海丰县近 3/5 的配套。G324 国道贯通东西，海河路建成后 15-20 分钟即可畅达汕尾高铁站。一城顶级配套、内联外畅交通，构建出一个繁华生活主场。

Times River bank (Haifeng) is located in the central area in the south of Haifeng County, Shanwei City and on the south side of the Citizens' Square. With a land area of about 27,000 square meters and a gross floor area of about 160,000 square meters, the project comprises seven residential buildings and an apartment. Each home has three to four rooms and an area ranging from 115 square meters to 139 square meters. All the homes face south and have a spatial balcony with a broad view. They are exposed to breeze and sunshine and are comfortable to live in throughout the four seasons.

Adjacent to the Citizens' Square, the project stands next to the Longjin River. It is three kilometers away from about three fifths of the amenities of Haifeng County. G324 National Highway runs from east to west, and it will take 15 to 20 minutes to reach Shanwei High-speed Railway Station after Hehai Road is built. A community with top-flight amenities and a wide transportation network will serve as the stage of a prosperous life.

时代水岸
TIMES RIVER BANK

地址：汕尾·海丰·市民中心南侧

ADDRESS: In The South Of Citizens' Square, Haifeng County, Shanwei City

电话 / Tel: 0660-6551888

时代倾城 河源

Times King City Heyuan

江东芯
学府里
高铁旁

In the central area of Jiangdong New District
Next to schools
Beside a high-speed railway line



时代倾城（河源）位于河源市江东新区城市建设起步区，地处河源城市发展核心位置。项目占地面积约 4.5 万㎡，总建筑面积约 21 万㎡，是时代中国落地河源的首个项目，致力打造为江东新区的新标杆。

项目规划 1198 户，北面是大型商业综合体中骏世界城（在建中），东面是赣深高铁河源东站（2021 年开通）和凤凰岭公园（规划中），西面是九年一贯制的公立中小学，南面是成熟社区。片区成熟，配套完善，可畅享一站式都市生活。

Times King City (Heyuan) is located in the Starting Zone of Urban Construction in Jiangdong New District, Heyuan City. The project stands in the core area of the urban development of the city. With a land area of about 45,000 square meters and a gross floor area of about 210,000 square meters, it is the first project that Times China has ever launched in Heyuan City and is designed to create a new benchmark in Jiangdong New District.

The project, which encompasses 1,198 households, offers access to the vast Zhongjun World City (under construction) commercial complex to the north, Heyuan East Station (scheduled to open in 2021) of the Ganzhou-Shenzhen High-Speed Railway and Phoenix Ridge Park (under planning) to the east, and a public primary and secondary school (offering nine-year education) along with a well-developed community to the south. The well-developed neighborhood offers a wide range of supporting facilities and is near to the latest urban services.

时代倾城
TIMES KING CITY

河
源

地址：河源市·江东新区·凤凰路·时代倾城

ADDRESS: Times King City, Phoenix Road, Jiangdong New District, Heyuan City

电话 / Tel: 0762-3906666

时代天韵 汕头

Times Rhythm Shantou

澄海主城芯, 奢雅美学住区
毗邻奥飞市民广场, 打造宜居生活
成熟教育商业配套, 尽享一站式繁华

时代天韵(汕头)位于汕头市澄海区中心位置, 项目总占地面积 36230.2 m², 总建筑面积约 186772.27 m², 由 9 栋高层及 1 栋商业构成。项目采用“天韵”系列, 以国际时尚简约外立面、静谧怡然的园林环境、艺术优雅的生活氛围, 让居者在澄海遇见向往的生活。

项目毗邻澄海区新地标——占地近 100 亩的奥飞市民广场, 推窗见广场、楼下即是公园; 项目南侧为澄海东西走向主干道——文冠路, 无缝链接 G15 沈海高速、324 国道, 快速通达潮汕、汕头高铁站; 周边配套多所幼儿园、小学、高中, 尽享一站式教育服务; 周边商业配套成熟, 汇聚猛狮国际广场、澄海卜蜂莲花等, 满足日常生活娱乐所需。

In the central area of Chenghai District and as a luxury and artistic residential community

A comfortable life adjacent to Aofei Square for Citizens
Next to well-developed educational and commercial amenities

Times Rhythm (Shantou) is located in the center of Haicheng District, Shantou City. With a land area of 36,230.2 square meters and a gross floor area of about 186,772.27 square meters, it comprises nine high-rise buildings and one commercial building. As a project of the Horizon series, it features an international fashionable and simple façade, a serene garden, and an artistic and refined life atmosphere, enabling the owners to live a life they long for in Chenghai.

The project is adjacent to Aofei Square for Citizens that covers an area of nearly 100 mu, a new landmark of Chenghai District. The moment you open the window, you can have a panoramic view of the square as well as the park near the community. To the south of the project is Wenguan Road, a main east-west road of the district. Seamlessly connected with G15 Shenyang-Haikou Expressway and G324 National Highway, the road leads to two high-speed railway stations -- Chaoshan and Shantou. Surrounded by multiple kindergartens and primary and high schools, the community enjoys one-stop educational services. Besides, there are well-established commercial amenities in the neighborhood, including Mengshi International Square and Chenghai Lotus, which can meet the demands for daily necessities and entertainment.



天韵雅苑

地址: 汕头市澄海区文冠路奥飞市民广场东侧

ADDRESS: To The East Of Aofei Square For Citizens On Wenguan Road, Chenghai District, Shantou City

电话 / Tel: 0754-83988888

其他在售在建项目

Other Projects Either on the Market or under Construction



时代天逸 广州

Times Rhythm Guangzhou

地址: 南沙庆盛枢纽·黄阁地铁站 A 出口
Address: Exit A, Huangge subway station, Nansha, Guangzhou

电话 / Tel: 400-919-6688



时代珑星 番禺

Times Gemini Panyu

地址: 番禺大道北
Address: Panyu Avenue North, Guangzhou

电话 / Tel: 020-83518666



时代润南 海珠

Times Runan Haizhu

地址: 广州市海珠区江南大道
Address: Jiangnan Road, Haizhu District, Guangzhou



时代龙湖云来

Dreamland

地址: 广州市白云区人和镇方石村江人三路南
Address: South of Jiangrensan Road in Fangshi Village, Renhe Town, Baiyun District, Guangzhou City

电话 / Tel: 020-83557799



时代云来 广州

Times Dreamland Guangzhou

地址: 广州市白云区人和镇方石村江人三路南
Address: South of Jiangrensan Road in Fangshi Village, Renhe Town, Baiyun District, Guangzhou City

电话 / Tel: 020-83511333



时代幸汇 从化
Times Fortune Conghua

地址：广州·从化·江埔街兰馨街
Address: Lanxin Street of Jiangpu Subdistrict, Conghua District, Guangzhou

电话 / Tel: 020-87839888



时代天韵 黄埔
Times Rhythm Huangpu

地址：广州黄埔区科学城开源大道
Address: Kaiyuan Avenue, Science City, Huangpu District, Guangzhou City, Guangdong Province

电话 / Tel: 020-83516666



时代天境 黄埔
Times Realm Huangpu

地址：广州市黄埔区科学城开创大道创新公园旁
Address: Next to Innovation Park, Kaichuang Avenue, Science City, Huangpu District, Guangzhou city

电话 / Tel: 020-83506666



时代倾城 中新
Times King City Zhongxin

地址：广州市增城区中新镇新墩路 168 号
Address: 168 Xindun Road, Zhongxin Town, Zengcheng District, Guangzhou City

电话 / Tel: 020-22658666



时代香树里 黄埔
Times Flourish Huangpu

地址：广东省广州市黄埔区科学城香雪大道
Address: Xiangxue Avenue, Science City, Huangpu District, Guangzhou City, Guangdong Province

电话 / Tel: 020-83516666



时代天汇 增城
Times Taste Zengcheng

地址：广州市增城区石滩石顺大道 622 号
Address: 622 Shishun Avenue, Shitan Town, Zengcheng District, Guangzhou City

电话 / Tel: 020-26236688



时代名著 增城
Times Classic Zengcheng

地址：广州科教城 21 号地铁线山田站 C 出口
Address: Exit C, Shantian Station, Guangzhou Science and Education City No. 21 Subway line

电话 / Tel: 020-32853399



时代云港 花都
Times Air Harbour Huadu

地址：广州市花都区镜湖大道南北侧
Address: South and North of Jinghu Avenue, Huadu District, Guangzhou

电话 / Tel: 020-28613988



时代风华 增城
Times Blossom Zengcheng

地址：广州市新塘镇广园快速路与荔新大道交会处
Address: The conjunction of Guangyuan Expressway and Lixin Avenue, Xintang Town, Guangzhou City

电话 / Tel: 020-22667666



时代云渡小镇 广州
Cloud Up Town Guangzhou

地址：清远市佛冈县汤塘镇
Address: Tangtang Town, Fogang County, Qingyuan City



时代水岸 佛山
Times River Bank Foshan

地址：金沙洲·沿江路
Address: Riverside road, Jinshazhou

电话 / Tel: 020-89391888



时代印记 佛山
Times Mark Foshan

地址：佛山·3号线顺德医院站·伦教中学旁
Address: Next to Lunjiao High School • Shunde Hospital Station, line 3 • Foshan

电话 / Tel: 0757-26926666



时代爱车小镇
Times C-Town

地址：佛山·桂城·千灯湖公园旁
Address: Beside Qiandeng Lake Park, Guicheng, Foshan City

电话 / Tel: 0757-83616666



时代·全球创客小镇
Times-I City

地址：佛山市南海区时代全球创客小镇
Address: Times-I City, Nanhai District, Foshan City



保利时代天珀 佛山
Topus Foshan

地址：佛山·海五路·三号线中山公园地铁站（在建中）
Address: Zhongshan Park Subway Station(Under construction), Nanhai District, Haiwu Road, Foshan

电话 / Tel: 0757-28366669



招商金地时代天璞 佛山
Intl'City Foshan

地址：佛山·千灯湖·时代全球创客小镇
Address: Times-I City, QiandengLake, Foshan

电话 / Tel: 0757-81778666



时代家 南海
Timing Home Nanhai

地址：佛山市南海里水大道中
Address: Mid-Lishui Avenue, Nanhai, Foshan

电话 / Tel: 0757-66695888



时代云图 三水
Times Cloud Atlas Sanshui

地址：佛山市三水区沿涌西路与780县道交叉口北200米
Address: 200 meters to the north of the conjunction of Yanchong West Road and 780 County Highway, Sanshui District, Foshan City

电话 / Tel: 0757-87218838



保利·时代 佛山
Poly Times Foshan

地址：佛山市三水新城·万达旁·荷香湖公园北
Address: North of Hexiang Lake Park • Beside Wanda • Sanshui new town, Foshan City

电话 / Tel: 0757-87802888



时代天韵 珠海
Times Horizon Zhuhai

地址：珠海市斗门区桥湖路黄杨河畔
Address: Riverside of the Huangyang River, Qiaohu Road, Doumen District, Zhuhai City

电话 / Tel: 0756-7777373



时代都荟大境 珠海
Times City Zhuhai

地址：珠海市斗门区湖心路以西、幸福河北侧
Address: To the north of Xingfu River and west of Huxin Road, Doumen District, Zhuhai City

电话 / Tel: 0756-7777337



时代水岸 珠海
Times River Bank Zhuhai

地址：珠海市斗门区黄杨河畔
Address: Riverside of Huangyang River, Doumen District, Zhuhai City

电话 / Tel: 0756-7773737



时代倾城·天宸 珠海
Times King City • Skyscraper Zhuhai

地址：珠海市斗门区禾生一路108号（禾益湿地公园旁）
Address: 108 Hesheng 1st Road, Doumen District, Zhuhai (next to Heyi Wetland Park)

电话 / Tel: 0756-7733333



时代润园 珠海
Times Lauish Maipo Zhuhai

地址：珠海市·金湾区·航空新城北 省级金湾一小旁
Address: Next To The Province Jinwan Primary School, to the North Of Aviation New City, Jinwan District, Zhuhai City

电话 / Tel: 0756-7226666



时代香海北岸 中山
Times Land Zhongshan

地址：中山市神湾镇金凤路南
Address: South Jinfeng Road, Shenwan Town, Zhongshan City

电话 / Tel: 0760-89888588



时代南湾北岸 中山
Times Byland Zhongshan

地址：中山市神湾镇神湾大道中238号
Address: 238 Middle Shenwan Avenue, Shenwan Town, Zhongshan City

电话 / Tel: 0760-86606888



时代小满 中山
Times More Zhongshan

地址：中山市彩虹北金业路与金沙路交界
Address: Junction of Jinye Road and Jinsha Road, north Caihong Subdistrict, Zhongshan

电话 / Tel: 0760-83334999



佳兆业阳光城时代天韵
The Rhythm

地址：东莞市轻工业学校旁
Address: Next to Dongguan Light Industry School

电话 / Tel: 0769-89196666



时代香海彼岸 东莞
Times The Shore Dongguan

地址：东莞市道滘镇小河路31号
Address: 31 Xiaoheli Road, Daojiao Town, Dongguan City

电话 / Tel: 0769-83216666



时代智汇 东莞
Times Thinking Dongguan

地址：东莞市常平镇卢屋三联中路159号
Address: No.159 Sanlian Middle Road, Luwu Village, Changping Town, Dongguan City

电话 / Tel: 0769-82808666



艺境松山湖 东莞
Art Realm Dongguan

地址：东莞松山湖生态园石崇大道与公园南路交会处
Address: Intersection of Shichong Avenue and Gongyuan South Road, Songshan Lake Ecological Park, Dongguan City

电话 / Tel: 0769-88438888



金地时代艺境 东莞
Gemdale Times Dongguan

地址：东莞市常平镇环常南路
Address: South huanchang road, Changping Town, Dongguan City

电话 / Tel: 0769-22886666



佳兆业时代·可园 惠州
Kaisa Times Huizhou

地址：惠州市红花湖佳兆业壹号花园旁
Address: Kaisa No. 1 Garden, Honghua Lake, Huizhou

电话 / Tel: 0752-2569999



时代倾城 清远
Times King City Qingyuan

地址：清远市清城区东城大学西路 222 号（桥北路转时代桥再直行 200 米）
Address: 222 West Daxue Road, Dongcheng Subdistrict, Qingcheng District, Qingyuan (transfer to Shidai Bridge from Qiaobei Road and continue to go for 200 meters).

电话 / Tel: 0763-3219999



时代花城 清远
Times Flower City Qingyuan

地址：清远市清城区城西大道与人民四路交叉口（广清高速清远西出口转盘旁）
Address: (Next to the Western Qingyuan exit of Guangzhou-Qingyuan Expressway) in the conjunction of Chengxi Avenue and No.4 Renmin Road, Qingcheng District, Qingyuan City

电话 / Tel: 0763-3968888



时代领峰 清远
Times Height Qingyuan

地址：广清新城·轻轨首站·长隆大道旁·五星好房
Address: Guangqing New Town · First station of Light Rail · Cheung Lung Avenue · Five Star Real Estate

电话 / Tel: 0763-3888866



时代云来 清远
Times Dreamland Qingyuan

地址：广东省·清远市·飞来湖畔
Address: next to Feilai Lake Wetland Park in Qingyuan City



时代著作 佛冈
Times Classic Fogang

地址：京珠高速佛冈出口左转 2 公里
Address: 2 kilometers on the left turn of the Fogang Exit of the Beijing-Zhuhai Expressway

电话 / Tel: 0763-4686666



时代倾城 鹤山
Times King City Heshan

地址：佛山南海九江大桥南
Address: To the south of Jiujiang Bridge, Nanhai District, Foshan City

电话 / Tel: 0750-8891999



时代春树里 鹤山
Times Central Park Living Heshan

一期地址：江门·鹤山·中欧合作区（笔架山公园旁）
Address of Phase 1: Sino-European (Jiangmen) SME International Cooperation Zone, Heshan, Jiangmen (next to Bijiashan Park)

二期地址：江门·鹤山·鹤翔东路与和顺路交会处
Address of Phase 2: The conjunction of Hexiang East Road and Heshun Road, Heshan, Jiangmen City

电话 / Tel: 0750-8303888 / 0750-8306666



时代天韵 鹤山
Times Rhythm Heshan

地址：鹤山市沙坪街道鹤山大道与人民南路交会处（时代美食广场旁）
Address: (Next to Times Food Court) in the conjunction of Heshan Avenue and Renmin South Road, Shaping Street, Heshan

电话 / Tel: 0750-8816666



时代雁山湖 鹤山
Lake Forest Heshan

地址：佛山南海九江大桥南
Address: To the south of Jiujiang Bridge, Nanhai District, Foshan City

电话 / Tel: 0750-8288999



中源誉峰 肇庆
Zhong Yuan Yu Feng Zhaoqing

地址：肇庆端州星湖大道新一医院旁
Address: Star lake Road to the first people's Hospital, Duanzhou Town, Zhaoqing City

电话 / Tel: 0758-2712888



时代风华 鹤山
Times Blossom Heshan

地址：江门市鹤山市鹤城镇鹤城大道侧
Address: Side of Hecheng Avenue, Hecheng Town, Heshan City, Jiangmen City



时代倾城 长沙
Times King City Changsha

地址：长沙市湘江新区金星北路与银星路交会处
Address: Junction of North Jinxing Road and Yinxing Road, Xiangjiang New District, Changsha

电话 / Tel: 0731-89856666



时代·世茂水岸 肇庆
Times Shimao River Bank Zhaoqing

地址：肇庆市四会市贞山街道阅海大道旁
Address: Next to Yuehai Avenue, Zhenshan Street, Sihui, Zhaoqing City

电话 / Tel: 0758-3335888



时代遇见 长沙
Times Meet Changsha

地址：长沙市湘江新区银星路与银杉路交会处
Address: The junction of Yinshan Road and Yinxing Road, Xiangjiang New District, Changsha

电话 / Tel: 0731-89856666



时代年华 肇庆新区
Times Prime Zhaoqing New Area

地址：肇庆新区凤凰大道（新区管委会南侧）
Address: (to the south of the Management Commission of Zhaoqing New Area) Phoenix Avenue, Zhaoqing New Area

电话 / Tel: 0758-2663222



时代印记 长沙
Times Mark changsha

地址：长沙市人民东路与滨河路交会处向北 500 米
Address: 500 meters north of the intersection of Renmin East Road and Binhe Road in Changsha City

电话 / Tel: 0731-89823333



时代·星湖印记 肇庆
Times Xinghu Mark Zhaoqing

地址：肇庆市端州区肇庆大道与信安路交会处
Address: Intersection of Zhaoqing Avenue and Xin'an Road, Duanzhou District, Zhaoqing City



时代MOMA·云PARK
Times Park

地址：长沙市雨花区黄土岭路与雨花路交会处
Address: Intersection of Huangtuling Road and Yuhua Road, Yuhua District, Changsha City

电话 / Tel: 0731-89853333

过往项目

Past Projects

时代天启 (广州)
Times Aerobic City (Guangzhou)



时代外滩 (广州)
Times Bund (Guangzhou)



时代春树里 (广州)
Times Central Park Living (Guangzhou)



时代云图 (广州)
Times Cloud Atlas (Guangzhou)



时代天韵 (广州)
Times Horizon (Guangzhou)



时代·糖果社区 (广州)
Times Sweet House (Guangzhou)



时代廊桥 (增城)
Times Bridges (Zengcheng)



时代·you公寓 (广州)
Times YOU Mansion (Guangzhou)



时代倾城 (增城)
Times King City (Zengcheng)



时代花生 (广州)
Times Peanut (Guangzhou)



时代紫林 (花都)
Times Fairyland (Huadu)



时代廊桥 (广州)
Times Bridges (Guangzhou)



时代康桥 (花都)
Times Cambridge (Huadu)



时代依云小镇 (广州)
Times Evian Town (Guangzhou)



时代香海彼岸 (广州)
Times The Shore (Guangzhou)



时代玫瑰园 (广州)
Deconstruction (Guangzhou)



时代维港 (南沙)
Times V-Harbor (Nansha)



时代花园
Laguna Garden



时代柏林 (广州)
Park Laurel (Guangzhou)



翠逸家园
Cuiyi Garden



时代长岛 (广州)
Times Long Island (Guangzhou)



时代星英御岛 (佛山)
Starry Mansion (Foshan)



时代南湾 (广州)
Ocean Times (Guangzhou)



时代倾城 (三水)
Times King City (Sanshui)



时代倾城 (广州)
Times King City (Guangzhou)



时代·香海彼岸 (佛山)
Times The Shore (Foshan)



时代倾城 (佛山)
Times King City (Foshan)



时代天境 (东莞)
Times Realm (Dongguan)



时代·依云小镇 (佛山)
Times Evian Town (Foshan)



时代倾城 (珠海)
Times King City (Zhuhai)



时代城 (佛山)
Times City (Foshan)



时代山湖海·兼得 (珠海)
Time Eolia City (Zhuhai)



时代廊桥 (佛山)
Times Laguna (Foshan)



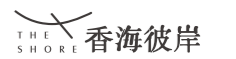
时代·山湖海 (珠海)
Times Eolia City (Zhuhai)



时代名著 (佛山)
Times Classic (Foshan)



时代·香海彼岸 (珠海)
Times The Shore (Zhuhai)



时代年华 (佛山)
Times Prime (Foshan)



时代港 (珠海)
Times Harbor (Zhuhai)



时代倾城 (顺德)
Times King City (Shunde)



时代廊桥 (珠海)
Times Laguna (Zhuhai)



时代云图 (佛山)
Times Cloud Atlas (Foshan)



时代倾城 (中山)
Times King City (Zhongshan)



时代南湾 (佛山)
Ocean Times (Foshan)



时代云图 (中山)
Times Cloud Atlas (Zhongshan)



时代领峰 (佛山)
Mt. Titlis (Foshan)



时代·白朗峰 (中山)
Times Mount Blanc (Zhongshan)



时代维港 (南沙)
Times V-Harbor (Nansha)



时代云来 (中山)
Times Dreamland (Zhongshan)



时代柏林 (广州)
Park Laurel (Guangzhou)



时代倾城 (惠州)
Times King City (Huizhou)



时代长岛 (广州)
Times Long Island (Guangzhou)



时代英之皇·廊桥 (惠州)
Times Golden Lotus (Huizhou)



时代南湾 (广州)
Ocean Times (Guangzhou)



时代年华 (长沙)
Times Prime (Changsha)



时代倾城 (广州)
Times King City (Guangzhou)



时代风华 (成都)
Times Blossom (Chengdu)



U R B A N

城市更新

R E N E W A L





城市更新是城市发展从规模扩张进入质量提升的必由之路。通过城市更新，土地使用效率低下、布局不合理、配套不完善的存量建设用地得到再开发、再利用，从而满足经济社会发展需求。

自 2002 年起，时代中国一直专注城市更新。通过旧厂、旧村全面改造、集体留用地开发及物业微改造等方式，时代中国打造了包括高档住宅、办公园区、商业综合体、产业综合体等多元化产品线。

2017 年，时代中国明确城市更新战略定位，广泛布局大湾区城市更新项目，丰富自身土地储备。

2020 年，时代中国正式成立城市更新集团，城市更新正式步入快车道。截至 2020 年底，时代中国已在粤港澳大湾区拥有多个城市更新项目，已成功完成旧村、旧厂、留用地等更新项目超 30 个，改造面积超 1000 万 m²。

未来，时代中国将持续通过城市更新改善城市环境，导入创新型产业，解决地区就业问题，为城市可持续发展提供优质的服务。

Urban renewal is a path China must embark upon as the means to shift urban development from an emphasis on expansion to one of quality. Through urban renewal, the existing land for construction with low usage efficiency, challenging layout and incomplete amenities will be redeveloped so as to answer the needs of economic and social development.

Times China has focused on urban renewal since 2002. With practices such as the reconstruction of dilapidated plants and villages, development of reserved land and micro-reconstruction of community properties, Times China has established a diversified product line that includes high-end residences, office parks, commercial complexes and industrial centers.

It was in 2017 that Times China implemented the strategy of urban renewal. The company launched projects throughout the Greater Bay Area and enriched its land reserve.

Then, in 2020 Times China established an urban renewal group, heralding a new chapter in the organization's development. By the end of 2020, Times China has engaged many urban renewal projects in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. The company has completed more than 30 renewal projects involving old villages, defunct plants and reserved land, encompassing a total of more than 10 million square meters.

Times China will continue to champion the cause of urban renewal as it introduces innovative industries, solves regional employment issues and provides the highest-quality services for sustainable development.

已完成项目清单

List of Completed Projects

国际单位时尚科技园

International Workplace Fashion Technology Park

时代·远景大韩城 The Korea Town

时代 E-PARK (天河) Times E-PARK (Tianhe)

时代 TIT 广场 Times TIT Plaza

时代 E-PARK (番禺)

Times E-PARK (Panyu)

广州市黄埔区红卫村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Hongwei Village in Huangpu District, Guangzhou City

广州市增城区丰鼎国有用地旧厂项目

Project of reconstruction of the dilapidated Fengding plant on state-owned land in Zengcheng District, Guangzhou City

广州市天河区正大康地国有用地旧厂项目

Project of reconstruction of the dilapidated Chia Tai Conti Group plant on state-owned land in Tianhe District, Guangzhou City

广州市黄埔区黄埔化工国有用地旧厂项目

Old plant project on state-owned land of Huangpu Chemical in Huangpu District, Guangzhou City

广州市增城区增城翔骏国有用地旧厂项目

Project of reconstruction of the dilapidated Xiangjun plant on state-owned land in Zengcheng District, Guangzhou City

广州市黄埔区华甫留用地项目

Project of development of the reserved land in Huafu Village in Huangpu District, Guangzhou City

广州市黄埔区萝峰留用地项目

Project of development of the reserved land in Luofeng in Huangpu District, Guangzhou

广州市黄埔区香雪留用地项目

Project of development of the reserved land in Xiangxue in Huangpu District, Guangzhou

广州市南沙区大塘留用地项目

Project of development of the reserved land in Datang in Nansha District, Guangzhou

广州市从化区莱泰制药有限公司国有用地旧厂项目

Project of reconstruction of the dilapidated Lifetech Pharmaceutical Co., Ltd. plant on state-owned land in Conghua District, Guangzhou City

佛山市南海区太平工业区集体用地旧厂项目

Project of reconstruction of a dilapidated plant on collective land in the Taiping Industrial Zone in Nanhai District, Foshan City

佛山市南海区里水洲村集体用地旧厂项目

Project of reconstruction of a dilapidated plant on collective land in Zhou Village in Lishui Town, Nanhai District, Foshan City

佛山市南海区桂城爱车小镇项目

Project of development of Guicheng ICar Town in Nanhai District, Foshan City

佛山市南海区全球创客小镇（一期）项目

Project (Phase I) of Times- I City, Nanhai District, Foshan City

佛山市南海区夏东孔溪工业园集体用地旧厂项目

Project of reconstruction of a dilapidated plant on collective land in Xiadongkongxi Industrial Zone, Nanhai District, Foshan City

鹤山市建豪国有用地旧厂改造项目

Project of reconstruction of a dilapidated Jianhao lighting plant on state-owned land, Heshan City

中山市神湾镇有南村留用地项目

Project of development of the reserved land in Younan Village in Shenwan Town, Zhongshan City

正在转化项目清单

List of the Projects Being Implemented

广州市增城区新塘官湖村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Guanhu Village in Xintang Town, Zengcheng District, Guangzhou City

广州市从化区江浦街禾仓村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Hecang Village on Jiangpu Street, Conghua District, Guangzhou City

广州市番禺區福涌村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Fuchong Village, Panyu District, Guangzhou City

广州市花都区横潭村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Hengtan Village, Huadu District, Guangzhou City

广州市南沙区大塘村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Datang Village in Nansha District, Guangzhou

广州市番禺區东联村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Donglian Village in Panyu District, Guangzhou

广州市黄埔区岗贝村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Gangbei Village in Huangpu District, Guangzhou

广州市增城区新汤村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Xintang Village in Zengcheng District, Guangzhou

广州市增城区城丰村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Chengfeng Village in Zengcheng District, Guangzhou

广州市增城区东洲村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Dongzhou Village in Zengcheng District, Guangzhou

佛山市南海区全球创客小镇（二期）项目

Project (Phase II) of Times-I City, Nanhai District, Foshan City

佛山市南海区义基集体用地旧厂项目

Project of reconstruction of a dilapidated Yiji collective plant in Nanhai District, Foshan City

佛山市南海区钟边集体用地旧厂项目

Project of reconstruction of a dilapidated Zhongbian collective plant in Nanhai District, Foshan City

佛山市南海区桂城街道平南集体用地旧厂项目

Project of reconstruction of a dilapidated Pingnan collective plant in Guicheng Street, Nanhai District, Foshan City

佛山市三水区云东海横涌村旧村改造项目

Renovation Project of Hengchong Village, Yundonghai Subdistrict, Sanshui District, Foshan City

佛山市南海区洛溪旧村改造项目

Renovation Project of Luoxi Village, Nanhai District, Foshan City

佛山市南海区夏东三洲工业园集体用地旧厂项目

Old Collective Factory Renovation Project of Sanzhou Industrial Park, Xiadong Community, Nanhai District, Foshan City

佛山市南海区九江镇英明集体用地旧厂项目

Old Collective Factory Renovation Project of Yingming Community, Jiujiang Town, Nanhai District, Foshan City

东莞市常平镇卢屋村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Luwu Village in Changping Town, Dongguan City

东莞市道滘镇闸口村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Zhakou Village in Daojiao Town, Dongguan City

东莞市道滘镇大岭丫集体用地旧厂项目

Project of reconstruction of the dilapidated Dalingya real estate plant in Daojiao Town, Dongguan City

东莞市横沥镇横沥村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Hengli Village in Hengli Town, Dongguan City

东莞市沙田镇齐沙村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Qisha Village in Shatian Town, Dongguan

东莞市樟木头镇百果洞旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Baiguodong Village in Zhangmutou Town, Dongguan

东莞市清溪镇三中村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Sanzhong Village in Qingxi Town, Dongguan

东莞市桥头镇桥头社区杨公朗旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated village in Yanggonglang, Qiaotou Community, Qiaotou Town, Dongguan

东莞市中堂镇蕉利村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Jiaoli Village in Zhongtang Town, Dongguan

东莞市樟木头镇圩镇旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated village in Xuzhen Community, Zhangmutou Town, Dongguan

珠海市高新区河头埔村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Hetoubu Village in Zhuhai National Hi-tech Industrial Development Zone

珠海市金湾区红星村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Hongxing Village in Jinwan District, Zhuhai

惠州市石湾镇中岗村旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated Zhonggang Village in Shiwan Town, Huizhou

惠州市仲恺区白云山村片区城市更新项目

Urban renewal project of Baiyun Village area in Zhongkai District, Huizhou City

惠州市惠阳区新圩镇新联村旧村改造项目（大岭下社）

Project of reconstruction of the dilapidated Xinlian Village, Xinxu Town in Huiyang District, Huizhou

深圳市坪山区龙湾旧村改造项目

Project of reconstruction of the dilapidated village in Longwan, Pingshan District, Shenzhen

深圳市龙岗区平湖新南城市更新项目

Project of urban renewal of Xinnan Community on Pinghu Street, Longgang District, Shenzhen City



改造典型案例

Models of Reconstruction

01 旧村庄全面改造项目 Comprehensive Reconstruction of Dilapidated Villages

时代印记 (广州) Times Mark (Guangzhou)

前身为广州市黄埔区红卫村旧村改造项目，改造范围约 26 公顷，总建筑面积约 80 万㎡。红卫村属中新知识城北部启动区及黄埔区第一批试点的旧村改造项目。改造后，项目打造成为集产业发展、居住、商业休闲等综合功能于一体的大型社区，约 600 户村民生活环境得到改善。项目为中新知识城打造北部门户形象，现已成为广州旧村改造的典范。

Formerly known as a project to reconstruct the dilapidated Hongwei Village in Huangpu District, Times Mark (Guangzhou) covers a reconstruction area of approximately 26 hectares and a gross floor area of roughly 800,000 square meters. Hongwei Village was among the first pilot projects of village reconstruction in Huangpu District, and it was the first reconstruction zone north of Sino-Singapore Knowledge City. Following the reconstruction phase, it evolved into a sizable community with a blend of industrial development, residence, commerce and leisure, thus offering a better standard of living for 600 households. Creating an image as the northern gateway of the Sino-Singapore Guangzhou Knowledge City, the project stands as a prime example of how dilapidated villages in Guangzhou can be revived.



02 村集体旧厂房微改造项目 Micro-reconstruction of Old Plants for Village Collectives

国际单位时尚科技园 International Workplace Fashion Technology Park

园区位于广州市白云区黄石片区核心地段，占地 15 万㎡，总建筑面积约 40 万㎡。项目前身为马务工业区，改造后成为极具现代风格的创意办公空间和中小企业孵化基地。广州市首批“退二进三”改造示范项目，村级工业园改造代表性项目。2013 年，项目获得国家级科技企业孵化器认定。园区建立了国家首个农民工博物馆，现已吸引了约 650 家企业入驻。

Located in a core area in Huangshi, Baiyun District, Guangzhou, this innovative park covers 150,000 square meters and has a gross floor area of approximately 400,000 square meters. Previously known as Mawu Industrial Area, it is now a modern creative office space and an incubation base for small- and medium-sized enterprises. As one of the earliest examples in which former plant premises are transformed into residential land in Guangzhou, the project is a representative one in the reconstruction of village-level industrial parks. The project is rated as a national tech business incubator in 2013. Moreover, because the park is home to China's first museum devoted to migrant workers, the park has attracted approximately 650 enterprises.



03 村集体物业微改造项目 Micro-reconstruction of Property for Village Collectives



时代·远景大韩城 The Korea Town

项目位于广州白云新城商圈 600 米黄金走廊，总建筑面积 6 万㎡。项目汇聚大批韩国特色业态，为全国第一条韩国文化特色商业街，韩国驻广总领事唯一认可的正宗韩式商业街。

Located along the 600-meter golden corridor in Guangzhou's Baiyun New Town, this project encompasses 60,000 square meters. It brings together numerous business forms that boast Korean features and is home to China's first culturally Korean commercial street. In fact, that thoroughfare is recognized by the Consul General of the Republic of Korea in Guangzhou.



时代 TIT 广场 Times TIT Plaza

项目地处科韵路延伸板块，占地 2.6 万㎡，建筑面积 6.8 万㎡。项目由原广德旧仓库改造升级而来，是继海珠 T.I.T 创意园后，又一 TIT 品牌代表项目。园区以“天河东互联网孵化标杆”为定位，形成互联网新经济集群，现已成为天河东集办公、社交、休闲为一体的商业聚集地。

Located in the area surrounding Keyun Road, the project encompasses 26,000 square meters and has 68,000 square meters of floor space. From its beginnings as the old warehouse of Guangde, Times TIT Plaza has, with the positioning of the "Tianhe East Internet Incubation Benchmark," experienced a dramatic metamorphosis into a new commercial venue; an environment that fuses offices with places for leisurely social interaction in Tianhe East. The Plaza, another representative project of the TIT brand after TIT Creative Park in Haizhu, has generated a new Internet-based economic cluster.



时代·方洲 (海珠) Times Ark(Haizhu)

项目位于海珠区华洲街道，紧邻海珠国家湿地公园，一线临江，总建筑面积 5.6 万㎡。前身为土华工业区，经升级改造，已成为集艺术、创意、科技、观光休闲为一体的文科创高地。园区汇聚区域前沿的创意要素，引入以创意体验为主的优质集中式商业配套，打造广州先锋数字创意之洲。

The project, boasting a gross floor area of 56,000 square meters, is located in Huazhou Subdistrict of Haizhu District adjacent to Haizhu National Wetland Park, where it offers gorgeous riverscape views. Formerly known as the Tuhua Industrial Area, today--thanks to thorough reconstruction--it exemplifies the cultural and technological innovation that integrates art, creativity, technology, tourism and recreation. The project gathers forefront, creative elements in the region, introduces a concentration of superb commercial facilities that inspire experiential innovation and pioneer the creation of a digital creativity zone in Guangzhou.

04 旧厂房全面改造项目 Comprehensive Reconstruction of Old Plants



时代倾城 (中新) Times King City (Zhongxin)

项目位于广州市增城区中新镇，项目占地面积约 12.3 万 m²，建筑面积约为 40 万 m²。改造前为丰鼎五金厂，土地利用效率低下。2016 年底由时代中国收购后实施土地整理，并按“政府收储、公开出让”的旧厂改造模式完成改造。改造后成为集小学、体育馆、文化中心等配套于一体的大型居住社区。

The Times King City (Zhongxin) project is located in Guangzhou's Zengcheng District. The project occupies land area of 123,000 square meters and roughly 400,000 square meters of gross floor area. Previously it was known as the Fengding Hardware Plant, which was characterized by inefficient land usage. Times China purchased and consolidated the land at the end of 2016, after which it completed reconstruction based on a plant-reconstruction model that emphasized "purchase and reservation by the government, and public transfer." It has become a large residential community equipped with a primary school, a gym and a cultural center.



时代印象 (广州) Times Impression (Guangzhou)

项目位于广州市从化区地铁 14 号线太平站片区，总占地约 10 万 m²，建筑面积约 40 万 m²，原为停产闲置的莱泰制药车间及厂房。2017 年，由时代中国收购后实施一级土地整理，并按“政府收储、公开出让”的方式完成改造，构建从化南部门户宜居宜业的优质生活圈。

Located in the Taiping Station area along Metro Line 14 in Guangzhou's Conghua District, Times Impression (Guangzhou) occupies approximately 100,000 square meters and has gross floor area of almost 400,000 square meters. Previously, the land held the idle workshops and plants of Lifetech Pharmaceutical. Times China purchased the land and performed level-1 land consolidation in 2017, after which it completed reconstruction based on the model for old plants: "purchase and reservation by the government, and public transfer." Today it represents an excellent life circle, being suitable for inhabitation and work. It's a gateway to the area south of Conghua.



时代名著 (增城) Times Classic (Zengcheng)

项目位于广州市增城区科教城板块、地铁 21 号线山田站，项目总占地约 8 万 m²，建筑面积约 23 万 m²。改造前为翔骏铜业厂，产能低下，污染严重，土地利用强度低下。2017 年，由时代中国收购后实施一级土地整理，并按“政府收储、公开出让”的方式完成改造，改造后成为集教育、医疗、商业于一体的宜居之所。

Located in the Technological Education Town, amid Guangzhou's Zengcheng District and next to Shantian Station on Metro Line 21, the project encompasses approximately 80,000 square meters and has a floor area of roughly 230,000 square meters. Previously, the land held the plants of Xiangjun Copper Industry, being characterized by low productivity, severe pollution and poor land utilization. Times China purchased the land and performed level-1 land consolidation in 2017, whereupon it implemented the old-plant reconstruction model of "purchase and reservation by the government, and public transfer." Today, it's a highly accommodating environment that integrates education, healthcare and business.



时代天境 (佛山) Times Realm (Foshan)

项目位于佛山市南海区里横路，项目总占地约 6.7 万 m²，建筑面积约 20 万 m²。改造前为村集体用地旧厂房，整体布局凌乱。2017 年，时代中国与南海区里水镇洲村经联社合作，对其下集体用地“勿什围”地块进行整理、升级改造。改造后，项目成为片区内不可多得的成熟居住社区，村集体也获得了约 6 亿元的返还收益，实现共赢局面。

Located along Liheng Road, Nanhai District, Foshan City, the project encompasses roughly 67,000 square meters and has floor area of approximately 200,000 square meters. Previously, there were old plants on the village collective land, characterized by an unproductive layout. In 2017, Times China collaborated with the Zhoucun Economic Association of Lishui Town, in Nanhai District, to reorganize and upgrade that body's "Wushiwei" collective land plot. Thanks to reconstruction, the project has become a fully developed residential community, which is rare in the area. The village collective has received returns to the tune of RMB 600 million, thus reflecting the myriad mutual benefits for all involved in the area.



时代爱车小镇 Times C-Town

项目位于广佛交界的海八路，用地 625 亩，总建筑面积达 75 万 m²。前身为华南汽车城，时代中国采用全国首创的“国有 + 集体”、“出让 + 出租”的混合开发模式，打造汽车展销旅赛一体的文化体验地、产城高度融合的汽车产业社区，促进区域未来税收、消费、就业人口几何级增长。

Located along Haiba Road at the intersection of Guangzhou and Foshan, the project covers a land area of 625 mu (approximately 0.42 square kilometers) and has a gross floor area of 750,000 square meters. The area was previously known as South China Automobile Mall. Times China adopted the first hybrid development model in China, featuring "state-owned + collective" and "transfer + leasing," and set forth to build an integrated cultural experience place for the exhibition, marketing, tourism and competition of automobiles. In the process, it created an automobile industry community that could boast of integrated industry-city development. Thus, the tax income, consumption and employed population of the area would demonstrate incremental growth.



时代·全球创客小镇 Times-I City

项目位于南海沥桂中轴的核心，总规划范围 335 公顷，总建筑面积约 500 万 m²。改造前为大沥水头工业区，是大沥铝型材生产的重要基地。时代中国秉承国际化、智慧型、可持续发展的理念，将项目打造为以全球智能制造生产性服务业聚集区为核心，集工作、居住、休闲、购物、娱乐、学习等产·城·人·文融合于一体的城市综合体。

Located within the core area of Nanhai's central Ligui District, Times Wisdom City has a total planned area of 335 hectares and a gross floor area of approximately 5,000,000 square meters. Prior to reconstruction, it was the Shuitou Industrial Area in Dali Town, an important base for the manufacture of formed aluminum products in Dali. Times China, by upholding the philosophy of internationalization, intelligent operation and sustainable development, will build an urban complex that integrates industry, city, humanity and culture; one that centers on the productive service-industry cluster of global, intelligent manufacturing and production.

05 留用地开发项目 Development of Reserved Land

时代 E-PARK (番禺) Times E-PARK (Panyu)

项目地处番禺汉溪长隆板块，毗邻万博商圈和广州南站商圈，总建面达 25 万㎡。时代 E-PARK (番禺) 洞察现代商办趋势，以“新商务生活创变者”为定位，致力于打造番禺标杆型企业总部经济集聚区，提供优质的新型商务生活空间。已进驻众多世界五百强知名企业和一线品牌商家，引领华南新型生态商务办公空间。

Times E-PARK (Panyu) is situated in the Chimelong area of Hanxi Village, Panyu, adjacent to Wanbo Business District and Guangzhou South Railway Station circle. It has 250,000 square meters of floor area. Times E-PARK (Panyu), which embodies the latest trends in business, functions as a representative economic cluster for corporate headquarters in Panyu while providing new, high-quality space for business companies through its positioning as a “new business-life changemaker.” The project has attracted many of the world’s top 500 enterprises along with first-class brands. Accordingly, it leads South China in the creation of ecologically responsible office space.



时代 E-PARK (天河) Times E-PARK (Tianhe)

项目位于广州重要战略发展平台——天河智慧城核心，总建筑面积 27.2 万㎡。现已入驻现入驻苏州科技、辰创科技、亮风台等 50 余家智能创新前沿企业。2018 年，入选广州市工信委及城市更新局选定的提质增效试点园区。未来将进一步提升产业聚集度，完善运营服务体系，将项目打造为复合型办公产品新标杆。

Times E-PARK (Tianhe) is located in the heart of Tianhe Smart City—an important platform for strategic development in Guangzhou—where it has a gross floor area of 272,000 square meters. Today, the area is home to more than 50 smart innovation enterprises, including Suzhou Technology, Guangzhou Chenchuang Technology Development Co., Ltd. and Hiscene. In 2018, it was recognized by the Guangzhou Municipal Industry and Information Technology Commission and the Guangzhou Municipal Urban Renewal Bureau as a model of quality improvement and enhanced efficiency. Going forward, Times China will intensify the process of industrial aggregation while improving its operations and service system so as to build a new example in the use of composite office projects.



时代天逸 (广州) Times Rhythm (Guangzhou)

项目位于广州市南沙区，地铁 4 号线黄阁站上盖，总占地约 16 万㎡，建筑面积约 32 万㎡。开发前为村集体留用地。2020 年，时代中国与南沙区黄阁镇大塘经联社合作，以“货币加物业”的方式进行合作开发。项目开发为商住一体的大型生活居住社区，交付运营后，村集体年租金收益可增加 6000 万元以上。

Located in Guangzhou’s Nansha District and directly above Huangge Station on Metro Line 4, the project encompasses approximately 160,000 square meters and has roughly 320,000 square meters of floor area. Previously, it was reserved land of the village collective, but in 2020 Times China collaborated with Datang Economic Association of Huangge Town, Nansha District, by adopting the “monetary + property” method. The project will become a large community integrating business and residences. Once operational, the village’s annual rental income will increase by more than RMB 60 million.



时代天境 (黄埔) Times Realm (Huangpu)

项目位于广州市黄埔区，占地面积约 4.5 万㎡，建筑面积约 12 万㎡。开发前属萝岗社区村集体留用地，土地利用率低下。2019 年，时代中国与萝岗社区合作，采用“融资+复建”的合作模式进行开发，开发后即成为片区内极具发展潜力的成熟居住社区。

This project, located in Huangpu District, Guangzhou, covers a gross land area of approximately 45,000 square meters and has a gross floor area of roughly 120,000 square meters. It was once reserved land of the Luogang Community’s village collective, being characterized by a low land-use rate. In 2019, Times China collaborated with Luogang Community and adopted the cooperative model of “financing + rebuilding” to build a mature residential community with vast development potential.



COMMERCIAL

商业运营

DEVELOPMENT





时代商业成立于 2002 年，系时代中国控股旗下成员企业，专业负责集团商业地产模块的战略业务单元。时代商业致力成为中国卓越的商业地产运营商，连续多年入围中国商业地产 100 强，获评中国商业地产创新能力 30 强。

以多元挖掘城市存量与增量价值为原点，凭借高标准的精工产品与精细化的运营服务，时代商业总管理面积已超过 250 万㎡，产品覆盖办公、商业、物流等领域，并已成为华南区域最具影响力的办公运营商之一。

秉承以人为本的理念，时代商业带着对未来城市的美好构想，高效整合城市资源，缔造城市商业标杆，助力区域产业与消费升级，让城市更精彩。

Times Commercial, founded in 2002, is an affiliate of Times China Holdings Limited with specialization in the strategic business segments of the Group's commercial property arm. Its mission is to be China's premier commercial property operator. Times Commercial has been included as one of the top 100 commercial property companies in China and China's 30 most innovative commercial property companies.

Times Commercial identifies and capitalizes upon the modern city as a value generator. In the process, it offers the industry's most exciting products as well as lean operational services. Thus, it has recorded a gross management area of more than 2.5 million square meters, products cover office, commerce, and logistics, making Times Commercial the most influential operator of offices in South China.

Times Commercial, through adherence to its people-oriented concept, integrates urban resources with a wonderful vision of the future city so as to build an urban commercial example, facilitate regional industrial and consumption upgrade, and inspire a more fascinating urban life.



社会荣誉

Social Honors

- 中国商业地产 TOP100**
China's Top 100 Players in Commercial Real Estate
- 中国商业地产创新能力 TOP30**
China's TOP 30 Enterprises in Creativity for Commercial Real Estate
- 中国商业地产年度影响力企业**
China's Annual Influence Commercial Real Estate Enterprise
- 中购联购物中心发展委员会常务理事单位**
The Senior Associate Members of China Shopping Center Development Association of Mall China
- 广州市十大最具竞争力商业地产运营服务商**
Top 10 Most Competitive Commercial Real Estate Operators and Service Providers in Guangzhou
- 国家级科技企业孵化器·国际单位时尚科技园**
National Technology Enterprise Incubator: International Workplace Fashion Technology Park
- 中国华南区优秀园区 20 强·国际单位时尚科技园**
Top 20 Outstanding Parks in South China: International Workplace Fashion Technology Park
- 广州市首批提质增效试点园区·国际单位时尚科技园**
Guangzhou Quality and Efficiency Enhancement Pilot Park: International Workplace Fashion Technology Park

- 省级科技企业孵化器·时代 TIT 广场**
Provincial Technology Enterprise Incubator: Times TIT Plaza
- 年度价值商业大奖·时代 E-PARK (天河)**
Business Value of the Year: Times E-PARK(Tianhe)
- 华南商业年鉴——年度标杆园区项目·时代 E-PARK (天河)**
South China Business Yearbook-Annual Landmark Park Project: Times E-PARK(Tianhe)
- 广州市首批提质增效试点园区·时代 E-PARK (天河)**
Guangzhou Quality and Efficiency Enhancement Pilot Park: Times E-PARK(Tianhe)
- GBE 最佳可持续办公建筑·时代 E-PARK (番禺)**
GBE Award for Best Sustainable Office Buildings: Times E-PARK (Panyu)
- GBE 最佳主题特色商业综合体·广州时代 CR8**
GBE Award for Best Distinctive Commercial Complex: Guangzhou Times CR8
- 年度城市发展推动奖·广州时代 CR8**
City Advancement Award: Guangzhou Times CR8
- 中国商业地产金坐标奖——备受期待商业地产项目·中山时代芳华里**
Commercial Real Estate Golden Awards for Best Anticipated Project: Zhongshan Times Full-In

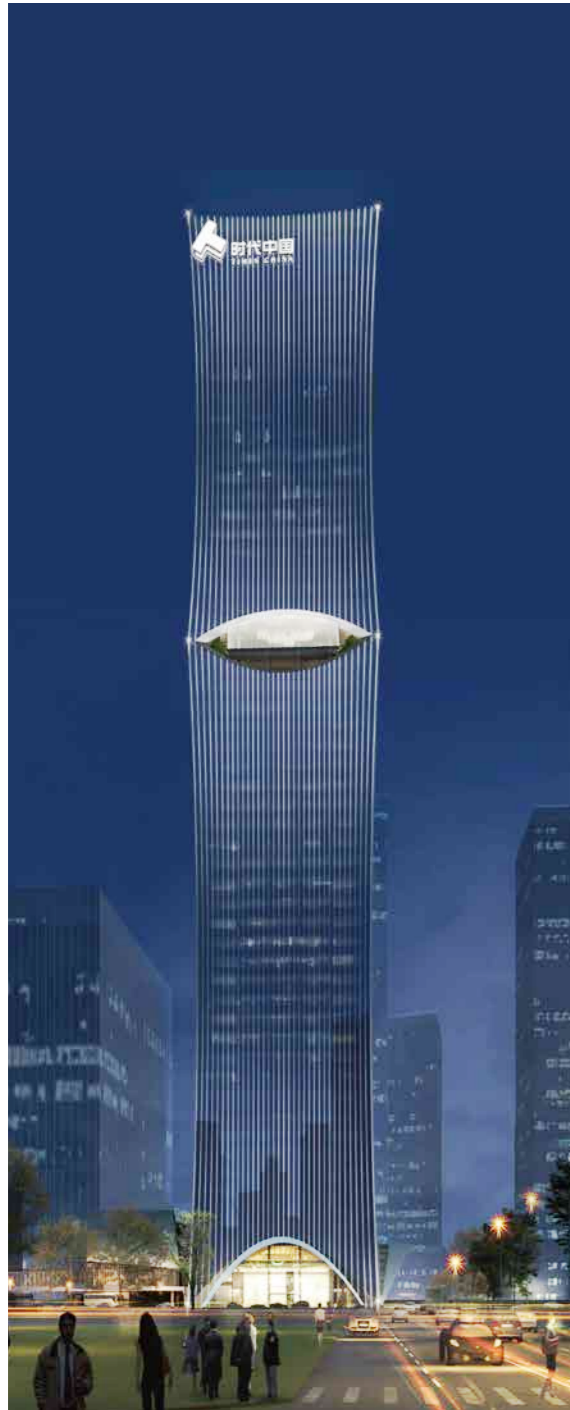
产品体系

Product System



时代商业办公产品线涵盖高端甲写、商务花园、创意社区三大产品形态，精准洞察现代商务办公痛点，致力于回应不同类型办公人群的细分需求，打造立足人本的办公新生活。

Times Commercial's office-product pipeline covers three major formats: high-end grade A office building, office park and creative community. Thanks to deep insight concerning the pain points of modern commercial office situations, Times Commercial is able to meet the critical requirements of wide-ranging workplaces while ensuring a uniquely pleasant office life.



◎ 高端甲写

时代中心：高端办公美学家

[High-end grade A office building]

Times Center: Creator of aesthetic, high-end office building

融汇高端前沿的建筑理念与具有辨识度的美学风格，对建筑材料、智能设备、公共设施、品质配套等产品模块进行匠心打磨，致力让每一寸空间都带予使用者极致的办公体验。

代表项目：时代中国湾区总部项目、时代中国长沙总部项目

As Times Center integrates the most advanced architectural concepts and a distinctive aesthetic style, also gives great attention to their consistent parts, including building materials, intelligent devices, public facilities and quality support. As always, the goal is to bring our users the ultimate experience in office life.

Representative projects:

GBA headquarters project of Times China, Changsha headquarters project of Times China



◎ 创意社区

时代方洲：城市文创聚合地

[Creative community]

Times Ark: An urban center for cultural and creative services



融合在地文化特色，以一园一主题为发展思路，焕新城市面貌，立足创新产品和精工品质，形成具有辨识度的主题化产品呈现和特色配套，打造创意办公的品质标杆，构筑城市文创聚合地。

代表项目：

国际单位时尚科技园、时代·远景大韩城、时代TIT广场、时代方洲(海珠)、时代·全球创客小镇



Based on local cultural characteristics and the concept of one theme for one park, it refreshes urban images, emphasizes product innovation and refinement while developing themed products and ancillary services. Accordingly, Times Ark embodies the ideal creative office; one that integrates the functions of an urban center for cultural and creative services.

Representative projects:

International Workplace Fashion Technology Park, The Korea town, Times TIT Plaza, Times Ark(Haizhu), Times-I City



◎ 商务花园

时代E-PARK: 商务生活创变者

[Office park]

Times E-PARK: Innovating for business, changing business life



聚焦城市新兴区域交通枢纽,探索面向未来办公的前瞻性产品。创新性融合甲级写字楼及创意园区的优势属性,兼得高品质产品体验及低密度园林环境,基于高性价比、高效办公、绿色生态的理念,通过完善的商务及生活配套,实现企业降本提效、员工乐享办公的需求。

Times E-PARK focuses on transportation hubs in emerging urban areas and explores forward-looking products for the office of tomorrow. Therefore, Times E-PARK combines the attributes of grade A office building and creative park along with a high-quality product experience and low-density garden environment. Based on the concepts of high cost efficiency, green ecology and the smart office, it helps enhance enterprise performance with thoughtfully configuration and superb amenities. The result is an office environment that facilitates smooth, stress-free interaction.

代表项目:

时代E-PARK(天河)、时代E-PARK(番禺)、时代E-PARK(南沙)

Representative projects:

Times E-PARK (Tianhe), Times E-PARK (Panyu), Times E-PARK (Nansha)



时代E-PARK(天河)

Times E-PARK (Tianhe)

时代E-PARK(天河)立足智能创新产业,通过引进广东省人工智能产业协会、搭建创新创业赛事平台为企业提供智能创新产业展示交流、技术转化、业务合作等全方位支持,已引进苏州科达、二十一世纪空间技术、辰创科技、亮风台等逾50家智能创新领域前沿企业,智能创新产业占比75%。项目秉承生态园林式办公基因,加入智能会议中心、互动社交广场,打造“群智创新+叠加空间+荟萃生态+集成服务”的生态智慧办公园区。

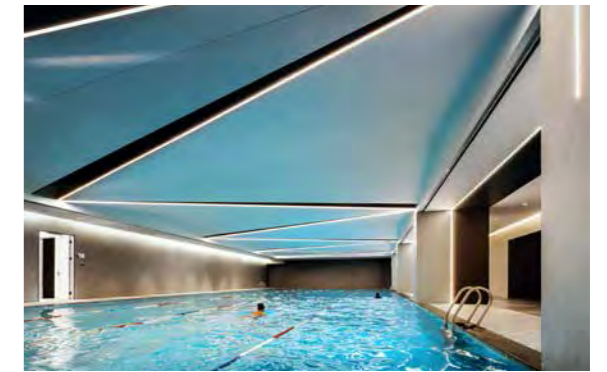
Focused on the AI and innovation industry, Times E-PARK (Tianhe) provides enterprises with all-round support in exhibition and exchange, technical transformation and business cooperation of the industry by introducing Guangdong Association of Artificial Intelligence Industry and establishing platforms for innovation and entrepreneurship contests. Up to the present, more than 50 leading enterprises engaging in AI and innovation sectors have joined the park, accounting for 75%. They include KEDACOM, Twenty First Century Aerospace Technology Co., Ltd., Guangzhou Chenchuang Technology Development Co., Ltd. and HiAR. Adhering to the basis of ecological garden-type office area, the project has built the intelligent meeting center and the space for interaction and social communication, so as to create an ecological and intelligent office park with "assembled intelligence and innovation + coincident space + pleasant ecological environment + integrated services".

时代E-PARK(番禺)

Times E-PARK (Panyu)

时代E-PARK(番禺)洞察现代商办趋势,致力于打造标杆型企业总部经济集聚区,已进驻三菱电机、中国铁建、贝加莱、虎牙直播等知名百强企业和麦当劳、点都德、星巴克、喜茶等一线品牌商家,引领华南新型生态商务办公潮流。项目以共享理念为企业提供共享配套和私享会客商务空间,满足都市人群高效办公、品质生活的需求。

Closely following the trend of commercial office buildings in modern times, we are committed to establishing a model area of economic cluster of enterprise headquarters. To date, many famous Top 100 enterprises, such as Mitsubishi Electric, China Railway Construction Corporation Limited, B&R, Guangzhou Huya Information Technology Co., Ltd., and leading businesses like MacDonald, Diandude, Starbuck and HEYTEA have moved in. We are playing a leading role in creating a new ecological business and office trend in South China. With the principle of sharing, Times E-PARK (Panyu) provides enterprises with public facilities, private meeting, and business spaces and satisfies metropolitan people's demand for efficient office work and a high-quality life.



时代商业商业产品线涵盖商务社交中心、邻里生活中心、汽车主题公园三大产品形态，打造居所、办公室之外重要的“第三空间”，旨在重塑城市商业体验，触达都市消费人群的深层次需求。

Times Commercial's line of retail products is comprised of three major product formats, namely commercial and social center, neighborhood center and automobile theme park so as to create an important "Third Place" in addition to the home and office. In the process, we reshape the urban commercial experience while meeting the requirements of modern consumption groups.



◎ 商务社交中心
时代CR8:
都市菁英的格调社交场

[Commercial and social center]
Times CR8: A stylish social setting for urban elites

在网络社交过载的当下，倡导品质社交、美好相见的回归，围绕商务社交需求构建业态与服务，布局社交创意、艺术写意、生活新意三大创新体验业态，致力为都市菁英打造让相见更美好的格调社交场。

代表项目：广州时代CR8

Regardless of today's many forms of social interaction, we advocate the return to community events and personal interaction. Given the modern requirements for the development of business operations and services, we have created three distinct experiential aspects: creative social exchange, artistic and cultural endeavors, and the appreciation of nature and enriching life experiences. As a result, Times Commercial can offer a relaxed but stimulating social sphere in which urban elites can achieve their goals.

Representative projects: Guangzhou Times CR8



◎ 邻里生活中心
时代芳华里：家门口的花漾时光

[Neighborhood center]
Times Fun-in: Fabulous moments at your doorstep

洞察社区客群对友邻互动与品质消费的向往，围绕家庭全时段高频消费的场景，布局生鲜超市、儿童体验、特色餐饮、休闲娱乐、集合零售五大核心业态，打造家门口的第二客厅。

代表项目：中山时代芳华里

Based on the insight gained through research on the desire for neighborhood interaction and high-quality consumption, we focus on 24-hour high-frequency family consumption scenarios, which in turn comprise five business formats: fresh-food supermarkets, children's experience, special catering, recreation and entertainment, and integrated retail. Just outside the doorstep is a welcoming new environment.

Representative projects: Zhongshan Times Fun-in



◎ 汽车主题公园

时代爱车小镇: 城市中心的购车服务中心

[Automobile theme park]

Times C-Town: A modern retail automotive complex in the heart of the city

回应汽车流通行业的发展需求,以城市级主题购物公园的规模,整合一手车展销维保、二手车展销、汽车试驾等汽车复合业态及餐饮休闲娱乐等综合消费业态,并通过线上数字创新平台,打造城市中心的购车服务中心,为消费者带来一站式汽车全品牌文化体验。

代表项目: 佛山时代爱车小镇

Times C-Town responds to the needs of the modern automobile circulation industry with a city-level themed shopping park. It thoughtfully integrates the exhibition, sales and maintenance of new and pre-owned vehicles with test drives and other functions, to which it adds valued consumer features such as dining, recreation and entertainment. Based upon an innovative online platform, a car-purchase center in the heart of town has been created in answer to a prime objective: to deliver a one-stop auto culture experience that encompasses the quality brands that people want.

Representative projects: Foshan Times C-Town



物流产品线 Logistics product line

◎ 高标准物流园

创新性改进市场主流的高标仓产品标准,并依托成熟运营经验,提供高标准物流园设计、建造、招商、运营等一体化物流仓储解决方案。

代表项目: 时代·宝湾国际物流园



[High-quality logistics park]

We strive to elevate the mainstream product standards through the highest standard of inventory management. Thus, we provide integrated logistics and warehousing solutions for design, building, investment attraction and operation of sophisticated logistic parks by virtue of our vast experience in business operations.

Representative projects: Times • Blogis International LogisPark



产品运营体系

Product operation system

深刻洞察商务办公迈向深度运营的趋势,前瞻性布局企业服务领域,构建以“产业孵化+多元服务+智慧赋能”为核心的产品运营体系,打造出互动、成长、链接的商务办公新生态。

With an in-depth insight into the trend of deep operations in commercial office and a forward-looking layout in corporate service, we build a product operation system with "industrial incubation + diversified services + smart empowerment" as the core and create a new commercial office ecosystem featuring interaction, growth and connection.



产业孵化 Industrial incubation

◎ 时代创立方

9年国家级孵化器运营服务品牌

[Times InnoCube]

Nine years as a nationally recognized incubator operation service

依托近十年国家级孵化器运营经验,打造时代创立方企业孵化品牌,覆盖不同发展阶段的企业,实现各园区产业高度聚合,已成功孵化逾百家高新技术企业。

Based on almost a decade of experience in the operation of national incubators, the "Times Innovation Cube" enterprise-incubation brand was built. It covers enterprises at the various stages of development, and thus achieving extensive industrial convergence. By far it has successfully incubated over a hundred high-tech enterprises.

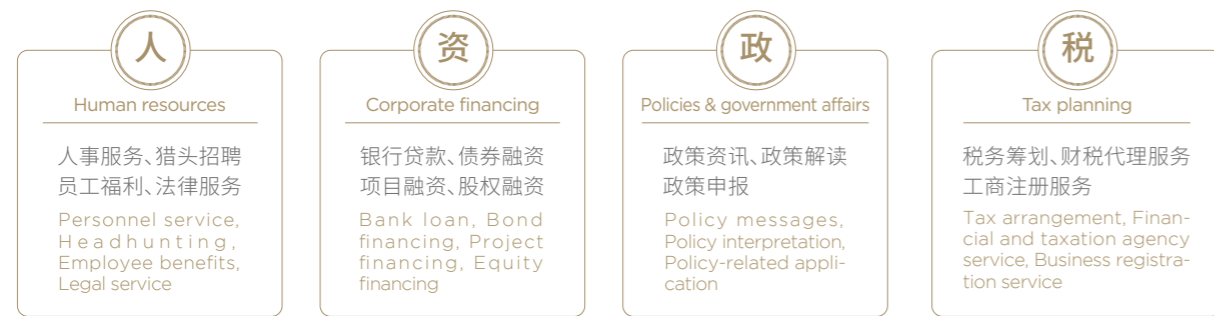


◎ 聚焦企业发展需求, 构建多样化企业成长服务

Focus fulfill the needs of growing enterprises with the design of services they want and need

以人力资源、企业融资、政策政务、税务筹划四大领域为核心构筑孵化服务体系, 回应企业发展全周期的服务诉求, 通过链接行业领先的服务资源, 助力企业突破发展瓶颈, 已协助企业累计获取投融资3.5亿元、政府专项补贴超5000万元。

We have developed an incubation service system that encompasses the aspects of human resources, corporate financing, tax planning, and government affairs and policy. Thus, it answers enterprise needs with respect to full-circle development, helping them overcome development bottlenecks through interconnection with leading service resources. In fact, we have helped enterprises obtain more than RMB 350 million in financing and investment. Of that amount, more than RMB 50 million has come in the form of special government subsidies.



◎ 聚焦企业内“人”的发展需求, 搭建全层次企业圈层服务

Focus on the development needs of “people” within enterprises and develop services for each level of enterprise circles

搭建TIMES私董会、TIMES创课堂、TIMES悦职场等圈层社群互动平台, 满足不同层次办公人群个人提升与社交互动需求。

Social interaction platforms such as TIMES Private Board of Directors, TIMES Entrepreneurship Class and TIMES Joyful Workplace have been created to meet the needs of individual improvement and social interaction among personnel and office groups at all levels.



◎ 时代企业邦
让办公更高效



[Times Company Union]
Make business more efficient

搭建智慧办公服务平台时代企业邦APP, 承载各类企业和个人办公的全时段服务场景, 通过全方位的增值服务体系, 全面提升入驻企业的办公效率, 让企业专注业务发展。

A smart office service platform and application program named “Times Company Union” was developed to carry various 24-hour office service scenarios for enterprises and individuals. With an all-round value-added service system, the business efficiency of enterprises will be comprehensively improved, so that enterprises can focus on business development.



COMMUNITY

社区服务

SERVICES



>> 时代邻里 TIMES NEIGHBORHOOD



时代邻里控股有限公司创立于 1998 年，是中国领先及快速发展的现代服务企业。2019 年 12 月 19 日，时代邻里控股有限公司于香港联交所挂牌上市。香港联交所上市编码：09928。

作为行业领先的现代服务创造者，时代邻里在快速提升住宅社区业务的基础上，深入覆盖城乡公共机构与空间，以自身资源优势不断孵化整合更多业态，以“社区服务、城市服务、创新服务”三大服务汇聚不同行业顶尖创造者，建立“创造者生态平台”，服务覆盖个人、社区与城市成长发展的全生命周期，坚定地践行“让更多人享受美好生活”的企业使命。

Times Neighborhood Holdings Limited, founded in 1998, is a leading provider of modern services under rapid development in China. Times Neighborhood Holdings Limited was listed on the Hong Kong Stock Exchange on December 19, 2019. Stock Code at Hong Kong Stock Exchange: 09928.

As the industry's leading innovator, Times Neighborhood devotes its efforts to urban and rural public institutions and spaces, where it incubates and integrates new business patterns with its vast resources on the basis of rapidly improving the business of residential communities. The three major services--community services, urban services and innovative services--bring together top creators from different industries to build ecological platforms for continued progress. With services covering the entire life cycle of individuals, communities and urban growth, Times Neighborhood firmly practices the corporate mission of "Let More People Enjoy a Better Life".



随着企业规模快速扩张，时代邻里已发展成一家集物业管理服务、非业主增值服务、社区增值服务及其他专业服务为一体的综合物业管理服务提供商。旗下拥有众多专业服务公司，包括时代物业、东康物业、浩晴物业、万宁物业、耀城物业、科箭物业、合达联行、邻里邦网络科技、邻里星选、邻里美居、邻里置业、邻里环保科技、邻里咨询、邻里智联、邻里电梯、骏安电梯、恒信机电等。

Along with the rapid expansion of its business size, Times Neighborhood has grown into an integrated property management service provider which includes property management services, non-owner value-added services, community value-added services, and other professional services. There are a number of affiliated professional service enterprises, including Times Property, Topcome Property, Hao Qing Property, Wanning Property, Yaocheng Property, Ke Jian Service, Holytech, Linlibang Network Technology, Neighborhood Selection, Neighborhood Home, Neighborhood Property, Neighborhood Ecotechnology, Neighborhood Consultancy, Neighborhood Intelligence, Neighborhood Elevator, Joan Elevator and Heng Xin Mechanical & Electrical Engineering.

成员企业

Member Enterprises



业务版图

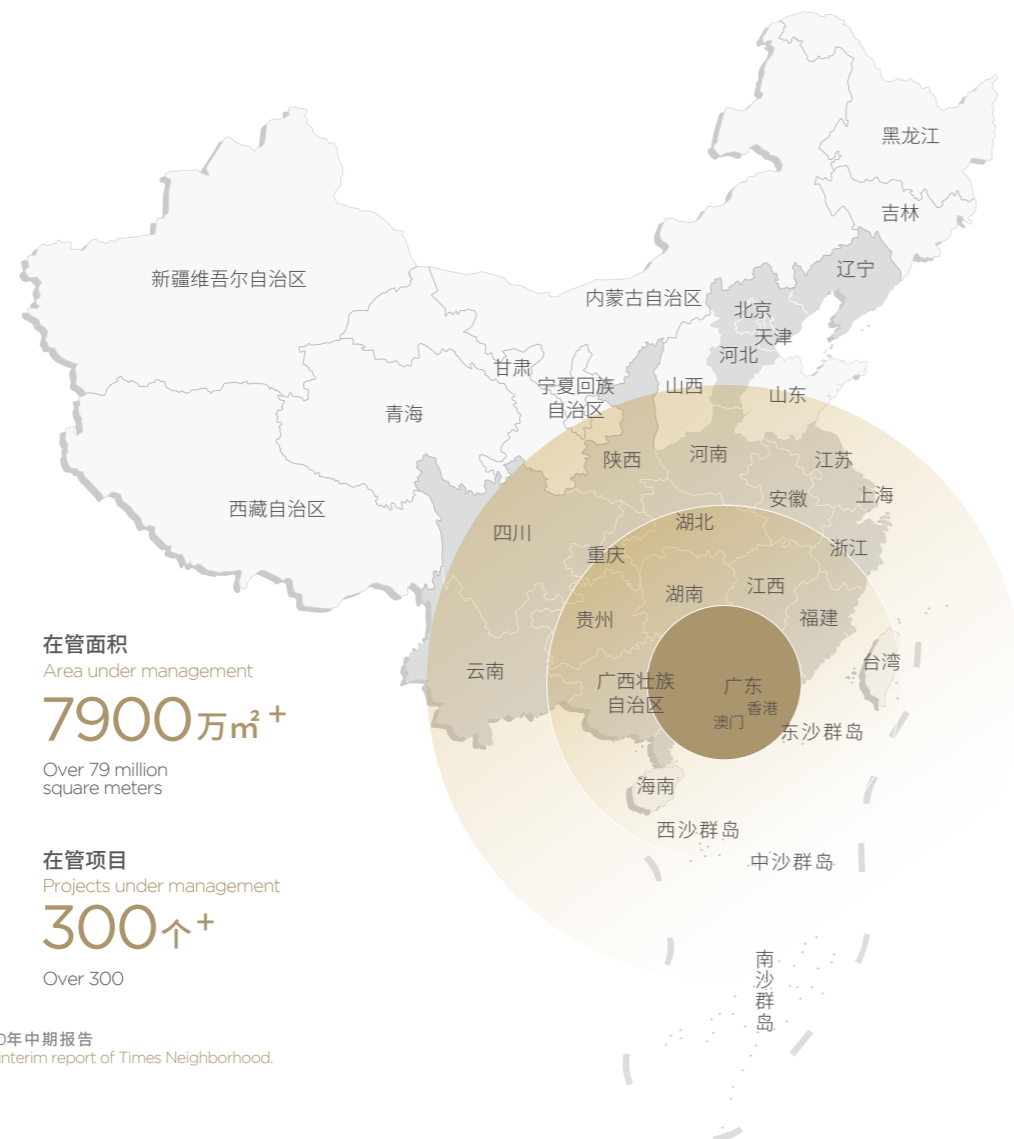
The Business Landscape

时代邻里凭借领先的行业经验、前瞻性的企业发展战略，深耕大湾区，面向全国，加速多元化业务布局。

截至 2020 年 6 月 30 日，时代邻里总在管项目超过 300 个，总合约项目超过 590 个，覆盖 50 多个城市，业务覆盖区域延伸至长三角等高经济增长地带，总合约建筑面积超 1 亿 m²；管理项目涵盖住宅、商写、医院、学校、公园、市政环卫、机关单位、公共场馆、公共交通、产业园及城市公服等 11 大业态，实现从社区服务到城市服务的“全业态服务”。

By virtue of leading industrial experience and forward-looking corporate development strategies, Times Neighborhood focuses on the Greater Bay Area, embraces China, and accelerates the layout of diversified businesses.

As of June 30, 2020, Times Neighborhood had managed more than 300 projects and more than 590 contracted projects in more than 50 cities. The company's business presence has been extended to zones with high economic growth such as the Yangtze River Delta. The gross contracted floor area surpassed 100 million square meters. Additionally, Times Neighborhood's management projects covered 11 major types of businesses, such as residential buildings, business office buildings, hospitals, schools, parks, municipal environmental sanitation, governmental agencies, public venues, public transportation, industrial parks and urban public services. Thus, it provided "a full spectrum of business services" ranging from community services to urban services.



合约面积
Contracted area

1亿m²⁺

Over 100 million square meters

在管面积
Area under management

7900万m²⁺

Over 79 million square meters

合约项目
Contracted projects

590个⁺

Over 590

在管项目
Projects under management

300个⁺

Over 300

* 数据来自时代邻里2020年中期报告
Data are from the 2020 interim report of Times Neighborhood.

企业理念

Company Philosophy

愿景 — 成为全球卓越的生活服务平台
Vision: Becoming a Globally Excellent Life Service Platform

服务理念 — 创造服务
Service Philosophy: Create Service

使命 — 让更多人享受美好生活
Mission: Let More People Enjoy a Better Life

经营理念 — 品质让客户惊喜 服务让客户感动
Operation Philosophy: Quality Makes Customers Surprise, Service Makes Customers Moved

定位 — 现代服务创造者
Positioning: Modern Service Creator

核心价值观 — 爱 专注 创造
Core Value: Love • Commitment • Creation



企业荣誉

Enterprise Honors

国家物业管理一级资质企业
Professional enterprise with first-class certification in national property management

中国特色物业服务领先企业 - 品质特色服务
China leading Property Management Companies in terms of Characteristic Service

物业服务企业上市公司发展速度领先企业十强
Top 10 Listed Company of Property Management Service

中国上市物业服务企业综合实力 TOP10
China Top 10 Listed Property Management Companies in terms of comprehensive strength

中国物业服务百强企业第 12 名
Top 100 Property Management Companies in China(NO.12)

中国上市物业服务投资价值优秀企业 TOP5
China Top5 Excellent Listed Property Management Company by Investment Value

4度°服务美学 服务体系

The 4° Service Aesthetics Service System

时代邻里 4 度°服务美学服务体系，从“尺度、温度、速度、深度”四个维度贯穿与客户初遇、相识、相知、相伴的所有阶段，以服务美学赋能美好生活，真正做到让客户满意、惊喜和感动。

The 4 ° Service Aesthetics, Times Neighborhood's service system, runs through every stage of customer service—from first encounter, acquaintance, familiarity to companionship. Based on scale, warmth, speed and depth, the 4 ° Service Aesthetics empowers a better life with service aesthetics as it delivers satisfaction, surprise and moving moments to customers.



Scale 尺度



温度 Temperature



Pace 速度



深度 Depth

把握尺度——建立全生命周期服务标准体系

Grasp the scale: Establish a system of full-life-cycle service standards

万物皆有度。透过 20 年的经验沉淀，时代邻里深知，粗放式服务无法满足日益增长的需求。

唯有细化周期、适配不同场景，以清晰的标准建立体系，方能给予真正贴心的关怀。

Scale matters to everything. With 20 years of experience, Times Neighborhood is fully aware that it is impossible to meet the increasing demand with extensive services.

Only by refining the cycle, adapting to different scenarios and developing a system with clear standards, can we deliver genuine care to customers.

饱含温度——人性化服务, 为平凡日常注入情感

Overwhelming warmth: Customized services bring affections to daily life

好的服务不是简单的价值交换，而是双向的心灵交流与情感陪伴。

时代邻里通过视觉、味觉、触觉等维度将服务生活化。在平凡的细节中渗入更多用心，为业主创造惊喜，增进情感交融。

Good service entails a mutual spiritual exchange and emotional companionship rather than a simple value exchange.

Times Neighborhood embeds services into daily life through dimensions such as vision, taste and touch. Paying more attention to the ordinary details, we create surprises for the owners and bolster emotional exchanges.

追求速度——快速响应, 就像为自己解决问题

Pursuit of speed: Ensure quick response in solving our own issues

时代邻里始终站在客户角度去思考如何完善自身的服务；同时充分利用和发挥互联网及物联网的优势，构建线上平台与线下空间相融合的多元化服务模式，不断实现响应速度与效率的提升。

Times Neighborhood always thinks about how to improve its services from the perspective of customers. Meanwhile, it fully capitalizes on the advantages of the Internet and the IoT to build a diversified service model that integrates online platforms and offline spaces, continuously accelerate the response speed and improve efficiency.

精研深度——打破服务边界, 创造更多可能

In-depth research: Create more possibilities by breaking service boundaries

服务无止境。再细微的工作都有可完善的地方，每一次沟通都可能发现新的需求。

时代邻里从不为自己设限，勇于打破常规挑战困难，深入洞悉业主所需，创造性地提供多元增值业务。

Services have no boundary. Even the most trivial work can be improved, and a new need may be identified from every communication.

Times Neighborhood never sets limits for itself. We think out of the box and accept challenges bravely. After having an in-depth understanding of the needs of owners, we provide a range of creative, value-added services.

重要业务介绍

Introduction to Important Business

社区服务 COMMUNITY SERVICE

时代邻里集合逾 20 年现代社区管理经验，提供全方位优质服务，为业主创造安全舒适的高端生活价值；同时践行共建共治共享社会治理新模式，营造文明和谐的理想家园，助力国家长治久安、人民安居乐业。

Times Neighborhood, with more than 20 years of experience in modern community management, provides a full range of high-quality services and creates safe, comfortable and high-end life enjoyment for owners. Additionally, it implements a new model of social governance featuring joint construction, mutual governance and sharing, creates ideal homes of civilization and harmony to facilitate national long-term stability and prosperous and contented lives of the people.



WE CARE 物业服务

WECARE 物业服务，始终坚持以满足业主需求为第一出发点，在保障服务品质的基础上，创新物业服务模式，让更多人享受美好生活。

Owners' needs are the longstanding priority for WECARE property services. Based on the principle of providing the highest-quality service, we embody the model of superior property services and offer more people a better life.

WE CARE 营销案场服务

WECARE 营销案场服务，通过有温度的精细化专业服务，提升客户对项目的认同感、信任感，助力地产营销，带动楼盘销售。

WECARE marketing-site services emphasize warm, refined, professional services. Thus, we bolster customers' recognition and confidence in our projects, facilitate property marketing and stimulate sales of community housing.

城市服务 URBAN SERVICE

时代邻里响应贯彻国家发展战略，面向城乡公共机构及空间提供一体化、专业化管理服务，现已形成市政环卫、机关单位、产业园、公共场馆、城市公服等优势领域，高效提升城市服务品质。

To implement national development strategies, Times Neighborhood provides integrated and professional management services for public institutions and spaces in urban and rural areas as the means to implement national development strategies. Accordingly, it has accrued expertise in areas such as municipal environmental sanitation, governmental agencies, industrial parks, public venues and urban public services. The quality of urban services has been continuously improved.

城市服务管理模式 Management model of urban services

安全秩序服务

- 智慧天网治安管控
- 智慧交通及人员出入管理
- 专业消防管理
- 应急、防疫管理

Security and order services

- Public security management through smart skynet project
- Smart management of traffic and personnel access
- Professional fire control management
- Emergency and anti-epidemic management

城市焕新服务

- 基础设施改造升级
- 公共康乐场所打造
- 城乡外立面、道路美化
- 节能改造

Urban renewal services

- Infrastructure transformation
- Provision of public leisure amenities
- Landscaping of urbanrural façade and roads
- Energy-efficient reconstruction

特色文化服务

- 公共知识普及宣传
- 全民健身健康计划
- 社区特色活动组织

Special cultural services

- Publicity of public knowledge
- Sports-for-all program
- Organization of special community activities

生态环境服务

- 绿化园林养护
- 垃圾分类及清运
- 保洁及四害消杀
- 污水及河涌治理

Eco-environmental services

- Afforestation and maintenance
- Garbage classification and clearance
- Sanitation and elimination of four pests
- Governance of waste water and rivers

公共协管服务

- 基础设施维护
- 交通及停车场协管
- 违章搭建管控
- 五小行业及摊贩监管

Public coordination services

- Infrastructure maintenance
- Coordination of traffic and parking lots
- Control of illegal construction
- Supervision of five small sectors and vendors

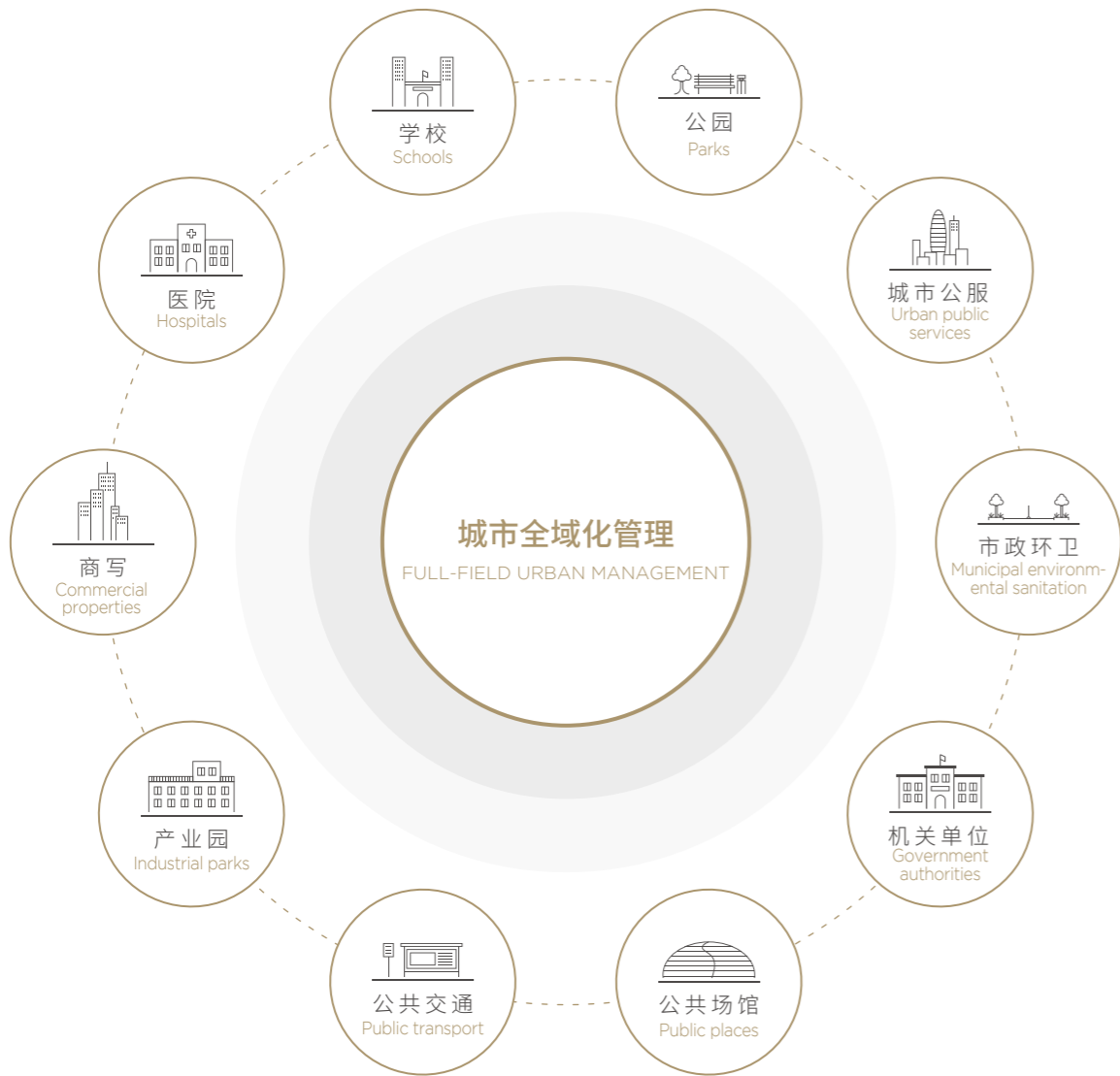
特色经营服务

- 空间租售及代运营服务
- 社区团购及配送服务
- 家政服务
- 养老、健康体检服务

Special operation services

- Space rental/sales and agent operation services
- Community group buying and delivery services
- Household services
- Pension and health examination services





创新服务 INNOVATIVE SERVICE

时代邻里坚持以市场需求为导向，不断洞察社会发展趋势，从基础服务细节到全新业务形态，不断发掘创新可能。目前已建立起智慧社区、空间运营、资产管理、家居家装、社区电商、整合营销等多项新业态。未来，将继续以创新为核心理念，不断拓展行业边界。

Times Neighborhood is always oriented toward market demand. Thus, the company identifies social development trends and explores the potential of innovation in areas ranging from basic service details to new contexts of business activity. A number of new business types have been developed, including smart communities, space operations, asset management, home decorating, community e-commerce and integrated marketing. In the future, Times Neighborhood will continue to consider innovation as its core concept and keep expanding industry boundaries.



合作模式

Cooperation Mode

全委管理 Discretionary Property management

全生命周期服务 | 全面委托时代邻里对项目提供高品质物业服务。

Full-life-cycle services: Times Neighborhood is engaged to provide high-quality property services for projects at its own discretion

- ◆ 物业前期介入服务
 - ◆ 物业管理服务
 - ◆ 房地产营销支持服务
 - ◆ 个性化服务
- ◆ Early property intervention service
 - ◆ Property management service
 - ◆ Real-estate marketing support service
 - ◆ Personalized service



营销案场服务 Marketing-site service

卓越服务 | 行业领先的营销案场服务经验，为客户提供超预期卓越服务。

Excellent service: Provide customers with excellent services beyond expectations based on the experience in offering industry-leading marketing-site service

- ◆ 营销案场物业服务
 - ◆ 独创的“前置式体验服务模式”
 - ◆ 以助力地产营销为第一核心
 - ◆ 优质服务保障高成交率
- ◆ Property service at marketing sites
 - ◆ Original "pre-operated experience service mode"
 - ◆ Facilitating real-estate marketing as the core
 - ◆ Quality services guarantee high transaction rates



股权合作 Equity cooperation

共生共赢 | 面向物业同行，以控股或参股方式，共赢行业未来。

Joint development and mutual benefits: Cooperate with peers in the real estate industry to achieve a win-win result in the future industry through share holding or equity participation.

- ◆ 采取控股及参股方式进行紧密合作
 - ◆ 利益共同体共担风险、共享收益
 - ◆ 优质资源整合造就强势品牌
 - ◆ 灵活快速的决策机制助力市场拓展
- ◆ Close cooperation is performed through share holding and equity participation
 - ◆ The community of shared interests shares risks and benefits
 - ◆ Integration of high-quality resources creates a powerful brand
 - ◆ A flexible and efficient decision-making mechanism facilitates market expansion

合作发展 Cooperative development

同创未来 | 建立长期合作，依托时代邻里的服务品牌和管理经验，提升服务品质。

Create a bright future together: Conduct long-term cooperation and improve service quality by virtue of the service brand and management experience of Times Neighborhood.

- ◆ 时代邻里服务品牌输出
 - ◆ 导入成熟物业管理模式
 - ◆ 派驻资深物业管理专家
 - ◆ 与合作方共享经营成果，共赢发展
- ◆ Output of Times Neighborhood's service brand
 - ◆ Import of mature property-management models
 - ◆ Dispatch senior property management experts
 - ◆ Share business results with partners and thereby ensure win-win development

咨询服务 Consulting service

价值升级 | 提供咨询顾问式服务合作，协助需求方提升服务能力及品牌价值。

Value upgrading: Provide cooperation based on consulting services to assist the demand side in improving service capabilities and brand value.

- ◆ 帮助物业企业建立体系
 - ◆ 提供解决方案并指导实施
 - ◆ 全方位问题诊断
 - ◆ 持续改进建议
- ◆ Help property companies establish a system
 - ◆ Provide solutions and guide implementation
 - ◆ Effective problem diagnosis
 - ◆ Suggestions for continuous improvement

EXTENDED BUSINESS

延伸业务板块

SECTIONS



>> 延伸业务板块 EXTENDED BUSINESS SECTIONS

为了服务城市更多领域的需求，时代中国依托自身丰富的客户资源和多样性的应用场景，围绕主航道业务孵化出一批对城市发展有价值的业务，以投资赋能方式推动新业务发展，业已设置了时代建设、时代教育两大延伸板块。

Times China, in reliance upon its abundant customer resources and diverse application scenarios, has incubated a batch of valuable businesses for urban development surrounding the main channel business, promoted the development of new business through empowerment for investment, and established two extended segments: "Times Construction" and "Times Education." This has been done in order to serve the increasingly diverse needs of the cities in which Times China operates.

时代建设

Times Construction

在建筑建设领域，时代中国成立时代建设总公司，经营范围包括建筑、安装业务、建材装饰材料批发及建筑劳务分包等。时代建设是以工业与民用建筑为主，集市政、装饰装修等多种专业能力于一体的综合性建筑施工企业，专业技术力量雄厚，机械设备配套齐全，旗下开设园林、装修、机电安装等子公司业务，致力于成为以工业化方向的标杆建筑企业。

Times China established Times Construction Corporation for the purpose of focusing on architecture and construction. Its scope of business endeavor covers construction, installation business, wholesale of building materials and decor materials and construction-labor subcontracting. Times Construction is a comprehensive construction enterprise that focuses on industrial and civil building and has professional capabilities of municipal services and decorating. With a solid professional technical foundation and sufficient mechanical equipment, Times Construction has subsidiaries engaged in gardens, decorating and mechanical/electrical installation. It endeavors to become a model construction enterprise with emphasis on industrialization.



时代教育

Times Education



在教育领域，时代中国成立时代教育集团，致力于构建全学龄教育版图，发展成为具有鲜明时代特色、独特办学追求、怀有崇高愿景、最值得社会和家长信赖的教育品牌。

Times China incorporated the Times Education Group as part of a plan to ensure the quality of tomorrow's learning. Times Education Group is committed to building a systematic education system covering all school-age groups and developing into an education brand with distinctive characteristics of Times, unique educational pursuit, lofty vision and most worthy of trust from the society and parents.



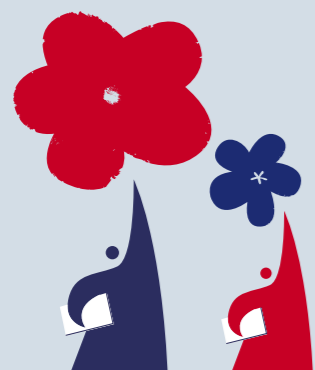
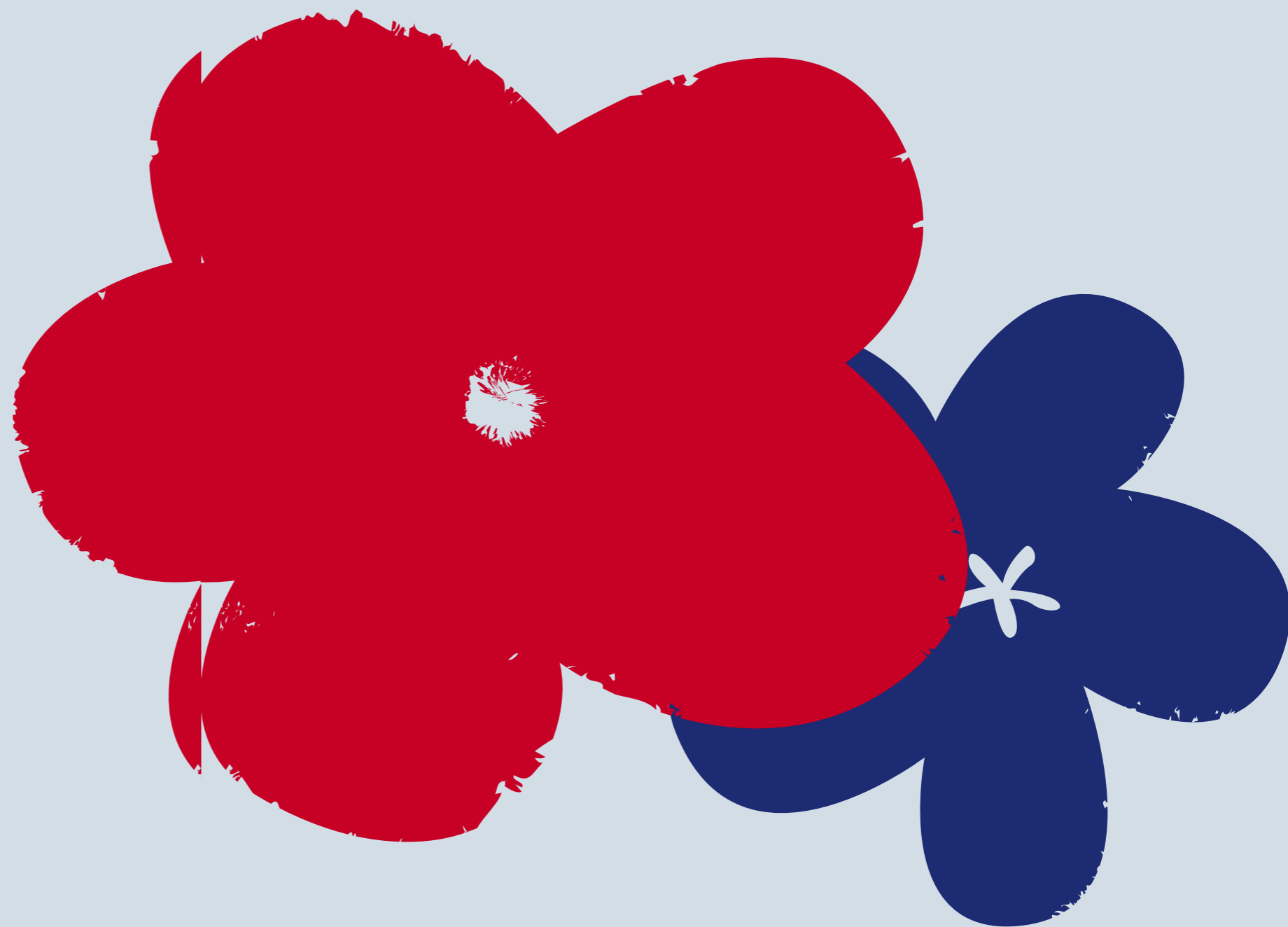
时代教育业务体系涵盖 K-12 教育、校外教育以及教育研究，秉承“未来教育”模式，培养心中有爱，具备创造力、领导力、思考力和解决问题能力的“未来世界公民”，同时引领家长教育观念，让父母成为爱孩子、懂教育、会实践的家长，实现让更多人更优秀的使命。

The business system of Times Education covers K-12 education, out-of-school education and educational research. It follows the principle of "future education" so as to cultivate world citizens with caring hearts, creativity, leadership, thinking and problem-solving ability. Additionally, it leads parent-education concepts, guides them to love their children, understand education and implement the principles of practice so that everyone can achieve excellence.

T I M E S

时 代 基 金 会

F O U N D A T I O N



广东省时代公益基金会（简称：时代基金会），是中国民营企业最早成立的慈善机构之一，由岑钊雄先生及李一萍女士于 2003 年发起并成立。

时代基金会以“让更多人有能力选择自己的人生”为使命，聚焦教育、艺术、医疗及扶贫救灾四大领域。至今，时代基金会累计捐助款项超 10 亿元人民币，累计直接受惠者超 60 万人次。在民政部组织的全省社会组织等级评审中，被评为最高等级 5A 级社会组织。

Founded by Mr. Shum Chiu Hung and Ms. Li Yiping, Guangdong Times Charity Foundation (Times Foundation) is one of the earliest charity organizations established by a Chinese private enterprise.

Adhering to the mission of "let more people have the ability of achieving the lifestyle they are longing for", Times Foundation is committed itself to four major fields of education, art, healthcare, poverty alleviation and disaster relief. So far, Times Foundation has accumulatively contributed more than RMB 1,000 million in donations. The cumulative number of direct beneficiaries exceeded 600,000. Times Foundation received a 5A rating from Department of Civil Affairs of Guangdong Province.



公益版图

Public Welfare Domain



公益领域

Public Welfare

【教育】 时代基金会一直以来致力于教育领域的发展。十六年间，在贫困地区捐资兴建 13 所希望小学，在高校、中学及小学设立奖学金、助学金、教学金，并支持学校升级重建改造。

【艺术】 时代基金会致力于推动当代艺术的书写和发展，构建多元包容的城市与社会文明。于 2003 年起资助建立非营利性公益美术馆——广东时代美术馆，并于 2010 年正式对外开放。通过持续不断的展览活动、公共教育、刊物出版、知识生产活动，同时设立专项基金，用于传承及传播传统文化，并为当代艺术家创造更多机会。历年来捐款超过 3 亿元人民币。

【医疗】 时代基金会用爱心回报社会，支持有助于人类大健康事业的医疗科研项目发展。时代基金会迄今为止共捐赠超 1 亿元用于兴建医院、支持开展医疗项目、为白内障患者提供手术治疗、设立慈善救助基金会救治妇女、儿童等。

【扶贫救灾】 时代基金会不遗余力参与扶贫济困事业，帮扶包括贵州毕节、黔南，云南，四川，广东佛山、清远、中山、增城、河源、梅州、饶平、湛江等贫困地区脱贫，并连续 10 年支持 630 广东扶贫济困日活动。与此同时，在汶川地震、珠海天鸽台风、新冠疫情等灾害面前，时代基金会积极参与抢险救灾、疫情防控及灾后重建等工作。

Education: Times Foundation always spent a great effect to support the education. In the last 16 years, it has built 13 hope elementary schools in underdeveloped areas, set up scholarships and awards in universities, high schools and elementary schools, and supported schools on capital constructions and upgrading re-constructions etc.

Art: The Times Foundation is a champion in the art world, committed to promoting the development of contemporary art as integral to a more diverse, inclusive urban environment and society. Since 2003, the Times Foundation has funded the establishment of the Non-profit Public Welfare Art Museum, Guangdong Times Museum, and opened to the public in 2010. Through continuous exhibitions and activities such as public education, publication and knowledge production, as well as setting up special funds, the Foundation aims at inheriting and spreading traditional culture and creating more opportunities for contemporary artists. Times Foundation has so far donated RMB 300 Million to support art and culture.

Healthcare: In the field of medical and health care, the Times Foundation has, with great love, made reciprocating contributions to society, supporting the development of scientific research projects for medical and health care that are conducive to the cause of universal human health. To date, the Foundation has built hospitals, supported medical and health care projects, provided surgical treatment for cataract patients, and set up a charity relief fund to help ailing women and children, accumulatively donated over to RMB 100 Million.

Poverty Alleviation and Disaster Relief: Times Foundation spares no effort to play a role in poverty alleviation. It has provided aid for Bijie and Qiannan in Guizhou, Yunnan; Sichuan; Foshan, Qingyuan, Zhongshan, Zengcheng, Heyuan, Meizhou, Raoping and Zhanjiang in Guangdong; and other impoverished areas to facilitate poverty alleviation. In fact, it has supported the 630 Guangdong Poverty Alleviation Day activities for 10 consecutive years. Moreover, facing disasters such as the Wenchuan earthquake, Zuhai Typhoon Hato and the COVID-19 pandemic, Times Foundation played an active role in disaster relief, pandemic prevention and control, and post-disaster reconstruction.



重点项目

Key Projects

时代中国“田埂花开”计划 Times China “Field Blossom” Project

2018年9月，时代基金会启动专门针对乡村艺术素质教育的重点公益项目——时代中国“田埂花开”计划。在之后五年内，时代基金会将投入三亿元人民币，从师资培养与硬件设施完善两方面入手，持续推动乡村艺术素质教育进步，尤其是经济欠发达地区乡村的素质教育的发展，以达到文化扶贫、教育扶贫的目的。

截至2020年底，时代中国“田埂花开”计划已遍及全国3省17个地市41县。共建设139个“田埂花开”多功能艺术教室。输送近百名支教志愿老师。共开展超过20000节艺术素质教育课。为乡镇中小学音美体教师15000人次提供线上线下培训。受惠学生超过40万人。

未来，我们将在全国范围内建设超过1000间“田埂花开”多功能艺术教室。惠及超过300万乡村儿童。

In September 2018, the Times Foundation launched the key public welfare project known as Times China “Field Blossom” project, which is specialized for art education in rural areas. During the next five years, RMB 300 million will be invested to promote the rural art education from two aspects: the training of teachers and the upgrading of hardware. Particularly, the Foundation will advance the quality development in underdeveloped areas to achieve the objectives of poverty alleviation in terms of culture and education.

Times China’s “Field Blossom” project, as of the end of 2020, has been extended to three provinces, 17 prefectural cities and 41 counties in China. In the process, 139 multifunctional “Field Blossom” classrooms for art instruction have been built. Nearly 100 volunteer teachers have been dispatched to provide voluntary services, and more than 20,000 art classes were given. Online and offline training programs were provided for 15,000 teachers of music, art and physical education at the primary and secondary schools in towns and villages. More than 400,000 students have benefited from the program.

In the future, we will build at least 1,000 “Field Blossom” multifunctional art classrooms nationwide, through which more than 3 million rural children are expected to benefit from the program.



“田埂花开” 艺术素质教育支教

“Field Blossom” Art Education Service



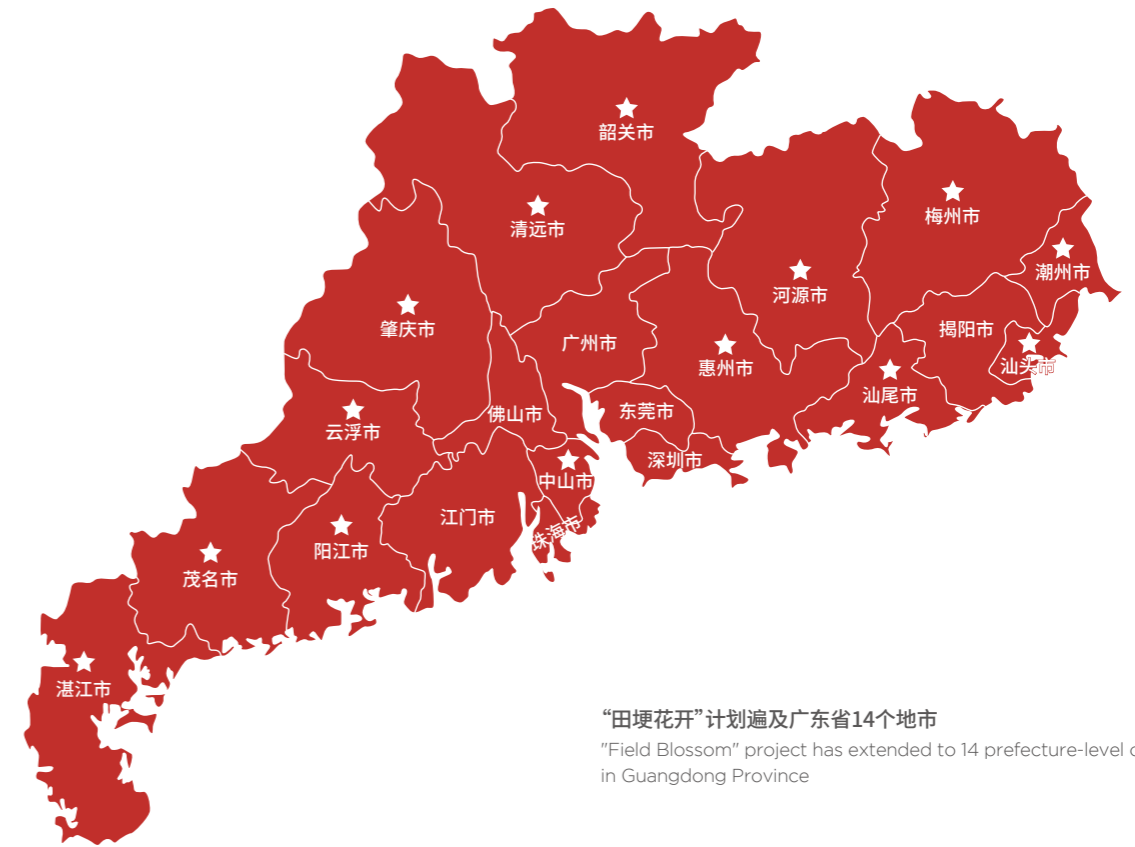
“田埂花开” 多功能艺术教室

“Field Blossom” Multi-functional Art Classrooms



“田埂花开” 在地教师孵化计划

“Field Blossom” On-site Incubation Program for Teachers



“田埂花开”计划遍及广东省14个地市

“Field Blossom” project has extended to 14 prefecture-level cities in Guangdong Province

“田埂花开”计划活动回顾 Past Events of the “Field Blossom” Project

2020年5月13日，时代基金会发布美育行业扫描报告《田间花开一朵朵——乡村美育领域公益行动扫描报告》。6月，时代基金会启动了“田埂花开”出版计划：创作展现乡土文化和乡村儿童生活的绘本作品；与21世纪教育研究院在《教育蓝皮书》这一知名教育品牌下，共同出版首本《乡村教育蓝皮书》。

The Times Foundation, on May 13, 2020, issued an investigation report on art education entitled *Flowers Bloom in Field—Investigation Report on Public Welfare Actions on Rural Art Education*. In June, it launched the “Field Blossom” Publishing Project: Picture books on rural culture and the life of rural children were produced. Meanwhile, the Times Foundation worked with the 21st Century Education Research Institute to publish the first volume of *Blue Book on Rural Education* with the respected Education Blue Book emblem.



2020年6月，“田埂花开”在地教师孵化计划正式启动。截至2020年底，该计划共为全国超过15000人次的乡村音体美老师提供专业培训，并通过教师支持计划持续支持乡村美育体育教师的发展。

The “Field Blossom” incubation project for on-site teachers was launched in June 2020. As at the end of 2020, this program enabled more than 15,000 rural music, PE, and art teachers across the country to receive professional training. Moreover, the development of rural art and PE teachers was also supported through a teacher support program.



2020年8月，2020年“田埂花开”艺术素质支教项目出征仪式暨在地教师孵化计划结业仪式在广州举办。

The launch ceremony for the 2020 "Field Blossom" voluntary art-education project and the graduation ceremony of the on-site teaching-incubation program were held in Guangzhou during August of 2020.



2020年9月，“田埂花开”计划第三批艺术素质支教志愿老师上岗。截至2020年底，他们共为乡村孩子带来超过20000节艺术素质教育课。

The third group of volunteer teachers for art education of the "Field Blossom" project started to work in September 2020. As of the end of 2020 they had provided more than 20,000 art lessons to children in rural villages.



2020年12月7日-8日，时代基金会受广东教育厅邀请参加“2020年广东省中小学校美育改革发展交流活动”，并作为社会组织代表在大会上发言，“田埂花开”计划美育成果展也在大会上展出。

Times Foundation was invited by the Department of Education of Guangdong Province to attend the "2020 Exchange Conference for the Reform and Development of Aesthetic Education in the Primary and Secondary Schools of Guangdong," which was held on December 7th and 8th. A representative of the Foundation gave a speech as a representative of social organizations, and the exhibition of aesthetic education achievements of the Field Blossom project was presented at the conference.



2020年10月-12月，第一届“田埂花开”艺术节正式举行，包含线下展演及美育成果展两部分。10月26日，清远市第二届中小学生美育节暨时代基金会“田埂花开”艺术节展演活动在清远连州进行，来自53所学校的2494名师生共呈现了125个节目。12月20日-1月4日，“田埂花开”艺术节美育成果展在广州市少年宫和时代地产中心同步举办，共精选了19个主题的500件来自支教教师与乡村儿童共同创作的艺术作品进行展出。

From October to December 2020, the First "Field Blossom" Art Festival was held, which contained offline performances and exhibitions of aesthetic education achievements. On October 26, the Second Aesthetic Education Festival for Primary and Secondary School Students of Qingyuan City and the performance activity of the Times Foundation "Field Blossom" Art Festival were held in Lianzhou, Qingyuan. A total of 2,494 teachers and students from 53 schools participated in the event. In all, 125 special shows. From December 20, 2020 to January 4, 2021, the exhibitions of aesthetic education achievements in the Field Blossom Art Festival were held simultaneously at Guangzhou Children's Palace and Times Property Center. Five hundred pieces created by volunteer teachers together with rural children on the basis of 19 themes were displayed.



公益大事记

Major Events of the Times Foundation



抗击疫情，我们在行动 Taking Action to Fight the Pandemic

自新型冠状病毒爆发以来，时代中国通过时代基金会已累计捐赠超2400万元的资金与医疗物资。除第一时间投入资金驰援抗疫一线，时代基金会理事会成员还自发地调动社会资源，联合多方力量，持续不断地在全球寻找货源，最终时代基金会共捐赠了超5吨医疗防护物资交付抗疫一线。

Times China has donated more than funds of RMB 24 million and medical supplies through Times Foundation since the COVID-19 outbreak. In addition to donating money to the front lines in the battle against the viral disease, the council members of the Times Foundation--through their own initiative--allocated social resources, gathered efforts from other units and pursued sources of goods around the world. Ultimately, the Times Foundation donated more than five tons of medical protection supplies to the front.

2020.1.25 January 25, 2020
紧急向武汉市红十字会捐赠300万，驰援武汉医疗机构

RMB 3 million in urgent funding was donated to the Wuhan Red Cross Society to assist medical institutions in Wuhan.

2020.1.28-1.31 January 28 - January 31, 2020
4名志愿者义务支援珠海斗门隔离就诊区建设

Four volunteers helped construction of the isolated treatment area in Doumen, Zhuhai.

2020.1.31 January 31, 2020
助力疫情防控，再捐1300万的资金与医疗物资

RMB 13 million in funds and medical supplies were further donated to facilitate pandemic prevention and control.

2020.2.24 February 24, 2020
跨国采购4吨紧缺医疗物资支持抗疫一线

Four tons of medical supplies in short supply were purchased overseas to support the front of fighting against the pandemic.

2020.3.13 March 13, 2020
向广东省钟南山医学基金会捐赠500万元，设立“时代中国呼吸研究专项基金”

A donation of RMB 5 million was made to the Zhongnanshan Medical Foundation of Guangdong Province for its establishment of "Times China Special Fund for Respiratory Studies."

2020.4.24 April 24, 2020
致敬中山六院抗疫英雄，防疫物资再捐一线

Tributes were paid to those who continued to fight the pandemic from the Sixth Affiliated Hospital of Sun Yat-sen University, and another batch of pandemic-prevention supplies was donated for use on the front line.

2020.5.8 May 8, 2020
向广州市天河区卫生健康系统捐赠一批防疫物资

A batch of pandemic-prevention supplies were donated to the health system of Tianhe District, Guangzhou.

2020.6.19 June 19, 2020
向越秀区政府捐赠救护车及医疗防疫物资

Ambulances and medical supplies were donated to The People's Government of Yuexiu.

扶贫济困，大爱历十载

Ten Years of Love for the Poor and Needy

时代中国持续 10 年助力扶贫济困，2020 年 6 月 30 日，在“广东扶贫济困日”活动上，通过时代基金会认捐 1800 万元，并在广州市及佛山市的“广东扶贫济困日”活动上认捐 700 万元，2020 年度累计认捐 2500 万元。

Times China has been engaged in poverty alleviation for 10 years. On June 30, 2020, it pledged RMB 18 million via Times Foundation at the "Poverty-Relief Day in Guangdong" and RMB 7 million at the "Poverty-Relief Day in Guangdong" events held in Guangzhou and Foshan, making a total pledge of RMB 25 million in 2020.



“伴你阳光”，义诊进社区

“Sunshine with You”: Voluntary Healthcare Service for the Community

2019 年 5 月，时代基金会启动全新公益项目——“伴你阳光”义诊服务。截至目前，时代基金会已联合多家医院和医疗机构，在广州、佛山、惠州、深圳、汕头等城市，开展了 18 场义诊服务活动，为多个社区送去关爱与健康；还邀请专家举行了 3 场系列讲座。项目累计受惠人数达 3200 人次。

The Times Foundation launched a new charity project called "Sunshine with You: Voluntary Medical Examination and Treatment" in May 2019. To date, Times Foundation has cooperated with various hospitals and medical institutions to conduct 18 voluntary medical examination-and-treatment events in Guangzhou, Foshan, Huizhou, Shenzhen, Shantou and other cities. Messages of caring and wishes for good health were sent to multiple communities. Additionally, the Foundation invited three respected experts to give three lectures. In all, 3,200 people have benefited.



社会赞誉

Social Recognition

据统计，2020 年，时代基金会共获得各类嘉奖 15 次，包括“2019 年度广东扶贫济困日活动红棉杯金杯”、“抗击新冠疫情公益爱心单位”、“2020 年度广州慈善企业影响力榜”、“2020 年度广州慈善项目影响力榜”、“南方致敬公益奖”等……

According to statistics, Times Foundation received 15 awards in 2020, including the "Gold Award of the Kapok Cup on Poverty-Relief Day 2019 in Guangdong," "Benevolent Institution in the Combat against the COVID-19 Pandemic," "2020 List of Influential Benevolent Enterprises in Guangzhou," "2020 List of Influential Charity Projects in Guangzhou" and "Nanfang Tribute Award for Charity."



重点奖项 Key Awards

- ★ 广东志愿者事业突出贡献单位
Institution of Outstanding Contributions in Guangdong Volunteer Undertakings
- ★ 广东志愿者事业爱心奉献单位
Institution of Benevolent Contributions in Guangdong Volunteer Undertakings
- ★ 2019 年度广东扶贫济困日活动红棉杯金杯
Gold Award of the Kapok Cup on Poverty-Relief Day 2019 in Guangdong
- ★ 广东扶贫济困日活动 10 周年突出贡献爱心个人 - 岑钊雄
Individual of Outstanding Contribution and Benevolence on the Tenth Anniversary of Poverty-Relief Day in Guangdong: Shum Chiu Hung
- ★ 2019 年广东（佛山）扶贫济困日活动突出贡献奖
Award of Outstanding Contribution for Poverty-Relief Day 2019 in Guangdong (Foshan)
- ★ 惠州市惠城区 2019 年度“慈善幸福行”暨扶贫济困日活动“惠城慈善奖”
2019 "Journey of Benevolence and Happiness" and the "Huicheng Benevolence Award" of the Poverty-Relief Day in Huicheng District, Huizhou
- ★ 2019 年南沙区慈善为民和扶贫济困日行动爱心企业
Benevolent Enterprise in the 2019 "Charity for the People" event and the Poverty-Relief Day of Nansha District
- ★ 抗击新冠疫情公益爱心单位
Benevolent Institution in the Combat against the COVID-19 Pandemic
- ★ 2020 年 CSR 全球榜产品创新致敬奖——“田埂花开”计划
Tribute Award for Product Innovation on the List of CS-RWORLD Innovation 2020: Field Blossom Project
- ★ 2020 年度广州慈善捐赠榜五星慈善单位
"Five-Star Charity" on the 2020 Guangzhou Philanthropy List
- ★ 2020 年度广州慈善企业影响力榜
2020 List of Influential Benevolent Enterprises in Guangzhou
- ★ 2020 年广州慈善项目影响力榜 - 时代中国“田埂花开”计划
2020 List of Influential Charity Projects in Guangzhou: Times China's "Field Blossom" Project
- ★ 南方致敬公益奖
Nanfang Tribute Award for Charity
- ★ 第十届中国公益节 2020 年度公益集体奖
The 10th China Charity Festival: 2020 Charity Collective Award
- ★ 社会责任大会 2020 年度社会责任最具影响力品牌
Social Responsibility Conference: 2020 Most Influential Brand in Social Responsibility

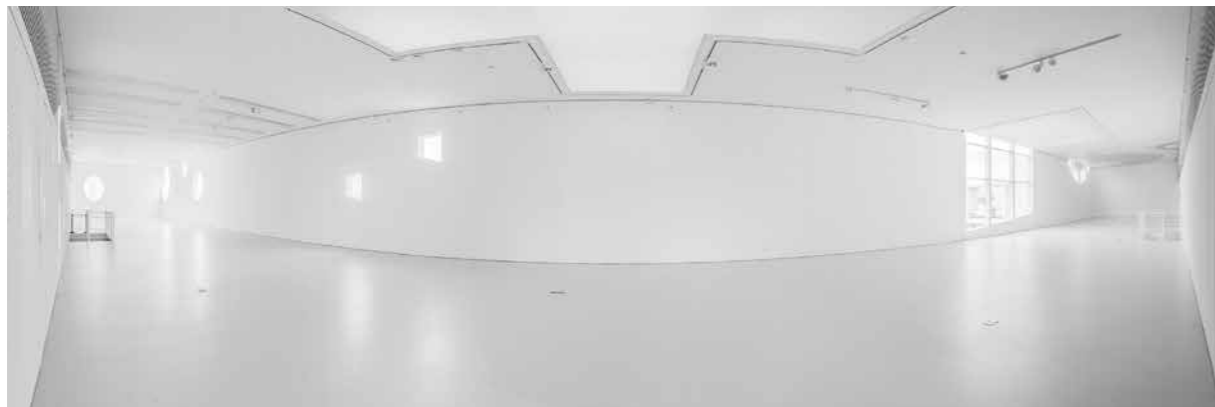
GUANGDONG

广东时代美术馆

TIMES MUSEUM



>> 广东时代美术馆 GUANGDONG TIMES MUSEUM



广东时代美术馆是由时代中国创办并支持的非营利艺术机构，经历了不同的发展阶段。2003年，时代地产与广东美术馆合作成立的广东美术馆时代分馆，于时代玫瑰园小区启动。2005年，在“广州三年展”框架下，时任广东美术馆馆长王璜生及策展人侯瀚如、汉斯·乌尔里希·奥布里斯特邀请建筑师雷姆·库哈斯与阿兰·弗劳克斯参与“三角洲实验室”，承担设计广东美术馆时代分馆全新建筑空间的项目，并希望将其建成珠三角艺术实验的中心。2010年，新建筑空间全面落成，广东美术馆时代分馆转变注册为独立的艺术机构——广东时代美术馆，于2010年12月31日正式向公众开放。2018年11月，由时代中国资助，广东时代美术馆在欧洲创办平行机构——时代艺术中心（柏林）。

广东时代美术馆认同文化机构的公共使命和艺术的社会周期，是大湾区当代艺术的实验室，也是连接本土和国际文化社区的窗口。经过十年全身心投入的运营和项目规划，时代美术馆已经成为了具有国际指向性的地区文化坐标，在这里，人们可以发现艺术，拓展自己与他人和世界的关系，受到新知识和新经验的激励和启发。

Guangdong Times Museum is a nonprofit institution funded by private sectors, and Times China has been the core funder since the inauguration. Guangdong Times Museum has been through different stages of development. Co-founded by Times Property (the former name of Times China) and Guangdong Museum of Art (GDMA), Times Museum was set up as a branch of GDMA at Times Rose Garden in 2003. When Wang Huangsheng, the former director of GDMA, along with Hou Hanru and Hans-Ulrich Obrist, invited Rem Koolhaas and Alain Fouraux to conceptualize an architectural proposal in the D-Lab of the 2nd Guangzhou Triennial in 2005, the Museum was incubated as a hub for artistic experiments in the Pearl River Delta region. After the completion of its facility, Guangdong Times Museum became independent and officially opened its door to the public in December 31, 2010. In November 2018, Guangdong Times Museum initiated Times Art Center Berlin as its parallel institution in Europe with the support of Times China.

Guangdong Times Museum registers the public role of institutions and the social cycle of art, we are a vital part of the Greater Bay Area's cultural landscape. After a decade of robust programming, Guangdong Times Museum has become a cultural landmark of the city where people can discover art, connect with each other, feel inspired by unexpected learning and worldly experiences.

为响应防控疫情的措施，广东时代美术馆和时代艺术中心（柏林）都先后经历阶段性的关闭。全年共举办展览 5 个，发布线上播客和作品放映近 20 场，以及举办线上线下结合的国际策展系列论坛。

Guangdong Times Museum and Times Art Center Berlin both experienced temporary closure due to the pandemic. We presented 5 exhibitions and approximately 20 online screenings/podcasts all year round, as well as the Para-curatorial seminar including webinars and on site visits.

展览

Exhibitions

2020.2.15 - 2020.8.1

周滔：冬北夏南

时代艺术中心（柏林）

Zhou Tao: Winter North Summer South

Times Art Center Berlin

作为 2019 年受广东时代美术馆委任创作的项目，艺术家耗时两载，在绿洲及戈壁村落间辗转拍摄，围绕着地景的复杂性和模糊性，描绘了人类及其他物种在生态系统中的共存。

For his solo project developed from the commissioning of Guangdong Times Museum in 2019, Zhou Tao spent nearly two years in between the oasis and the Gobi village. The result is a rich repertoire of images that swiftly alternate between landscapes and portraits of humans and other species cohabiting on ephemeral ecosystems left behind as byproducts of industrial intervention.



2020.8.8 - 2020.10.8

格物致知

或一则关于喷泉、地砖、锡、银币、石头、贝壳、窗帘及人的故事

广东时代美术馆

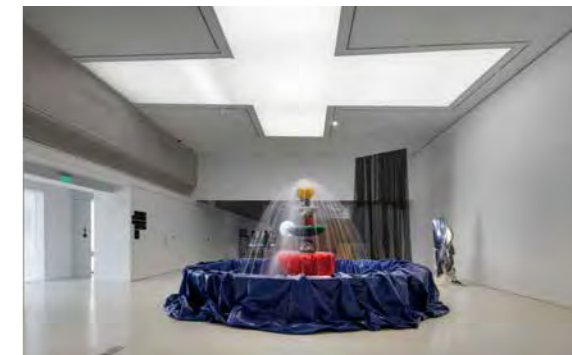
Study of Things

Or a Brief Story About Fountain, Brick, Tin, Coin, Stone, Shell, Curtain, and Body

Guangdong Times Museum

尝试以物为主角，讲述一系列既平行又相互交错缠绕的故事。展览聚集 11 位艺术家，重拾对物质与物质性的讨论。我们不再孤立地看待某一件具体的物，而将其置身于一个动态变化的关系网络之中。

We attempt to stage things as the protagonist to tell a series of stories that are parallel and intertwined. The exhibition returned to the intersection of material and imagination, gathering eleven artists' fetishistic longings and thoughts on the Study of Things. After examining an object's symbolic meaning, we go back to the formation process of its value.



2020.9.10 - 2020.12.12

自下而上的阅读

时代艺术中心（柏林）

Readings From Below

Times Art Center Berlin

时代艺术中心（柏林）荣幸地受邀成为柏林艺术周（Berlin Art Week）的官方合作伙伴，艺术周期间，由阿丽安·贝恩策划的群展“自下而上的阅读”开幕，展览探索艺术家如何通过运用档案潜在的可能性，对复杂的当下现实进行全新解读。

The exhibition was part of the Berlin Art Week. Curated by Ariane Beyn, the group exhibition explores how artists engage us in new readings of our complex present by making use of the virtual potentials of archives.



2020.12.12 - 2021.2.7

医院生成美术馆

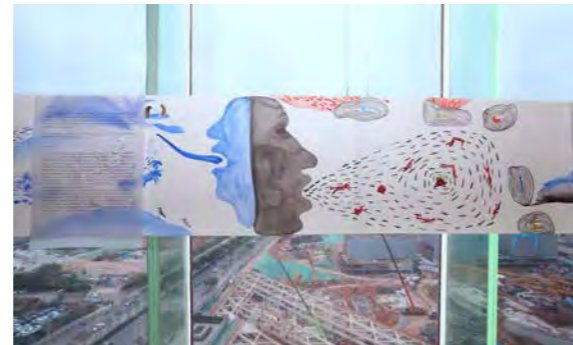
广东时代美术馆

Hospital Becoming Art Museum

Guangdong Times Museum

项目将在广东省工伤康复医院和广东时代美术馆同步对外开放，以探索意识、艺术和生命力三者互动机制的跨学科实验成果和艺术作品为基础，启动一次生命的碰撞。

The project is open to public simultaneously in hospital and art museum. Exploring the interactive mechanism of consciousness, art and vitality, the project is an interdisciplinary experiment that aim to activate vitality of life.



2020.12.12 - 2021.2.7

传统的频率

广东时代美术馆

Frequencies of Tradition

Guangdong Times Museum

展览由广东时代美术馆和卡蒂斯特（巴黎和旧金山）共同举办，呈现了 19 位国际艺术家、团体、电影人和学者的作品以及新委任作品，主要涉及亚洲的传统与现代性之间的纠葛。

The exhibition is co-organized by Guangdong Times Museum and KADIST (Paris & San Francisco), presenting artworks and new commissions by 19 international artists and collectives, filmmakers, and scholars that address the entanglements between tradition and modernity in Asia.



研究

Research

2020.10.12 - 10.24

运动中的泛策展——2020年特别篇之“口岸联盟”，宁波、福州、泉州、厦门

Para-curatorial on the Move 2020: The Fleeting Union of Portals Ningbo, Fuzhou, Quanzhou, Xiamen

启动于 2012 年的“泛策展”系列过往都以研讨会的方式讨论各种跨学科、跨地域和跨媒介的议题。2020 年特别篇之“口岸联盟”突破常规的会议或展览模式，在行走的过程中解锁多样化的艺术生产和分享方式。

Launched in 2012, the para-curatorial series were thematic seminars that bring cross-bordered discussions into the museum. In 2020, we activated multiple ways of sharing to forge new ground for public engagement and to break out from the spatial constraints of the exhibition space as well as the materiality of museum display.



公共项目

Public Program

2020.12.19 - 2021.1.17

第五届时代美术馆社区艺术节“我们的距离？”

Times Museum Community Art Festival 2020

How far away living our distance?

广东时代美术馆从诞生之初就与社区有着不可分割的亲密关系，今年的社区艺术节回应 2020 的现实情境与关系问题，在一系列艺术项目和社区行动中，尝试构筑起“再健康、全人、关怀、联合”的关键词倡议。

Guangdong Times Museum has been entwined with the community, the project this year tries to respond to the realities and issues of human relations. With a series of art program and participatory events, we aims to create a “health revisited, wholeness, care and bond” experience for our community.



BRAND & CULTURE

品牌 & 文化





企业品牌

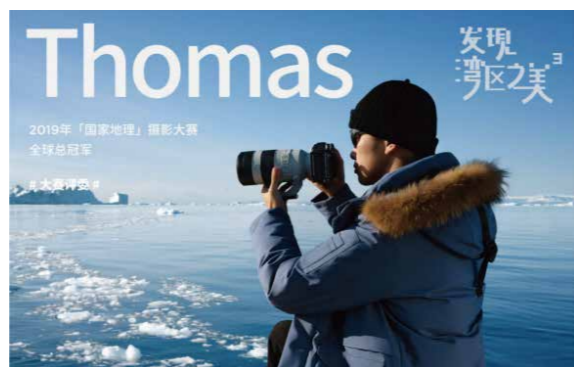
Company Brand

第三届湾区摄影大赛，分享湾区之美

The Third GBA Photography Competition is held to share the beauty of the Greater Bay Area

2020年4月起，时代中国发起第三届粤港澳大湾区摄影大赛，让每一个热爱生活的人，透过镜头向世界呈现粤港澳大湾区的繁荣风采与人文气息。

Times China launched the Third Photography Competition for the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area in April 2020 so as to give lovers of life a way to show the world the prosperity and cultural atmosphere of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area through visual expression.



第二届童梦节 | 孩子们的艺术体验之旅

The Second Children's Dream Festival: A journey through art

自2020年7月起，第二届童梦节举行，由时代趣乐部联合时代教育共同打造，为孩子们带来了一场趣味生动的艺术体验之旅。

The Second Children's Dream Festival, produced by Times Fun Club and Times Education, debuted in July 2020, which offered children a fun and vivid journey of art experience throughout the summer period of 2020.



《万物所向》MV 喜获广告金狮奖

The "All Things in the Age" MV wins the Golden Lion Award

2020年7月21日，在“2020金狮国际广告影片奖颁奖典礼”上，时代中国20周年品牌MV《万物所向》获最佳形象宣传片铜奖，代表业界对此片在价值传递、创意创新和艺术、美学等多方面的认可。

On July 21, 2020, at the "Awards Ceremony for the 2020 Golden Lion International Advertising Awards," the brand's twentieth-anniversary music video (MV) "All Things in the Age," produced by Times China, won the Bronze Award in the "Best Image-Promotion MV" category. The honor represented the industry's recognition of the video's value delivery, creativity and innovation, art and aesthetics.



第四季时代辩论家，《奇葩说》选手助威

The Times Debaters Season Four is held, and debaters from the TV show "I Can I BB" cheer for the teams

2020年8月3日，第四季时代辩论家巅峰总决赛举行，《奇葩说》选手席瑞、梁秋阳现场助威。时代辩论家已举办多届，2020年全面升级，将参与群体扩大到社会层面，共吸引1万余名选手参赛。

The Times Debaters Season four finals were held on August 3, 2020. Xi Rui and Liang Qiuyang, debaters from the show "I Can I BB," were present and cheered for the contestants. Following a program revision in 2020, participation was expanded to include general society. Consequently, more than 10,000 people were drawn to the competition.



时代中国与“李宁设计”跨界合作

Cross-sectoral cooperation between Times China and "Design by Li Ning"

2020年8月起，时代中国发起第三届城市活力运动『和湾区一起跑』，此次，时代中国首次跨界李宁设计，围绕产品共创与文化共创的精神内核，以“年轻。不服。”为主张，共同打造跨界产品。

Times China launched the Third Urban Vitality Campaign with the title of "Run with the Greater Bay Area" in August 2020. As part of the event, Times China conducted important cross-sectoral cooperation with design by Li Ning. The two sides focused on the spiritual core of joint product and cultural creation dedicated to the proposition of "Never Give in, Young Guys" as the means to bring forth crossover products.



平常艺术节 | 一场艺术有机生长的社群新浪潮

Regular Life Art Fest: A new tide of communities celebrate life in color and artistry

2020年9月，时代中国举办第三届“平常艺术节”，以“你我她他”为主题，旨在促进社群的破圈与融合，并将活动范围从日常社区延伸到人生活的城市，让更多的生活艺术家参与其中。

Times China, throughout the month of September 2020, held the third "Regular Life Art Fest" under the theme "Happy Together." The event aimed to advance the ice breaking and integration of communities, extend the coverage of activities from routine communities to cities where people live, and attract more life stylists.



《生活艺术家》内刊重启，首期“生活之盐”发布

The first issue of "Salt of Life" is released as Times China resumes the internal journal *Life Stylist*

2020年10月30日，时代中国《生活艺术家》内刊重启，同步上线电子刊小程序。它不局限于一本企业品牌刊物，而是一本精神读物，将无数种正在发生的生活提案，汇集成本生活形态的万千灵感。

On October 30, 2020, Times China resumed the internal journal *Life Stylist*, and synchronously launched the mini-program of electronic journal. *Life Stylist* is not a simple publication about the corporate brand but a spiritual book. It gathers countless types of existing life proposals and offers thousands of inspirations for future life forms.



新赛季，新征程 | 时代中国广州队 CBA 出征

New season, new journey: CBA Times China Team of Guangzhou marches for expedition

2020年10月11日，在新赛季CBA联赛即将拉开战幕之际，2020-2021赛季“时代中国广州队”出征仪式举行。

2020年是时代中国与龙狮篮球俱乐部携手合作的第三年。双方紧密配合，不断拓展合作的深度和广度，在合力打造大湾区的体育文化事业的过程中实现了良好的社会效应。

On October 11, 2020, as the new season of the CBA games approached, the 2020-2021 season expedition ceremony for "Times China's Guangzhou Team" was held.

2020 marked the third year of cooperation between Times China and Loong-Lions Basketball Club. Through close cooperation, the two sides expanded the depth and breadth of partnership, and achieved good social effects in jointly promoting the development of sports and culture in the Greater Bay Area.

助力全民健身，“市长杯”时代中国乒乓球总决赛启动

The finals of the "Guangzhou Mayor's Cup" Times China Table Tennis Games kick off, helping promote national fitness

2020年12月6日，广州市第十二届“市长杯”时代中国乒乓球百姓系列和谐赛总决赛在天河体育中心亚体大楼拉开帷幕。2020年，时代中国继续冠名“市长杯”，为推进“全民健身”、实现“健康中国”的美好愿景贡献力量。

The finals of the Twelfth "Guangzhou Mayor's Cup" Times China Table Tennis Games reached an exciting conclusion in the Yati Building at Tianhe Sports Center on December 6, 2020. In 2020, Times China continued as the title sponsor for the "Guangzhou Mayor's Cup" as part of its mission to realize the beautiful vision of "Healthy China."



企业文化

Corporate Culture

改进，永不止竞 | 2020 职业技能大赛产生 360 个课题

Striving for progress: 360 projects are produced for the 2020 Vocational Skill Competition

2020年8月30日,时代中国2020职业技能大赛总决赛举行。技能大赛已迎来第四个年头,共有来自25个赛区的1739名时代员工参与,产生了360个课题。



On August 30, 2020, the finals of the 2020 Times China Vocational Skill Competition were held. It was the fourth edition of the annual Vocational Skill Competition. In all, 1,739 Times employees from 25 divisions took part in the competition and brought forth 360 projects.

“砥砺前行”时代中国2020年年会举行

“Uphold Integrity and Persistence to Fulfill a Great Ambition”: The 2020 Edition of Times China's Annual Conference

2021年1月9日,又是一年一度的欢聚时刻,时代中国2020年年会举行。此次年会以“砥砺前行”为主题,首次在线上举行。年会录制全程在时代地产中心大楼进行,时代人在直播间里相遇,用线上欢庆的方式为2020年划上句号。



2020年,时代中国逆势而上,勇夺佳绩,销售业绩首破千亿。2021年是全新的起点,时代中国也将迈入崭新的未来。

The 2020 edition of Times China's annual conference was held on January 9, 2021. With "Uphold Integrity and Persistence to Fulfill a Great Ambition" as the banner theme, the event was held online for the first time and was fully recorded at the Times Property Center building. The staff of Times China gathered in the live-streaming studio and gratefully celebrated the end of 2020 online.

Times China overcame misfortune and hardships in 2020. We struggled together for the achievement of results, and for the first time we recorded sales in excess of RMB 100 billion. So, as we again stand at the starting line, Times China will race toward a brighter future in 2021.



时代由我们来主演

— 时代中国司歌 —

1=G $\frac{4}{4}$

$\text{♩}=65$

6 1 2 ||: 2 2 2 2 1 3 3 5 6 1 5 | 5 4 4 4 3 2 2 5 6 1 2 |

太阳升起 越过地平线, 光芒四射 照亮了视线, 心情愉快
夜幕的 星空, 宁静之中 透露着 从容, 整个宇宙

2 2 2 1 3 3. 1 1 1. | 7 6 5 5 - 3 4 5 1 |

开始新 一天, 梦想要 去实现, 穿梭在忙
不停地 转动, 有奇迹 在等候, 期待在忙

6 6 6 5 6 6 6 5 4 6 | 5 5 5 5 2 3 1 2 3 1 |

碌的人 群间, 不必理会 纷扰近在眼前 只要自己
一刻的 感动, 不必理会 困难有多少重 生活最美

4 4 4 3 4 4 3 4 5 6 | 5 2 2 2 - 5 6 1 2: | 5 4 4 4 3 4 4 4 3 2 3 |

坚定了 路线, 任风雨瞬息万变, 转眼换上 丽的那一面, 需要用心

转 1 = C (前 5 = 后 2)

1 1 1 1. 4 4 3 2 1 | 2 1 1 1 1. 4 4 3 2 1 |

去发现, 我有我坚持 的信念, 用双手创造

2 2 2 1 1 1 1 2 3 1 | 6 5 5 5 6. 3 3 2 2 1 | 6 5 5 5 3. 2. 4 4 3 2 1 |

美好的 世界, 年轻的心 永不熄灭, 永不退 减, 心中的热 血 紧握住拥有

1 1 1 1. 4 4 3 2 1 | 5 5 5 2 1. 1 2 3 1 |

的 时间, 要无 怨无 悔 勇 敢 向 前, 人 生 路 途

5 5 5 6. 3 3 2 2 1 | 6 5 5 5 3. 2. 4 4 3 2 1 2 1 1 1 - - ||

没有极 限, 只有超 越, 未 来 不 遥 远, 时 代 由 我 们 来 主 演。

» 联系我们 CONTACT US

集团公司 Headquarters

广州市越秀区东风中路410号时代地产中心
Times Property Center, No. 410 Middle Dongfeng Road,
Guangzhou

电话/Tel: 020-83486668 传真/Fax: 8620-83486788

香港公司 Hong Kong Branch

香港中环交易广场二期39楼3905-08室
Suites 3905-08, 39/F, Two Exchange Square, 8 Connaught
Place, Central, Hong Kong

电话/Tel: 852-37268880

广州公司 Guangzhou Branch

广州市越秀区东风中路410号时代地产中心27楼
27/F, Times Property Center, No. 410 Middle Dongfeng Road,
Guangzhou

电话/Tel: 020-83480088

广州城市更新公司（北区） Guangzhou Urban Renewal Business (North)

广州市越秀区东风中路410号时代地产中心23楼
23/F, Times Property Center, No. 410 Middle Dongfeng Road,
Guangzhou

电话/Tel: 020-83486888

广州城市更新公司（南区） Guangzhou Urban Renewal Business (South)

广州市越秀区东风中路410号时代地产中心26楼
26/F, Times Property Center, No. 410 Middle Dongfeng Road,
Guangzhou

电话/Tel: 020-83486688 传真/Fax: 020-83486100

佛山公司 Foshan Branch

佛山市南海区桂城街道灯湖东路1号友邦金融中心一座(AIA大厦)26楼
26/F, AIA Financial Center (AIA Building), No. 1 East Denghu
Road, Guicheng Subdistrict, Nanhai District, Foshan

电话/Tel: 0757-86083300 传真/Fax: 0757-86086848

佛山城市更新公司 Foshan Urban Renewal Business

佛山市南海区桂城街道灯湖东路1号友邦金融中心一座(AIA大厦)26楼
26/F, AIA Financial Center (AIA Building), No. 1 East Denghu
Road, Guicheng Subdistrict, Nanhai District, Foshan

电话/Tel: 0757-86083300 传真/Fax: 0757-86086848

东莞公司 Dongguan Branch

东莞市东莞大道11号环球经贸中心40楼时代中国
40/F, The World Trade Center, No. 11 Dongguan Avenue,
Dongguan, Guangdong

电话/Tel: 0769-23133188

东莞城市更新公司（临深） Dongguan Urban Renewal Business (near Shenzhen)

东莞市东莞大道11号环球经贸中心44楼时代中国东莞公司
Suites 44/F, The World Trade Center, No. 11 Dongguan
Avenue, Dongguan, Guangdong

电话/Tel: 0769-23133188

东莞城市更新公司（临广） Dongguan Urban Renewal Business (near Guangzhou)

东莞市东莞大道11号环球经贸中心40楼时代中国东莞公司
40/F, The World Trade Center, No. 11 Dongguan Avenue,
Dongguan, Guangdong

电话/Tel: 0769-23133188

珠中江公司 Zhuzhongjiang Branch

珠海市香洲区九州大道西2021号富华里中海大厦A座19层
19/F, Building A, Fuhuali Zhonghai Mansion, No. 2021 West
Jiuzhou Avenue, Xiangzhou District, Zhuhai

电话/Tel: 0756-8588859 传真/Fax: 0756-8588879

中山市东区中山三路利和国际金融中心32楼
32/F, Lihe International Finance Center, Zhongshan 3rd Road,
East District, Zhongshan

电话/Tel: 0760-88795288

江门市蓬江区迎宾大道中118号国际金融大厦21层
21/F International Finace Center, No. 118 Middle Yingbin
Avenue, Pengjiang District, Jiangmen

电话/Tel: 0750-3135888

惠河公司 Huihe Branch

惠州市惠城区江北文昌一路华贸大厦1号楼3201-3206
3201-3206, Building 1, Huamao Mansion, Wenchang 1st Road,
Jiangbei Subdistrict, Huicheng District, Huizhou

电话/Tel: 0752-2209966

河源市源城区越王大道汇景国际商务中心1305
Room 1305, Huijing International Commercial Center, Yue-
wang Avenue, Yuancheng District, Heyuan

电话/Tel: 0762-3983666

清肇湛公司 Qingzhaozhan Branch

清远市清城区连江路55号城市花园38号楼16层
16/F, Block 38 City Garden, NO.55 Lianjiang Road, Qingcheng
District, Qingyuan

电话/Tel: 0763-3335588

肇庆市端州区星湖大道13号海逸半岛1号办公大楼7楼
7/F, No.1 Office Building of Haiyi Peninsula, No.13 of Xinghu
Avenue, Duanzhou District, Zhaoqing

电话/Tel: 0758-2918866

深汕公司 ShenShan Branch

深圳市福田区益田路6003荣超商务中心A栋29层
29/F, Block A the Rongchao Tower, No.6003 Yitian Road,
Futian District, Shenzhen

电话/Tel: 0755-23823197

长沙公司 Changsha Branch

湖南省长沙市望城区金星北路208号
No. 208 North Jinxing Road, Wangcheng District, Changsha,
Hunan

电话/Tel: 0731-89782560

成都公司 Chengdu Branch

成都市锦江区红星路三段1号国际金融中心1号楼27层02-04单元
Room 02-04, 27/F, Building 1, International Finance Square, No.1
Section 3 of Hongxing Road, Jinjiang District, Chengdu

电话/Tel: 028-65777601

武汉公司 Wuhan Branch

武汉市武昌区中北路9号长城汇41楼
41/F, Greatwall Complex, No.9 Zhongbei Road, Wuchang
District, Wuhan

电话/Tel: 027-59706688

杭州公司 Hangzhou Branch

杭州市江干区东宁路586号万象企业中心A幢601室
Room 601, Building A, Wanxiang Enterprise Center, No. 586,
Dongning Road, Jianggan District, Hangzhou

电话/Tel: 0571-86806907

南京公司 Nanjing Branch

南京市鼓楼区中山北路2号紫峰大厦21楼2105室
Room 2105, Zifeng Building, No.2 Zhongshan North Road,
Gulou District, Nanjing

电话/Tel: 025-58065799

时代商业 Times Commercial

广州市番禺区汉溪大道东时代E-PARKA2栋18-19层
18-19/F, Building A2, Times E-PARK, Hanxi Avenue East, Panyu
District, Guangzhou

电话/Tel: 020-36748888

时代邻里 Times Neighborhood

广州市越秀区东风中路410号时代地产中心11楼
11/F, Times Property Center, No. 410 Middle Dongfeng Road,
Guangzhou

电话/Tel: 020-86277322

时代教育 Times Education

广州市越秀区东风中路410号时代地产中心9楼
9/F, Times Property Center, No. 410 Middle Dongfeng Road,
Guangzhou

电话/Tel: 020-83486668

时代建设 Times Construction

广州市越秀区东风中路410号时代地产中心10楼
10/F, Times Property Center, No. 410 Middle Dongfeng Road,
Guangzhou

电话/Tel: 020-83486622

时代基金会 Times Foundation

广州市越秀区东风中路410号时代地产中心
Times Property Center, No. 410 Middle Dongfeng Road, Guang-
zhou

电话/Tel: 020-83486622 传真/Fax: 8620-83486788

时代美术馆 Times Museum

广州市黄边北路时代玫瑰园三期时代美术馆(广州地铁2号线黄边站C出口)
Times Museum, Deconstruction (Guangzhou) Phase III, North
Huangbian Road, Guangzhou (Exit C, Huangbian Station,
Guangzhou Metro Line 2)

电话/Tel: 020-26272363 传真/Fax: 020-26270660



时代中国官方微信

www.timesgroup.cn

时代中国官方网站